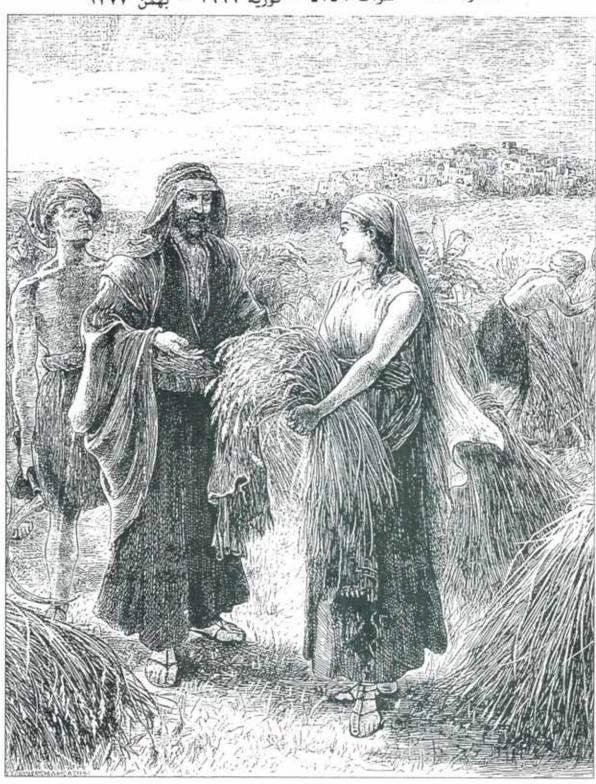






شماره ۱۱۷ - شواط ۵۷۵۹ - فوریه ۱۹۹۹ - بهمن ۱۳۷۷



# LAW OFFICES OF KOOROSH BANAYAN & ASSOCIATES



#### دفتر حقوقی **کورش بنایان و همکارا**ن

وکیل رسمی با بیش از ۱۲ سال سابقه وکالت در دادگستری آمریکا

د کترای حقوق از امریکا فوق تخصص حقوق بین المللی از انگلستان

#### [ (323) 782-0066 [

Facsimile (323) 782-0061

8383 Wilshire Blvd., Suite 345 Beverly Hills, CA 90211

TECHNOMART

TOUR Partfolio Performer

INVESTMENT ADVISORS

Publisher of "Tape-Action Performer Market Letter-SHORTEX"

#### PORTFOLIO MANAGEMENT

1997 Composite Return\*: 29.13% 1/1/98 - 6/30/98: Comp. Return\*: 29.61%



AS PRESIDENT OF TECHNOMART R.G.A., INC. INVESTMENT ADVISORS, H. JOSEPH E. PARNES HAS SERVED THE INVESTMENT COMMUNITY FOR OVER TWENTY YEARS. FEATURED IN WORTH, FORBES, THE DAILY RECORD,

WALL STREET TRANSCRIPT, BARRON'S, etc..., HE CONTINUES TO GAIN WORLD-WIDE RECOGNITION AS A LEADING MONEY MANAGER. WITH OVER \$60 MILLION UNDER MANAGEMENT, PARNES APPEARS AS A REGULAR GUEST ON SEVERAL NATIONALLY SYNDICATED FINANCIAL RADIO SHOWS. TECHNOMART ACHIEVED A 29.13% COMPOSITE RETURN FOR 1997 AND A 10 YEAR COMPOSITE YEARLY RETURN OF 25% FOR PORTFOLIO MANAGEMENT. TECHNOMART'S PROFESSIONAL INVESTMENT AVISORY SERVICES INCLUDE THE FOLLOWING FEATURES:

- Custor ized Portfolio Management
- Hourly Hot Line Advisory Service
- Tape-Action Performer Market Letter "SHORTEX"

"SHORTEX" Comp. Return\*: 1/1/98 - 6/30/98 Long: 29.90%, Short: 32.74%

- Long and Short Positions
- Stocks, Bonds, Mutual Funds, and IRAs

WHETHER YOU ARE IN THE EARLY STAGES OF WEALTH ACCUMULATION OR A SEASONED INVESTOR MANAGING A PORTFOLIO YOU HAVE SPENT A LIFETIME BUILDING, TECHNOMART WILL STRUCTURE A CUSTOMIZED PORTFOLIO MANAGEMENT PROGRAM DESIGNED TO MEET YOUR FINANCIAL NEEDS.

CALL FOR A <u>FREE</u> MARKET LETTER & INFORMATION KIT!

1-800-877-6555

Visit our website www.Technomartrga.com www.Shortex.com

TECHNOMART R.G.A., INC. Investment Advisors 401 Washington Avenue, Suite 801 Baltimore, Maryland 21204-4806 (410) 828-6555 Fax: (410) 828-6584

'No claim is made that future recommendations will be as profitable as past performance or that they will not result in losses.

#### S H O F A R Iranian American Jewish Federation

1317 N. Crescent Heights Blvd., Los Angeles, CA 90046 Tel: (323) 654 - 4700 Fax: (323) 654 - 1791



#### شوطار

نشريه فدراسيون يهوديان ايراني

مدير مسئول: دكتر روبن ملامد

شوفار بوسیله فدراسیون یهودیان ایرانی که سازمانی است غیر انتفاعی منتشر 'میشود. « هدف ما اعتلای فرهنگ یهود، حفظ و بزرگداشت ارزشهای قومی و اخلاقی یهودیت و توسعه فرهنگ ایران زمین در میان یهودیان ایرانی است. « مقالاتی که با ذکر نام نویسنده یا منبع خبری چاپ میشود در محدودهٔ مستولیت نویسنده یا منبع خبری مربوطه است. « نقل و اقتباس از شوفار موکول به اجازهٔ شوفار میباشد. « شوفار مسئول مندرجات آگهی ها نیست.

#### سردبير - صيون ابراهيمي

مدير داخلي - الياس اسحاقيان

#### شورای نویسندگان

دکتر هوشنگ ابرامی - نینا استوار - ناصر اوهب گیتی بروخیم - دکتر باروخ بروخیم - سیروس حلاوی - نوراله خرازی - شکوه درویش - فرزانه طالعی سام کرمانیان - دکتر ارون گلچه - مشفق همدانی ناصر مقیمی - پروانه یوسف زاده خبرنگار عکاس: منصور یوراتحاد

بهای درج یک نوبت آگهی
تمام صفحه (داخل) ۲۵۰ دلار
نصف صفحه ۱۵۰ دلار
یک سوم صفحه ۱۲۵ دلار
یک چهارم صفحه ۱۰۰ دلار
مسئول تبلیغات: ویکی درویش



- \* از طریق تلفن ۲۵۳۱ ۷۳۱ (۳۲۳) خانم ویکی یا فکس شماره ۳۷۵۳ - ۷۳۵ (۳۲۳) و یا از طریق نامه نظرات و انتقادات سازندهٔ خود را با ما در میان بگذارید - با این قول که همهٔ این نظریات و انتقادات منطقی آنگونه که همیشه روش ما بوده، در شوفار به چاپ برسد و به آنان توجه شود.
- شوفار به ۵۰۰ر۵ نشانی شناخته شده فرستاده میشود.
- از همهٔ صاحبان قلم و اندیشه میخواهیم که با نوشتن و ارسال مطالب خود برای شوفار، در تداوم شوفار ما را پاری دهند.
- جوانان و نوجوانان خود را به نوشتن برای
   بخش انگلیسی شوفار تشویق نمائید.
- \* پشتیبانی مالی شما ضامن ماندگاری ماست. ما را از لحاظ مالی نیز یاری دهید.
- \* از صاحبان آگهی میخواهیم (و شما نیز بخواهید) تا آگهیهای خود را به شوفار بدهند. هزینهٔ فرستادن یک صفحه «فلایر» به ۱۰۰۰ دار تجاوز میکند با یک صفحه آگهی در شوفار، این هزینه را به ۲۵۰ دلار تقلیل دهید. شما با هزینهٔ هر شماره فقط ۲۵۰ دلار یک صفحه کامل در اختیار دارید تا کالا یا خدمات خود را به ۵٫۵۰۰ خانوار ایرانی معرفی کنید.



در این ستون نام دوستداران شوفار که با کمکهای قابل توجه مالی خود ما را یاری میدهند درج خواهد شد.

این کمک ها از سوی کسانی بما میشود که براین باورند که شوفار، نشریهٔ فدراسیون یهودیان ایرانی، باید بماند و بطور مداوم منتشر گردد.

ما نام این یاران شوفار را، به پاس ایمانشان به ماندگاری ما و تعهدشان در قبال جامعه یهودی ایرانی، مرتبا" در شوفار به چاپ میرسانیم. حیف است که آنان که از رسالت ما آگاهی دارند، نامشان در این ستون نباشد.

دست شما یاران مهربان را صمیمانه می فشاریم:

سر دیوید آلیانس خانم و آقای نوراله نوروش خانم و آقای شاپور صداقت

خانم و آقای دکتر روبن ملامد خانم و آقای دکتر روبن ملامد

خانم و آقای عزتاله دلیجانی

خانم و آقای سلیمان رستگار خانم و آقای صمد کشفی

خانم و آقای ایزک مرادی

خانم و آقاي لطفاله حي

خانم و آقای یونس نظریان

خانم و آقای پرویز نظریان

خانم و آقای عزری نامور

خانم و آقای ناصر برلوا آقای ابی کلیمیان

خانم و آقای الیاس اسفندی

خانم و آقای نوراله گبای

خانم و آقای الیاهو قدسیان

خانم و آقای جک هارونیان

خانم و آقای نجات گبای خانم و آقای الباس ابریشمی

خانم و آقای بیژن نهائی

خانم و آقای حمید نهائی

خانم و آقای مهدی بابااف

 ٦ - پیشگفتار
 صبون ابراهیمی

 ٨ - فدراسیون یهودیان ایرانی در خدمت مردم

 ١٢ - مبارزه انتخاباتی با طلسم

 ١٨ - نامه به سردبیر

 ١٨ - اخبار بنیاد مگبیت

 ٢٠ - خبرهانی از جهان یهود

 ٢٠ - خبرهای کوتاه

 ٢١ - خبرهای کوتاه

 ٢١ - کازینو اوآسیس

 ٢٠ - کازینو اوآسیس

 ٢٠ - سردس دکتر شعاع

 ٢٠ - لیافت تقدس

 ۲۸ - چکیده ای از افکار انیشتین

 ۲۲ - پیوند

 ۲۲ - پیوند

 ۲۲ - پیوند

 ۲۲ - سرکنشت موسیو حتیم

 ۲۷ - سرکنشت موسیو حتیم

۵۲ - آخرين ترن ...... توراله خرازی

۵۷ - صفحه های رو سیاه تاریخ ..... جهانگیر صداقت فر

٦٢ - كجا ميرويم ...... بهروز ديلمانيان

١٨ - از فرياد طاووس ......م



روت - قهرمان زن یهودی حین خوشه چینی در مزرعهٔ همسرش

#### پیشگفتار

گرچه شب تاریک است دل قوی دار، سحر نزدیک است حمید مصدّق

### در دل بچه ها

دراین شماره متن انگلیسی و ترجمهٔ یکی از جوانان قلمزن بخش انگلیسی مان، هومن کاشانی را می خوانید و نیز برگرفته ای از نشریه جوانان مشهدی نیویورک، مگیلا بقلم بهروز دیلمانیان . اینها نقطه نظرهای دو تن از جوانان قلم بدست جامعهٔ ما است که بدون دخل و تصرف بچاپ رسیده است. بخشی از فریادهائی که ما نویسندگان قدیمی شوفار سالهاست کشیده ایم و بجائی نرسیده ایم. دسته ای از ما قبریده ایم، و قلم را بوسیده و کنار گذاشته ایم، بخشی دیگر گفته ایم، های ببابا، کو گوش شنوا، بگذار برای مردم از تاریخمان بگوئیم، بلکه به گوش احساس بشنونده و بالاخره گروه اندکی هم از ما از این تلاش دست نشسته ایم و هنوز هم گروه اندکی هم از ما از این تلاش دست نشسته ایم و هنوز هم می ستیزیم.

به سرمقاله ایکه نزدیک به ۱۲ سال پیش در شوفار نوشته ام نگاه میکنم. از مهمانی های عجیب و غریب رایج درجامعه مان سخن گفته ام. از مشروبات فراوان و تنقلات و خانم های گارسون نشسته برنیمکت های پوشید، با قالیچههای ایرانی با لباس های سنتی ایرانی (چه مصرف جالبی برای لباس های سنتی!) که بشما چای نبات و خرما و حلوا و توت خشگه و صد البته زولبيا باميه تعارف مي كنند. به خانم هائي كه درهواي هميشه بهار لوس آنجلس، پالتو پوست به تن، محل مأمور هتل كه پالتو پوست ها را ميگيرد نميگذارند و «باپالتوپوست، خودشان را توی سالن می اندازند و بهانه شان هم صدالبته، وإ وا خانم، ترا خدا ميبيني، شوهرم جلوى لابي منو ول كرد و رفت، شما نديدينش؟ و بعد پيش غذا و غذا و دسر و کیک و ارکستر - اکستری که نعره میزند چون هیولائی گوش خراش، ارکستری که به توی مهمان میگوید، اتو غلط میکنی میخواهی با بغل دستی ات دوکلمه حرف بزنی!، و هربار که آهنگ تازه ای شروع میشود، نصف سالن میریزند بیرون که دست كم حس شنوائي شان را دراين بازار مكارهايكه كالايش خودنمائی است از دست ندهند.

... و تا به امروز هم به عروسی و مهمانی دعوت میشوم و باز هم همان آش است و همان کاسه - و صد البته هرکه بمن میرسد، سخن از بارکاله و ماشاءالله است که چه انتقادات خوبی (!) میکنید.

به این نمونه از یکی از انتقاد های پیاپی مطرح شده در شوفار از سوی خود و دیگر یارانم نگاه میکنم - مشت نمونهٔ خروار. بسیاری از بیماریهای اجتماعی ما همچنان چون ده پانزده سال پیش، قرص و محکم (و گاه هم قرص تر ومحکم تر) سرجای خودش است - از این نمونهٔ کوچک گرفته تا عوارض ناشی از تقلیدهای کورکورانهٔ ما از راه و روشهای جامعه آمریکائی. و بااین افکار درهم و برهم دارم توی کله ام کلنجار میروم که قلم این بچه ها به دادم میرسد. مهم این نیست که آیا آنچه اینها میگویند واکنشی است در مقابل تلاشهای قلم بسدستان شوفار یا فریادی است خودجوش از آبشخور سرخوردگیهای آنان از ادا و اطوارهای هم نسلان من. مهم اینست که دراین برهوت ناشنوائی، بناگاه در میابی که همصدائی داری یا دست کم شنوندهای.

جواب این بیچه ها را چه کسی میدهد؟ آیا شما نیویورکی هابا بهروز دیلمانیان و ما لوس آنجلسی ها با هومن کاشانی همان کاری را خواهیم کرد که سالهاست داریم با همهٔ دست به قلم ها می کنیم؟ یعنی اینجا و آنجا یک «بارک الله» مفت و مجانی کف دستشان میگذاریم و توی دلمان هم میگوئیم، «ای آقا، ما هم یک وقتی کله مان بوی قرمه سبزی میداد. بگذار مثلاً هومن ، دکتر که شد عقل رس میشود و با ما کنارمیآید!»

و بنده برای شما خبری دارم که شاید متوجه نباشید. به سلامتی وقتی هومن دکتر شد، بنده و شما مریض و مراجع او نخواهیم بود - او نسل تازه ای از هم نسلان خود را بعنوان مراجع خواهد داشت. کسانی که چون خود او خواهند اندیشید. اینجاست که در پهنهٔ کارزار ذهن مغشوش من، مهرهها بجای خود می نشیند و آرام میگیرم.

نسل بعداز ما، بچه های ما، به امسید پسروردگار، با آموختن تحمل کردن آراء و عقاید یکدیگر و همفکری در آرمانهای غائی و نهائی ملت ما، جامعه ای سالم و فارغ از تظاهرات و چشم هم چشمی ها خواهند ساخت.

با این ایمان سال نو را آغاز میکنیم.

#### چه خوش اقبالیم ما

همٔانطور که در دو شمارهٔ قبل ملاحظه فرموده اید، ما میکوشیم هربار در شوفار نام تعدادی از یاران همیشگی خود را قید نمائیم و همانطور که قبلاً هم گفتهٔ شده – بی آنکه قصد تقدم یا تأخری درمیان باشد.

#### الياس اسحقيان

اگر از اوّلین شماره ایکه اقدام به ذکر نام یارانمان نمودیم حق تقدم را رعایت میکردیم، لازم بود که اسم آقای اسحقیان را در صدر جا میدادیم.

الیاس اسحقیان یکی از بنیان گذاران شوفار است. کسی است که - در زمانی که هیچ یک از ما نبودیم و شوفار روزنامه ای چند ورقی بود، مسئولیت اداری و ویراستاری نشریه را بعهده گرفت، و نوشت و نشریه را برپا داشت، بدست ما داد و سپس ما را مدد داد. بیهوده نیست که شوفار را چون فرزند خود میداند. بارها (صدالبته با ادب ذاتی و نرمی کلام خود) به منی که گهگاه اینجا و آنجا ته لهجهٔ اصفهانیم در حرف زدنم شنیده میشود تذکر میدهد که «آقاجان، شما که سردبیری، اسم مجله ات را درست تلفظ کن - شوفار (Shoofar) است است نه شُوفار (Shoofar)!»

الیاس اسحقیان سالهای متمادی برای شوفار می نوشت از اتفاقات عمده ای که در تاریخ یهود رخ داده، وی سالیان بسیاری از عمر خود را درایران درامر تعلیم و آموزش جوانان یهودی درآلیانس سپری کبرده و معلم محبوب بسیاری از جوانان ما است. او دراین دیار نیز از ستونهای غیر قابل انکار مجتمع فرهنگی ارتص میباشد ودر هیئت امناه و نیز صندوق اضطراری فدراسیون مشارکت مداوم دارد.

برای آقای الیاس اسحقیان آرزوی سلامت و توفیق درخدمت به جامعه را داریم.

#### يروانه يوسف زاده

«بانوئی فرهیخته و درخور احترام». نگوئید چرا واژه هائی کلیشه ای بکار میبرم - اینها بهترین است برای توصیف پروانه خانم - حداقل در حد بضاعت فکری من.

علاوه برآنچه که ما برای ایشان میفرستیم، پروانه خانم خودشان هم بی امان درجستجوی مطالب جالب انگلیسی برای ترجمه کردن هستند. واقعیت اینستکه خانم یوسف زاده کتاب و نشریات گوناگون را شبانه روز مطالعه میکنند- این یک صفت ذاتی ایشان است، عشق به مطالعه - و این عشق فارسی یا انگلیسی نمی شناسد و احاطهٔ ایشان به دو زبان و بویژه اندوختهٔ گستردهٔ ایشان از واژه های زیبای فارسی و شیوه نگارششان و بالاخره وارستگی بیش از حدشان - همه و همه از خانم پروانه یوسف زاده انسانی می سازد که همکاری با او دلچسب است.

ترجمه های پروانه خانم تقریباً هیچ نیاز به ویراستاری دارد.

دستتان درد نکند پروانه خانم!

#### منصور پوراتحاد

کار منصور باشوفار مثل عشق او به همهٔ کارهای مردمی است. «از تو به یک اشاره، از ما به سردویدن!» - امروز عکس میخواهم و فردا مجله میرود زیرچاپ؟ چه باک؟ منصور هست! مگر کار و زندگی ندارد؟ چرا- ولی بعداز کار مردم.

لبخندی همیشگی به لب دارد. با درماندگی دشمن خونی است. «نمیشود» حالیش نیست. بیماری نیاز به معالجه دارد و پول ندارد؟ مسئله ای نیست - پولدار زیاد است و به شکرانهٔ این برکت خداداد، آنکه دارد باید به آنکه ندارد کمک کند. به منصور میگوئی، «آخر اینها پول بده نیستندا» وجواب میشونی، «ولی من که پول بگیر هستم - بیخود میکنند!»

باشد که این عکاس خوب و دلسوز برای همهٔ درماندگان، سرمشقی باشد برای همهٔ ما.

منصور نوشتنی نیست، تماشائی است، ستودنی است. دوستتان داریم.



# فدراسيون يهوديان ايراني درخدمت مردم

#### انتقال دفتر فدراسيون

فدراسیون یهودیان ایرانی دفتر خود را به محل جدید خریداری شده از سوی فدراسیون - سرکز یهودیان ایرانی (جوئیش سنتر) انتقال داده است. لطفاً نشانی و شماره تلفنهای زیر را یادداشت بفرمائید:

1317 N. Crescent Heights Blvd.,

Los Angeles, CA. 90046

Te;: (213)654-4700 Fax: (213)654-1791

كنيساي فدراسيون

مراسم نیایش هفتگی هرشنبه بامداد در سالن اصلی و مجلل کنیسای فدراسیون در محل جوئیش سنتر در نشانی بالا برگزار میگردد. این مراسم به زبان عبری و فارسی و طبق روش سنتی و معمولی ایرانی انجام میگردد و هر هفته سخنرانانی از میان مردم ما در باره موضوع های مورد علاقه مردم برای نیایش گران سخن خواهند گفت.

همزمان بامراسم نیایش مذکور، از آغاز سال جاری مراسم نیایش هفتگی بامداد شنبه، در سالن جنبی در محل جوئیش سنتر به زبانهای عبری و انگلیسی زیر نظر ربای ژو درشسویتز - راو سابق کنیسای ساینای برگزار میگردد. بابرگزاری این کنیسای جدید، فدراسیون به یکی از مهمترین آرمانهای خود جامهٔ عمل پوشانده است.

ما در طی سالهائی که بویژه قسمت انگلیسی شوفار توسعه یافته، شاهد انتقادهای بجای نسل انگلیسی زبان یهودیان ایرانی (بخوص نوجوانان) بوده ایم که بهیچوجه کنیسای سنتی ایرانی را نعی پسندیده اند چرا که فهمیدن سخنان مجریان مراسم که به فارسی بوده برایشان مشگل بوده است و علاوه براین خواستار کنیسائی امروزی تر بوده اند.

باکسب مالکیت مرکز جدید از سوی فدراسیون، این خواسته در رأس فعالیتهای گردانندگان کنیسا قرار گرفت و

خوشبختانه ما با جلب همکاری راو درشبویتز از روزهای آغازین سال ۱۹۹۹ این کنیسای جدید را هم برپاداشتیم. لازم به تذکر است که راو درشویتز از سرآغاز مهاجرت یهودیان ایرانی به این سرزمین تاکنون همیشه با جامعهٔ ما پیوندی نزدیک داشته اند و در رفع مسائل ما، بویژه مشکلات مستقر شدن دراین آمریکا، بما از هرگونه کمکی که درتوان داشته اند دریغ نورزیده اند.

اکنون این ما پدران و مادران هستیم که باید این تحوّل مورد نیاز جامعه مان را به آگاهی جوانان برسانیم و از آنان بخواهیم که همراه با ما در مراسم نیایش بامداد شنبه درکنیسای فدراسیون شرکت جویند. ما در مراسم نیایش سنتی شرکت میجوئیم و فرزندانمان در مراسمی که به زبانی که می فهمند انجام میگیرد شرکت می کنند. اینجاست که جوانان ما یکدیگر را پیدا می کنند، با هم آشنا می شوند و از اینجاست که نسل بعدی ما برای بدست گرفتن سکان کشتی جامعهٔ یهودیان ایرانی دراین دیار دست بکار میشود.

باسپاس از فعالان کنیسای فدراسیون و آرزوی موفقیت برای آنان.

#### صندوق اضطراري بيماران و نيازمندان

همانطور که در شماره قبل وعده داده بودیم، درایس شماره گزارشی از فعالیتهای صندوق اضطراری فدراسیون را از نظر خوانندگان گرامی می گذرانیم.

یکی از مشخصه های جامعهٔ یهودی اینستکه دستگیری از درماندگان به گونه ای از فرائض مذهبی تلقی میگردد و هرجا درمانده ای است، فرشتهٔ نجاتی نیز وجود دارد تا به گونه ای اورا یاری دهد. بدون تردید همیشه عده ای نظاره گر بی تفاوت نیز وجود داشته اند ولی در مقابل افرادی انسان دوست نیز بوده و هستند که به ندای وجدان و رهنمود «هم نوعت را چون خودت دوست بدار» پاسخ گو بوده و

خود را در غم و اندوه دیگران شریک دانسته اند.

این همیاری چه درگذشته وچه درایس بیست سال غربت بصورت انفرادی انجام میشده که گرچه جوابگوی کافی نیاز بی نوایان نبوده ولی پرارزش و غیر قابل انکار بوده است.

فدراسیون یهودیان ایرانی با درک این مسئله و ابعاد گسترده این نیاز اجتماعی برآن شد که ابتدا شناسنامهای برای یک بنیاد خیراندیش انتخاب کرده و سپس افرادی لایت و متعهد و باسابقه را برای ادارهٔ آن برگزیند. و بدین ترتیب «صندوق اضطراری بیماران و نیازمندان» که یکی از نهادهای فدراسیون یهودیان ایرانی میباشد بوجود آمد.

باتولد این نهاد ارزشمند در آوریل ۱۹۹۴، خانم گیتی بروخیم (سیمانطوب) با تلاش شبانه روزی، برگزاری کنسرت، انتشار کتاب، مسافرت به ایالات دیگر آسریکا مراجعه به افراد سرفه و سخاوتمند و دریافت مبالغ قابل توجه،درخت این بنیاد را بارور نمودند. قدر مسلم درتمام این مراحل آقای مهندس منوچهر بروخیم قدم به قدم و پا بپای همسرشان از هیچگونه فعالیت و کوششی دریغ ننموده و با ارسال نامه به کلیه نقاط آمریکا و اروپا به جمع آوری اعانه همت گماشتند

آقای الیاس اسفندی رئیس صندوق، مرد خستگی ناپذیری که ایشان نیز پیش از شکل گرفتن صندوق، باتوجه به اعتمادی که جامعه به ایشان دارد، در راه جمع آوری اعانات و کمک به نیازمندان فعالیت شبانه روزی داشتند، از آغاز کار با صندوق اضطراری به همکاری پرداختند. با اعتمادی که مردم به آقای اسفندی دارند، ایشان تاکنون ده ها هنزار دلار اعانه برای صندوق جمع آوری نموده اند.

آقای حق نظر فرح نیک خدمت گزار صدیق جامعه را کمتر کسی است که نشناسد. او نیز بیش از نیم قرن عمر خود را وقف جمع آوری اعانات و کمک به نیازمندان جامعه نموده و اعتباری است برای صندوق. همیشه از گوشه و کنار آسریکا، ایران و اسرائیل دست نیاز بسویش دراز است. اغلب با ارائه نامهٔ بیمار یا نیازمند در جلسات صندوق سیل اشگ از دیدگان او جاری میگردد و خود را در غم و اندوه دیگران شریک میداند. برای دریافت اعانه کمتر کسی دست اورا رد می کند و ایشان نیز ده ها هزار دلار به نفع صندوق جمع آوری نموده اند.

آقای الیاس اسحقیان، مرد باتقوا، نیک سرشت و مورد اعتماد جامعه از افتخارات صندوق بوده و قسمتی از بارسنگین این نهاد را عهده دار میباشند.

خانم مهین الیاسیان با سابقه درخشان سالها خدمات اجتماعی چه در ایران و چه در آمریکا به اتفاق یکه چهرهٔ فعال دیگر، خانم مهشید کاشانی، کلیه زحمات مراجعه به خانه ها، تسهیه پسرونده، بسررسی دقیق و اجسرای خدمات صندوق (بارعایت رازپوشی کامل) را بعهده دارند.

دکتر ایوب ابراهیمی و دکتر داود فروزانپور نیز عضو کمیته بوده و بابررسی دقیق، پروند، هائی که واجد شرایط بوده در جلسات، وظیفه خود را انجام داده در رعایت دقیق از ودیعه و امانتی که مردم درحفظ و اجرای صحیح و نحوه خرج به آنها سیرده اند کوشا می باشند.

سرپرستی جناب راودیوید شوفط که گنجینهای از رنجها و گرفتاریها و بدبختی جامعه بوده و در کلیه موارد در جلسات صندوق ما را یاری میدهند جای سیاس دارد.

#### كارنامة صندوق

از بدو تأسیس در آوریسل ۱۹۹۴ تاکنون مبلغ ۲۹۳ مای پنجه ۱۹۹۳ تاکنون مبلغ دلار اعانه از حواله های پنجهزاردلاری تا پنج دلاری به صندوق رسیده است که مشمول معافیت مالیاتی بوده و ما از طرف بیماران و نیازمندان با سپاس دست پُرفتوت همهٔ یاران صندوق را میفشاریم.

دریکساله اخیر ۱۹۷ پرونده مورد بررسی قرار گرفته و کمک های لازم در حدامکان انجام شده است. تعداد ۳۱۲ حواله غذائی ۵۰ دلاری سر دست ایلات مارکت داده شده که با تشکر فراوان مشمول ۳۰ درصد تخفیف به نفع صندوق بوده است.

نوع کمک های انجام شده عبارتند از: کمک به
بیماران، نسخه دارو، قسمتی یا کل هزینه جژاحی، بخشی از
هزینه آزمایشگاه و عکس برداریها، درحدود امکان کمک به
هزینه وکالت درگیری های خانوادگی، پرداخت یکی دوماه
کرایه منزل عقب افتاده کسانی که خطر اخراج از منزل را داشته
اند و بالاخره کمک به امور فرهنگی و سازمانهای خیریه و
مراکز تحقیقاتی چون سیتی آف هوپ و مرکز پزشکی

سيدرسايناي.

صندوق اضطراری بیماران و نیازمندان از یکایک شما عزیزان توقع و انتظار دارد کمک های سخاوتمندانهٔ خود را بنام Emergency Medical Fund و به نشانی

1317 Crescent Heights Bl., LA CA 90046 ارسال فرمایند تا با انجام این میتصوا دعای خیر نیازمندان همیشه باآنان باشد.

#### كلاسهاي فدراسيون

درمرکز یهودیان ایرانی، گلاسهای مهدکودک، زبان فارسی، زبان انگلیسی و همچنین آموزش بت میتصوا و برمیتصوا دائر شده است.

کلیهٔ علاقمندان میتوانند با دفتر فدراسیون تماس بگیرند.

#### نوروز دراسرائيل

تور ویژهٔ فدراسیون، زیرنظر آقای ابراهیم یاحید، از تاریخ ۸ مارس ۱۹۹۹ عازم اسرائیل خواهد شد. توجه شما را به آگهی مربوطه دراین شماره دربارهٔ این تور جالب جلب مینمائیم.

#### **کمیته گرد آوری وجوه**

باتوجه به هزینهٔ های قابل توجهی که جهت گسترش و نوسازی جوثیش سنتر و سایر فعالیت های فدراسیون صورد نیاز میباشد، کمیته ویژه ای زیر نام «کمیتهٔ گردآوری وجوه» از تاریخ ۱۱ ژانویه آغاز بکار کرده.

فدراسیون یهودیان ایرانی برنامه های مبسوطی را در باره توسعه این مرکز در دست اجرا دارد و این وظیفه یکایک افراد جامعهٔ ما است که هرکس به فراخور توان خود دراین امر

بزرگ ما را پاری دهد.

#### سالن های «جوئیش سنتر»

مرکز یهودیان ایرانی، حتی پیش از اینکه به مالکیت فدراسیون درآید، از سوی افراد جامعهٔ ما برای انجام مراسم گوناگون از قبیل جشن های عروسی، بت میتصوا و برمیتصوا و نیز مجالس یادبود مورد استفاده قرار میگرفته است.

مرکز دارای سالن های متعددی است و از زمانی که زیر نظر فدراسیون یهودیان ایرانی اداره سیشود، میزان استقبال همکیشان ما از تسهیلات آن چشمگیر بوده است.

از کلیهٔ همکیشان گرامی دعوت مینمائیم چنانچه تاکنون این مجموعهٔ عظیم را ندید، اند، در ساعات اداری بما مراجعه نمایند و از «خانه خود» بازدید بعمل آورند.

#### درخت اهدائي

صندوق ملی یهود (قرن قیّمت) یک اصله درخت کاج به نام «کاج اورشلیم» به جوثیش سنتر اهدا نموده است که طی مراسم خاصی که بعداً به آگاهی همکیشان گرامی خواهد رسید، در محل مرکز یهودیان ایرانی غرس خواهد شد.

#### مراسم انتقال تورا

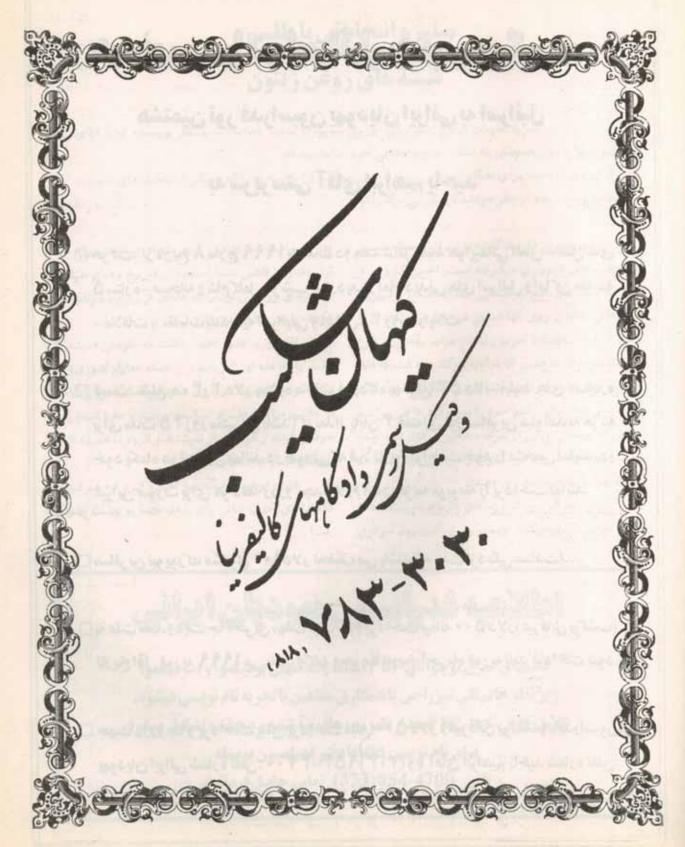
مراسم انتقال تورا به کنیسای فدراسیون درجولیش منتر که در شماره قبل نیز به آگاهی خوانندگان رسیده بود و بنا بود در اواخر ژانویه، همراه با جشس و شادمانی درحضور جناب حاخام یدیدیاشوقط انجام پذیرد، بعلت همزمانی با مراسمی دیگر به بعد موکول گردید.

تاریخ جدید اجرای این مراسم از طریق رسانه های همگانی به آگاهی همکیشان عزیز خواهد رسید.

#### فدراسيون يهوديان ايراني

درگذشت روانشاد یوسف کرمانیان را به کلیهٔ خانوادهِ های سوگوار، بُویژه همکار خود آقای سام کرمانیان - دبیر کل فدراسیون یهودیان ایرانی تسلیت میگوید

هیئت های امناء و اجرائی فدراسیون یهودیان ایرانی



# عیدنوروز را در اسرائیل جشن می گیریم

# هشتمین تور فدراسیون یهودیان ایرانی به اسرائیل

#### به سرپرستی آقای ابراهیم یاحید

- □ حرکت: از تاریخ ۸ مارچ ۹۹۹۹ به مدت دو هفته شامل بلیط هواپیمائی العال هتل های
   ۵ ستاره صبحانه و شام کامل هر شب بازدید از تمام دیدنی های اسرائیل و اماکن مقدسه
   ملاقات با مقامات بلند پایه اسرائیلی و ایرانی و ۲ روز درایلات.
- □ قیمت: مبلغ ۲۰۴۰۰ دلار بعلاوه مالیات فرودگاه به مبلغ ۵۳ دلار. (بلیط های صادره برای مدت ۴۵ روز معتبر می باشد) که بعداز پایان ۲ هفته ای تور مسافرین میتوانند به هزینه خود یکماه در اسرائیل بمانند در صورتی که قبلاً تاریخ مراجعت خود را مشخص نمایند، در غیراین صورت برای هر دفعه رزرو مجدد لازم است هزینه مربوطه را پرداخت نمایند.
  - 🗆 مسافرین نیویورک مشمول ۱۰۰ دلار تخفیف می باشند (به علت نزدیکی مسافت).
- □ به علت محدودیت جا آخرین مهلت ثبت نام و پرداخت بیعانه ۵۰۰ دلار (غیرقابل برگشت) تاریخ اوّل فوریه ۱۹۹۹ می باشد و کلیه وجوه تا تاریخ آخرماه فوریه باید پرداخت شود.
- جهت رزرو جا و پرداخت پیش پرداخت مبلغ ۵۰۰ دلار (غیرقابل برگشت) بافدراسیون
   یهودیان ایرانی شماره تلفن: ۲۲۲۰ ۴۷۰ (۲۱۳) و یا آقای ابراهیم یاحید شماره تلفن:
   ۱۲۲۱۸ ۳۵۳ (۳۱۰) و فاکس شماره ۹۹۵۷ ۴۴۴ (۳۱۰) تماس حاصل فرمایید.

### مبارزه انتخاباتی با طلسم و شیشه های روغن زیتون

«پیام » نشریه سازمان مرکزی یهودیان ایرانی نیویورک بت هداسا، با پشتگار نویسنده توانا آقای منوچهرامیدوار همچنان به انتشار مداوم هفتگی خود ادامه میدهد.

با آرزوی موفقیت برای همکارانمان در «پیام ، خبری جالب ازاین نشریه را که دریکی از شماره های اخیر به چاپ رسیده بود از نظر خوانندگان گرامی میگذرانیم.

درشهر جنوبی «کریت گات» در اسرائیل جنگ عجیبی
بین کاندیداهای شهرداری درگرفته است. اخیراً گروهی از
مردم به کاندیدای حزب مذهبی صفدال اطلاع دادند که
طلسمهائی را که بر روی آنها اسامی صدیقین و بزرگان دیس
نوشته شده از نمایندگان حزب رقیب (حزب مذهبی شاس)
دریافت نموده اند که ضمن آن به آنان سوگند داده شده که فقط
به کاندیداهای «شاس» رأی بدهند. حزب مفدال نیز فوراً دست
بکار شد و عده ای از ربانیم خود را بسیج کرد تا طی مراسم
عمومی که برسرمزار یکی از سران مذهبی برگزار شد همه
سوگندها و تعهدات را باطل سازند و مردم را آزاد کنند تا

دراین احوال وزیر کشور، آقای «الیاهوسویسا» که از حزب مذهبی شاس میباشد تصمیم رئیس کمیسیون مرکزی

نظارت برانتخابات «قاضی الیاهومتسا» را بشدت مورد حمله قرار داد زیرا قاضی متسا استفاده از هرنوع دعا و طلسم و شیشه های روغن زیتون را که عدهای از ربانیم برآنها دعا خواند، بودند ممنوع اعلام کرد.

آقای وزیر کشور اظهار داشت که خودش همیشه یک طلسم را که عده ای از ربانیم و از جمله «هاراو کدوری» آنرا امضاء کرد» اند همراه دارد! وی همچنین گفت که در زادگاه وی در کشورمراکش افراد سالمند روغین و دعا شده را به خودمیمالیدند و هرگز بیمار نمیشدند و افزود ما همیشه از این دعاها و طلسم ها استفاده کرد» ایم!!

هاراو عویدیا یوسف نیز اعلام کرد که هرکس به کاندیداهای حزب شاس رأی بدهد حتماً به بهشت خواهد رفت!

# اطلاعيه فدراسيون يهوديان ايراني

کلاسهای عبری نوجوانان ۶ تا ۱۳ ساله و کلاسهای برمیتصوا و بت میتصوا زیر نظر خانم نلی میزراحی با همکاری معلمین با تجربه نام نویسی میشود. کلاس ها از ساعت ۴ تا ۶ بعداز ظهر روزهای سه شنبه و پنجشنبه تشکیل میشود. برای نام نویسی لطفأ با دفتر فدراسیون بوسیله تلفن 4700-654 (323) تماس حاصل فرمائید.

#### نامه به سردبير

#### آقای سردبیر

چندی پیش روی جلد یک شماره مجله شوفار عکسی از گرمابه کشور در خیابان سیروس تهران چاپ شده بود. با کمال تعجب هرچه دقت کردم در مجله حتی یک کلمه راجع به این حمام و یا علت چاپ عکسی از آن نیافتم. از آن زمان تاکنون با بسیاری از مردان و زنانی که درگذشته و حال دستی درکارهای اجتماعی داشتند و یا جوانانی که اسروز از این گرمابه استفاده میکنند پرسش نمود. خواستم که اطلاعات خود را بیان کنند متأسفانه جز عده قلیلی که فقط خاطراتی از وضع و استفاده از این حمام داشتند حتی یک نفر راجع به زمان و عامل ساختن این تنها وسیله بهداشتی و ضروری یهودیان تهران کلمه ای نمیدانست.

دراین اواخر دریکی از مجلات فارسی زبان چاپ آمریکا، مردی وارسته و پزشگی عالیقدر (که آنچه بیاد میآورم خدمت به جامعه را از نوجواني با تدريس در مدرسه اتحاد و روزنامه نگاری و سخن رانیهای متعدد بهداشتی و اجتماعی شروع و پس از فعالیت مؤثر در تأسیس بیمارستان سپیر (كانون خيرخواه) مدتها به معالجه بيماران اشتغال داشت و اكنون درسن بازنشستگی هم دست از فعالیت اجتماعی برنداشته و برای بهبود زندگی بهتر سالمندان درخارج از کشور فعال میباشند.) آقای دکتر رحیم کهن نوشته اند دحصبه و تیفوس در تهران و سایر شهرستانها همه گیر شده بود و خانه ای نبود که درآن یک یا چند بیمار مبتلا به تیفوس بستری نشده باشند. عده زیادی از یهودیان از شهرستان ها و ولایات به تهران سرازیس شده و در محله در کشیساها و درگورستان (بهشتیه) مسكن گزیده بودند. ازلحاظ بهداشت محله فاقد حمام قابل استفاده بود و یهودیان را به حمام های مسلمین راه نميدادند ... با مطالعهٔ اين نوشته لازم ديدم تاريخچه مختصري دربار، حمام کشور برای اطلاع هم میهنان بنویسم.

درسالهای پایانی جنگ دوّم بین الملل برادرم سلیمان (شموئل) فرزند العازار سنهی که کم بودها را حس کرده بود درمجلس ختم همسرش، جنت مکان کشور خداداد اعلام

نمود که حاضر است مبلغ پانزده هزار تومان (درحقیقت کل دارائی آنروز خودش) را برای تأسیس یک حمام بهداشتی و آبرومند اختصاص دهد.

لازم به توضیح و توجه است که آن روزها مصادف با اعلام استقلال کشور ایسرائل بود و همه میدانیم که یهودیان در چه حال و هوائی بسر میبردند.

درمدت کوتاهی پس از پخش این خبر که سلیمان سنهی دنبال تهیه و انجام پروژه و تأسیس یک حمام در محله میباشد، سر و صدای زیادی در باره لزوم و یاعدم لزوم چنین کاری بلند شد و مخالفین که با نظر خاصی مخالفت میکردند مانع هرگونه کمک و همراهی دراین راه جداً شروع به بفعالیت کردند و درنتیجه سلیمان تنها ماند و او که گفته خود را نذری میپنداشت حاضر نبود از هدف خود صرف نظر کند وباتمام اشکالات وناراحتی فراوان دنبال کار خود را گرفت تا بالاخره پس از شش سال زحمت و بی پولی توانست حمامی آماده بهره برداری کند. وی پس از چند سال بیماری درتاریخ دهم توت سال ۲۷۳۲ عبری دارفانی را وداغ گفت و بهمسرش پیوست.

پس از مرگ سلیمان برادرانش موفق شدند که با وجود اغتشاشات داخلی ایران با صرف چند سال وقت مقدمات انتقال قانونی حمام را به انجمن کلیمیان تهران فراهم نموده و بوسیله تنها برادر درتهران شکواله سنهی که او خود در سال ۱۳۷۰ شمسی برحمت ایزدی پیوست عمل انتقال انجام شد و از آن زمان تاکنون کلاً دراختیار انجمن کلیمیان تهران میباشد.

#### آقای سردبیر

نوشته ای از اینجانب در شماره ۱۱۰ (نوامبر ۱۹۹۸) شوفار تحت عنوان: «خود را بهتر بشناسیم» چاپ شد که بیشتر روی سخن با آنهائی بود که معتقد بودند که در قدیم یهودی ها دارای مشاغل پست بوده و صورد بی احترامی دیگران واقع میشده اند. پیرو آن، باتلفن های متعددی که به

نویسنده مقاله شد، بعضی میگفتند نوشته اید دکتر آقاخان حکیم مقتدر(حاخام ربی موشه) نماینده مجلس مؤسسان بوده غلط است و موسیو حثیم نماینده یهودیها درآن مجلس بوده است. چند نفری نیزگفتند شما که در مورد مطالب مندرج در کتاب مرآت القاسان (تاریخ کاشان) نوشتید چرا مختصر بود و فقط اسامی اعقاب افراد نامبرده دراین کتاب را متذکر شدید و بخیراز شادروان یوسف کهن درمورد کس دیگر چیزی ننوشتید؟ درحالیکه درنواده های آن بزرگواران مندرج درآن کتاب افراد برجسته زیاد بوده و هستند بهتر بود یادی از آنها هم میکردید.

درجواب گفتم من به دو دلیل چیزی ننوشتم - اوّل اینکه من آشنائی و سابقه ذهنی روی افراد خانواده ندارم که بتوانم چیزی بنویسم و بعلاوه شاید نخواهند از آنها جائی چیزی نوشته شود - ثانیاً در مورد آنهائی که نسبتی با من دارند تعمداً نخواستم چیزی بنویسم. به هرحال برآن شدم که این نوشتار را تقدیم کنم باشد که مقبول افتد:

طبق استنتاج استاد و محقق ارجمند آقای پرفسور نتصر روزچهارشنبه ۲۷ اکتبر ۱۹۲۵ ساعت ۹ صبح عده ای از محترمین یهود و جوانان تحصیل کرده حضور والاحضرت رضاخان شرفیاب میشوند. موسیو حثیم لایحه مفصلی را در تسائید رضاخان مسیخوانسد و در قسسمتی از آن میگوید دوالاحضرت پهلوی مین جانب اله مأمور ترقی و تعالی اهالی این سرزمین شده اند، زنده باد اعلیحضرت پهلوی و مبارک باد امپراطوری و جانشینی کورش کبیر براعلیحضرت پهلوی». والاحضرت رضاخان ایس سخنان را شنید و لایحه را از شادروان موسیو حثیم گرفت و با چند کلمه بشرح زیر مجلس شادروان موسیو حثیم گرفت و با چند کلمه بشرح زیر مجلس

سابق براین من برای خدمت به مملکت موانعی در پیش داشتم که فعلاً آن موانع مرتفع شده، من قصد جاه طلبی ندارم بلکه خدمت به مملکت و ملت و آسایش حال ملل متنوعه (منظور اقلیت های مذهبی است) مخصوصاً همیشه مورد توجه من بوده و خواهد بوده

همزمان با ملاقات فوق الذكر سران جامعه يهودى تهران جلسهاى براى شركت در مجلس مؤسسان تشكيل دادند و در اين نشست افراد زير به ترتيبى كه نامشان دراسناد آمده شركت جستند:

حاجی ایسرائل کهن - حاجی ملااهرون - مسیو عزیزاله برال اقای داود اهرون - میرزا رحیم ملاباحاج - میرزا آقا یودعیم - آقا اسحق حاجی مئیرالقانایان - میرزا منشه رخسار - آقا یعقوب لاهیجانی - میرزا خانبابا خادم صیون - میرزاشموئیل خرسندی - حاجی اهرون - حاجی رحیم کهن - حاخام ربی موشه - آقا ساقی لاهیجانی - میرزا فرج الله حکیم - میرزا آقاجان خیاط - حاجی اسحق ابیشور - آقا موسی بخشی - میرزارحیم برلن - میرزا رحیم کوتال - میرزا عنایت الله سپیر - میرزا رحیم خان کهن - میرزا اسحق حکیم - آقاعزراالیاهو - میرزا شموئل رخسار - میرزا شکراله ربانی - میرزا یوسف لوی - میرزا یوسف ادی - میرزا یوسف اتحادیه - آقا یوسف موسی

اشخاص زیر بعنوان کمیته نظارت برانتخابات برگزیده شدند: رئیس، میرزا آقاخان حکیم مقتدر(حاخام ربی موشه) - نایب رئیس، میرزا عزیزاله برال - اعضاء: میرزا رحیم ملاباخاچ، میرزا شموئیل خرسندی، ابیشور - منشی، عنایت الله سپیر. افراد زیر بسمت اعضای علی البدل انتخاب گردیدند:

ميرزا خانبابا خادم صيون، شكرالة خان رباني، ميرزا يوسف لوى، آقا يعقوب لاهيجاني، ميرزا آقاجان خياط، ميرزاعزيزاله بخشى، ميرزا فرج الله حكيم، ميرزاآقا يودعيم، ميرزا رحيم

استخراج آراء یهودیان روز چهارشنبه ۲۷ آبان (۱۸ نوامبر ۱۹۲۵) انجام گرفت و افراد زیر چنین رای آوردند: موسیو حییم میرزا آقاخان حکیم مقتدر میرزا رحیم فرهادی داودهارون داودهارون

داودهارون ۱۱ رای دکتر لقمان ۹ رای

درنتیجه دونفر اؤل بسرای شسرکت در مجلس مؤسسان که نخستین آن در پانزدهم آذرماه ۱۳۰۴ (ششم دسامبر۱۹۲۵) برگزارگردید انتخاب گردیدند.

گرچه نوشتن وقایع بعدی جایش اینجا نیست، فقط به اختصار بنویسم که یک ساعت بعداز اینکه مجلس مؤسسان رأی به سلطنت رضاشاه داد، سرتیپ یزدان پناه به کاخ گلستان میرود و به محمد حسن میرزا ولیعهد میگوید شما مرخص هستید. به ولیعهد ۲۵٬۰۰۰ تومان پول میدهند و شبانه او

وخانواده اش را همراه با یک عده سرباز از مرز خارج نموده و به بغداد میفرستند. پدر بزرگ من دکتر آقاخان حکیم مقتدر همیشه از موسیو حثیم به نیکی یاد میکرد و اورا جوانی پُرشور و باخلوص نیت و خواهان خدمت به ملت میدانست و طرفدار او بود وبانفوذی که داشت از وقتی موسیو حثیم به تهران آمد اورا مورد حمایت قرارداد.

دیگرکسی که هم نواده حکیم هارون کاشانی و هم نواده ملاابراهیم شیرازی و حکیم ریحان نامبرده درآن کتاب است آقای «دکتربرت هاروی» استاد دانشگاه استانفورد میباشد که دو دوره پرزیدنت امریکن بوردآف پدیاتری بوده که مقام بسیار مهمی در سیستم پزشکی آمریکا است.

دکتر برت هاروی پنج سال قبل از انقلاب از طرف دانشگاه پهلوی شیراز یکماه به ایران دعوت شد - دراین سفر یکی دو روز هم درتهران توقف کرد - جای مورد علاقه برای دیدن منزلی بود که پدرشان درآن بزرگ شده بود و همچنین کنیسای اجدادی در سرچال - از همه جا و بخصوص اطاقی پدرشان درآن متولد شده بود فیلم برداشت و گفت این فیلم ها را میخواهم نشان بچه ها بدهم که بدانند اجدادشان کجا زندگی میک دند.

دکتر برت هاروی فرزند دکتر منصور مقتدراست که ایشان دوره طب را در مدرسه دارالفنون گذراند و بعداً مفتخر به دریافت لقب «مسیح الاطبا» شد که دستخط آن درآرشیو خانوادگی موجود است - نزدیک به هشتاد سال قبل برای تحصیل به آمریکا رفتند و با تخصص بیماریهای چشم وگوش و حلق و بینی همراه با زن آمریکائی خود به ایران مراجعت نموده و یک سال مطب در تهران داشتند. آقای دکتر برت هاروی ۷۲ سال قبل در تهران متولد شده است.

شخص دیگر از نواده مشترک آن بزرگواران خانم با شخصیت و دوست داشتنی کم نظیری بنام ویکتوریا مقتدر بودند که بدنیست ماجرای ایشان را در بانک ملی بنویسم:

سال های اوّلیه که بانک ملی ایران مشغول فعالیت جدی شد خانم یهودی بنام مادموازل گلدنبرگ بعنوان متخصص از آلمان استخدام کردند. درهمان دوران خانم ویکتوریا مقتدر با دارا بودن تحصیلات عالی در اقتصاد و بانک داری از آمریکا مراجعت میکند و فوراً به استخدام بانک ملی درمیآید - امّا با داشتن تحصیلات بیشتر از مادموازل

گلدنبرک با نصف حقوق او استخدام میشود.

آقای امیرخسروی رئیس کل بانک که اصفای ایشان روی اسکناس ها بود. یهودیها را مردمان خوب و باهوش و قابل اعتماد میدانسته و لذا سمت های مهمی را به این دونفر زن یهودی واگذار میکند و سایر کارمندان بانک هم از هیچگونه کارشکنی برای آنها کوتاهی نمیکردند. آقای معزالدیوان فکری هنرپیشه معروف تأتر که درعین حال کارمند بانک ملی بوده است روزی به رفقایش میگوید: «ببینید ما چقدر بدبخت شده ایم که رئیسمان باید یک جهود باشد و این هم یک زن.۱

بالاخره معاندین کار خودشان را میکنند و روزی یک حواله پرداخت سی و دوهزار دولار را به امضای خانم مقتدر میرسانند و سه روز بعد معلوم میشود که این ورقه حواله جعلی بوده است - و لذا یک پرونده به اتهام سوءاستفاده از مقام و دزدی برایشان درست و روانه اداره آگاهی میکنند. خانم مقتدر بازداشت و به زندان سوقت شهربانی پشت پستخانه بسرده میشوند و من هم که درآن زمان سالهای اوّل متوسطه بودم برایشان شام و ناهار میبردم.

ایشان با سپردن ضمانت بطور موقت آزاد و پس از دو سه سال محاکمه شدند. پروند، به بدترین شعب دادگستری احاله میشود - امّا اینجا شانس روی خود را نشان داد و قاضی دادگا، یکی از رفقای بسیار صبعیمی زنده یاد آقای حاجی میرزاآقا حکیم بود و بوسیله ایشان به این قاضی تفهیم میشود که در حقیقت قضیه از چه قراری بوده است و این قاضی شریف حکم براثت خانم مقتدر را صادر میکند. پس از ختم غائله، ایشان همرا، با شوهر و بچه ها برای اقامت دائم به آمریکا مهاجرت میکند.

پس از چاپ مقاله قبلی با تلفن هائی که به نویسنده کردند معلوم شد خانواده های محترم دیگری هم از نواده حکیم هارون و ملا ابراهام هستند که از آنها نامی برده نشده و بعضی دیگر اصلاً نمیدانستند اجدادشان کی و درچه موقعیتی بوده اند. افراد زیادی در این خانواده ها بوده اند و هستند که واقعاً باید با آنها بیشتر آشنا شد مثلاً پرفسور شارل برجیس عموی آقایان دکتر هوشنگ و پرویز برجیس که اخیراً فوت شد و با تشریفات یک ژنرال آمریکائی درگورستان ارلینگتن واشنگتن به خاک سپرده شد از نواده حکیم هارون میباشد. دکتو پرویز شهابی دکتو پرویز شهابی

#### بايزشكان سرشناس جامعه يهود آشناشويد

#### دكترتام(كامبيز)خليلي

#### دندان پزشک عمومی و زیبایی TOM KALILI, D.M.D.

General/Cosmetic Dentistry/TMJ
416 N.Bedford Dr.#102A
Beverly Hills, CA 90210
(310)273-9485
Fax (310)273-2138
internet:

www.worldff.com/BHMS/

#### دکتر بن دردشتی

BEN DARDASHTI, M.D. پزشک خانواده وعمومی Family & General Practice

7301 Medical Center Drive, Suite 206
West Hills, CA 91307
(818)888-3903

#### دکتر موسی کهنیم متخصص جزاحی اورتوپدی

ترمیم شکستگیها- جـرّاحـیهای استخوان،مـفاصل،دیسک ومـهردها دارایبوردتخصصی جراحی اور توپدی فوق تخصص درجراحی اور توپدی کودکان 14516 Hawthorne Blvd., Lawndale, CA 90260-1567

(310)219-0890

#### دکتر موسی مشفق دارای برد تخصصی جراحی از آمریکا

جرّاحی دستگاه گوارش، کیسه صفرا، بواسیر، تیروئید، فتق، پستان 6221 WILSHIRE BLVD, SUITE 616 (213)933-3810

#### **دکتر کامران بروخیم** بزشکخانواده

KAMRAN BROUKHIM, M.D.

Family Practice
11500 W. Olympic Bl. #502
Los Angeles, CA 90064
Tel: (310)231-0400
Fax: (310)231-0405
2850 Artesia Bl. #105
Redondo Beach, CA 90278
Tel: (310)214-8000

Fax: (310)214-8005

#### دكتر تورج سليماني

متخصص بیماری قلب و عروق فوق تخصص در آنژیوگرافی و آنژیوپلاستی اسیستان پروفسور بالینی دردانشگاه "UCLA"

تلفن 7707-277 (310)

#### **دکتر بیژن آفار** دندان بزشک

BIJAN AFAR D.D.S., M.S.,INC.
WESTSIDE CENTER FOR
PERIODONTICS AND
IMPLANT DENTISTRY
10921 Wilshire Blvd., Suite 904

Los Angeles, CA 90024 Phone: (310)443-4444 Fax: (310)443-4442

E-Mail: drafar@oralimmplanes.com

#### دکتر شان کلی خلیلی متخصص کایروپرکتیک

DR. SHAWN CALEY
PRECISION IN

CHIROPRACTIC

416 N. Bedford Dr., Suite 102 Beverly Hills. CA 90210 Tel: (310)273-6637

Fax: (310) 273-2138

internet:

WWW.worldff.com/BHMS/

#### **دکتر امانالله رفواه** متخصص امراض داخلی، غدد مترشحه داخلی و ضعف قوای جنسی

وفشارخون) (گواتر،بیماریقند،چاقی وفشارخون) 6360 Wilshire Blvd., #203 Los Angeles, CA 90048 (213)651-4320 (213)651-5147

### اخبار بنياد مكبيت

بنیاد مگبیت در حدود ۹ سال پیش بوسیلهٔ عدهٔ از خیراندیشان جامعه یهودی ایرانی لوس آنجلس برای اعتلای فرهنگ غنی یهودی تشکیل گردید. از آن تاریخ تابحال ایس بنیاد توانسته است به بیش از ۲۰۰۰ دانشجو که دارای استعدادهای استثنائی بوده اندکمک تحصیلی بدهد.

بعلاوه باتشکیل کسیته های جوانان، بانوان گلدا، لیدرهای آیسنده و برگزاری سسمینارها و گردهمآئی های اجتماعی توانسته است جامعهٔ یهودی لوس آنجلس را هرچه بیشتر متشکل و جوانان را با فرهنگ یهودی آشناکند.

درجلسهٔ هیئت اسنای بنیاد که درتاریخ ۲ آوریل ۱۹۹۸ درمنزل آقای منوچهرقدسیان برگزار گردید آقای دکتر شکرانی برآوریان عضو برجستهٔ هیئت مدیره و اجرائی بنیاد مگبیت به اتفاق آراء به ریاست هیئت امناء انتخاب گردید.

درجلسه بعدی که در تاریخ ۱۹۹۸ تشکیل گردید اعضاء جدید هیئت مدیرهٔ مگبیت که از طریق انتخابات حائز اکثریت شده بودند بشرح زیر معرفی گردیدند اسامی بترتیب حروف الفباء:

آقای الیاس ابریشمی - دکتر شکرانه برآوریان - دکترعبدانه اعتصامی - دکتر باروخ بروخیم - آقای نورانه گبای - آقای نجات گبای - آقای حمید گبای - آقای مایکل قدسیان - آقای لطف انه حی - خانم مهرزاد حی - آقای صمد کشفی - دکتر آونر منظور - دکتر روبن ملامد - آقای حمید نهائی - آقای عزری نامور - آقای ناصرنظریان - آقای پرویز نظریان - آقای نعیم پیری - آقای شاپور صداقت - ربای داوید شوفط - خانم مگی سلیانی - آقای ابراهیم ویکتوری،

علاوه براین خانم ثریا ملامد و آقای دردشتی از سوی گروه بانوان و جوانان انتخاب شدند.

پس از معرفی هیئت مدیره، آقای پرویز نظریان بسمت رئیس هیئت مدیره و آقای شاپور صداقت بسمت رئیس هیئت اجرائی بنیاد مگبیت انتخاب شدند.

درجاسهٔ مورخ ۱۲ دسامبر ۱۹۹۸ آقای شاپور صداقت رئیس جدید بنیاد مگبیت اعضای هیئت اجرائی

جدید بنیاد مگبیت را به شرح زیر معرفی نمودند:

١ - آقاى نجات گباى - قائم مقام

٢ - آقاى الياس ابريشمى - معاون

٣- آقاى پرويز نظريان - رئيس كميته جمع آورى وجوء

۴ - دکتر روبن ملامد - سخنگوی مگبیت و رئیس کمیتهٔ روابط

۵- آقای ابراهیم و یکتوری - دبیر

عمومى

۶- آقای نعیم پیری رئیس کمیتهٔ دانشجولی

٧- آقای ابراهیم سیمحاثی - خزانه دار



آفای شاپور صدافت ریاست عحترم هیئت اجرائی هنگام خبرعقدم به سردیوید آلبانس و مهمانان



سر دیوید آلیانس هنگام دریافت لوحهٔ افتخار مگبیت از آقای نجات گبای - مشاور عالی بنیاد مگبیت

درتاریخ شنبه ۷ نوامبر ۱۹۹۸، شب نشینی باشکوهی
با شرکت بیش از ۸۰۰ نفر درهتل سنچری پلازابرگزار گردید.
ایسن گردهمائی بخاطر خدمات ارزندهٔ سردیویدآلیانس،
شخصیتی که باعث افتخار و غرور یهودیان ایرانی در دنیا
است، بسرگزار گردید و درنوع خود یکی از مجلل ترین
بزرگذاشت های تاریخ یهودیان ایران بود.

بنیاد مگبیت و سازمان بنی بریت - گروه فریبرز مطلوب مشترکا این شب نشینی باشکوه را برگزار نموده بودند. درابتدا آقای شاپور صداقت رئیس هیئت اجرائی بنیاد مگبیت و سپس دکتر کامران بروخیم رئیس سازمان بنی بریت به حضار خیرمقدم گفتند. سپس آقای دکتر برآوریان، رئیس هیئت امنای بنیاد مگبیت، ضمن شرح مفصلی به زبان انگلیسی، زندگانی و موفقیت ها و خدمات ارزنده خیریه و

اجتماعی سردیوید آلیانس را بیان داشتند.

خانم هما سرشار، روزنامه نگار و نویسنده سرشناس ایرانی، مصاحبهای را که با سردیوید آلیانس نموده بودند و درآن علل موفقیت ایشان را بیان کرده بودند خواندند.

سردیویدآلیانس ضمن سخنرانی مبسوطی علت موفقیت های شایان خود را، علاوه برپشتکار، کمک به اشخاص نیازمند و سازمانهای خیریه توصیف نمودند.

سپس آقایان پرویزنظریان رئیس هیئت مدیر، و آقای نجات گبای مشاور عالی بنیاد مگبت و دکتر کامران بروخیم رئیس بنی بریت - گرو، فریبرز مطلوب لوحه سپاسی را که مشترکاً از سوی دو سازمان تهیه شد، بود به سردیوید آلیانس تقدیم نمودند.

مجلس در ساعت ۱۲ شب پایان گرفت.

#### برگردان: دکتر موسی سینا

# خبرهائي ازجهان يهود

#### تهديدات قشريون مذهبي

به گزارش یدیعوت احرونوت، اداره خدمات امنیت همگانی به دفتر دادستان کل کشور اخطار کرد که تحریکات برضد مقامات سیاسی در میان فعالین جناح راست رادیکال افزایش یافته است.

بدنبال این امر الیاکیم روبینشتاین دادستان کل و خانم ادنا آربل دادستان ایبالتی تنصمیم گرفتند در صورد این تحریکات و تهدیدها برعلیه مقامات کشوری اقدامات قانونی بعمل آورند. روبنشتاین اظهار داشت قانون حفاظت مقامات کشوری تعیین کنندهٔ تفاوت میان آزادی کلام و تنجاوز به حرمت دیگران است.

زاخی نگبی وزیر دادگستری از رهبران احزاب مذهبی دعسوت بعمل آورد و درایین ملاقات پیشنهاد کرد که در کشمکشهای سیاسی حزب چه در داخل کنست و یا در خارج از محیط پارلمان حد و مرزی برقرار شود. و نیز اعلام خطر کرد که در شرایط موجود مشاجرات سیاسی جاری بین احزاب شبیه برخوردهای قبل از بقتل رسیدن نخست وزیس فقید اسرائیل اسحق رابین میباشد.

#### اجساد سربازان اردني

بگزارش معاریو اجساد چهار سرباز اردنی که در جنگ شش روزه سال ۱۹۶۷ در نزدیکی اورشلیم مدفون بودند بطور اتفاقی در ناحیه پسگات زئو درحوالی اورشلیم کشف گردید. نیروهای دفاعی اسرائیل با تقاضای ارتش اردن موافقت کرد که جنازه های سربازان درنزدیکترین گورستان مسلمانان در مجاورت محلی که به قتل رسیده اند دفن شود. دراین مراسم ۱۳۰ سرباز اردنی شرکت نمودند.

درمراسم دفن کلنل دخیر، الداد آویدار معاون فرماندهی سابق تیپ هارائل که احتمالاً سربازان اردنی در جنگ بوسیله سربازان تحت فرماندهی وی به قتل رسید، بودند حضور داشت وگفت دما در جنگ دشمن هستیم ولی در صلح دوستان همدیگریم.»

#### اعتراض فعالان نهضت «صلح حالا»

به گزارش پدیعوت احرونوت چهار نفر از فعالین اصلح حالا، در تظاهراتی علیه طرح ساختمان سازی در رأس العمود در همسایگی اورشلیم باز داشت شدند. بنیامین نتنیاهو نخست وزیر در ملاقاتی با مقامات امنیتی دستور داد حصاری در اطراف محل های ساختمانی کشید، شود.

طرفداران «صلح حالا» ادعا میکنند که ساختمان سازی مزبور تخلف از موافقت نامهٔ اخیر سیان اسرائیل و فلسطینی ها در مریلند است. در پاسخ به این اقدام دفتر نخست وزیری اعلام کرد که موضوع اورشلیم در ضمن موافقتنامه مزبور ذکر نشده و حصار کشیدن دور ناحیه دلیل تصویب ساختمان سازی نیست.

#### تل آویو مرکز تکنولوژی

مجلهٔ نیوزویک، تل آویو را یکی از ده پایتخت بزرگ صنعتی و تکنولوژی جهان دانسته است. نه پایتخت دیگر شامل هفت شهر بزرگ درآمریکا و بانگلور در هندوستان و کامبریج درانگلستان میباشند.

ب نوشته نیوزویک تل آویو بصورت یک مرکز تکنولوژی عمده رشد و ترقی میکند و این ناشی از تعداد زیاد و درصد بالای مهاجرین از اتحاد جماهیر شوروی سابق است که بیشتر آنها در زمینه علم کامپیوتر تربیت و تعلیم یافته اند. دراین مجله همچنین اظهار عقیده شده که نیروهای دفاعی اسرائیل در حین خدمت سربازی استعدادهای جوانان را پرورش میدهد و جوانان بیشتر دانش و تجارب علمی را هنگام انجام خدمت سربازی میآموزند.

#### موازنهٔ پرداختها و بدهیهای خارجی اسرائیل

به گزارش بانک مرکزی اسرائیل، کسری موازنه پرداختها طی ماههای ژانویه تا ژوئن ۱۹۸۸ به میزان ۱/۲ میلیارد دلار رسید که با مقایسه با زمان مشابه در سال ۱۹۹۷ که ۲/۳ میلیارد دلار بوده است رضایت بخش میباشد. در نیمه

اوّل سال ۱۹۹۸ جمع بدهی های خارجی به ۲ میلیارد دلار بالغ شد درحالی که دارائی های خارجی نگهداری شده در اسرائیل ۱/۸ میلیارد دلار بوده است. رویهم جمع خالص بدهی های خارجی فعلی اسرائیل در حدود ۱۷/۵میلیارد دلار مساشد.

#### جايزه نبوغ

آونسرگریف، مستخصص عسلم اقتصاد در دانشگاه استانفورد که در تاریخ یهودیت کاوش های عمیقی بعمل آورده اولین اسرائیلی است که جایزهٔ معروف بنیاد مک آرتور را بنام اجایزه نبوغ» بدست آورد. این جایزه بوسیله هیئت بی نامی که شدیداً درجستجوی نوابغ عصر حاضر هستند اعطاء گردید و از بین ۲۹ نفر افرادی که آرزوی بردن این جایزه ۲۶۵٫۰۰۰ دلاری را داشتند نامبرده به دریافت آن نائل گردید.

#### نامی در «فهرست شیندلر»

با مشاهده فیلم «فهرست شیندلر» یکی از اعضای پارلمان انگلیس ردپای یکی از عموزاده های باز مانده ازکشتار هالوکاست خود را یافته است. جرالد کوفمان، رئیس کمیته فرهنگ عمومی درپارلمان انگلستان گفت که نام یکی از عموزاده هایش راکه پس از هالوکاست به آمریکا رفته در میان فهرست یهودیانی که بوسیله اسکار شیندلر نجات یافته اند (و در پایان فیلم اسامی آنها نشان داده شده) پیدا کرده است.

#### كنفرانس دانشجوئي

درکنفرانس جوانان دانشجوی یهودی که بوسیله تشکیلات صیونیستی جیوانان در شهر بوئنس آیرس درآرژانتین برپا گردید تعداد ۱۶۰ دانشجو بین سنین ۱۸ تا ۲۸ سال از آرژانتین، برزیل، شیلی، مکنزیک، اوروگوئه و آمریکا شرکت کردند.

#### باستان شناسان يهودي

یک معمار یهودی در رأس هیئتی برای پیدا کردن آثار باقیمانده از شهرهای یهودی نشین «جودن وان» و «سورنیام» درآمریکای جنوبی به این محل عزیمت نمود. این نقاط محل اولین فعالیت های کشاورزی ساکنین یهودی درآمریکا است

که بوسیله یهودیان سفارادی و بردگان غرب آفریقا در سال ۱۶۶۰ تأسیس شده اند.

دربین محل هائی که کشف شده آثار اوّلین کنیسای آجری مخروبه در دنیای جدید که در سال ۱۶۸۵ بنا شده است کشف گردید و نیز قبرستانی که درآن ۲۰۰ تخته سنگ های قبر با نوشته به خط عبری و پرتقالی بدست آمده است.

#### موزیک وا گنر در اسرائیل

اپرای تل آویو در نظر دارد تعدادی از آثار واگنر، موسقیدان قرن ۱۹ آلمان را به اجراء درآورد که با اعتراض گستردهٔ بسیاری از اسرائیلیان روبرو شده است. آثار مزبور پیش از به قدرت رسیدن نازیها تصنیف شده است، معهذا بدلیل اینکه آثار این آهنگساز حالت یهودی ستیزی و نژادپرستی دارد و خیلی مورد پسند هیتلر بوده، این اعتراضات انجام میگیرد.

بدنبال حمله ترتیب یافته و مکرر برعلیه یهودیها در آلمان در سال ۱۹۳۸ ارکستر فیلارمونیک اسرائیل - که در آن زمان ارکستر فلسطین نامیده میشد - موزیک واگنر را تحریم و قدغن کردهاست.

#### ادعاي دستمزد عقب افتاده

سی نفر از یهودیان مجارستان که در زمان جنگ جهانی دوم هنگام اسارت در تأسیسات فولکس واگن به بیگاری واداشته شده اند خواستار پرداخت دستمزد عقب افتاده خود هستند ولی کارخانه فولکس واگن این ادعا را رد کرده از پرداخت امتناع مینمایند.

سخنگوی شرکت فولکس واگن اظهار داشته افرادی که از بازداشتگاه مرگ آشوتیز به کارخانه فولکس واگن برای تولید تجهیزات جنگی در سال ۴۵- ۱۹۴۴ فرستاده شدند باید ادعاهای خود را با رژیم جانشین و یا دولت فعلی آلمان مطرح کنند.

#### فستيوال فيلم هاى اسرائيلي

پانزدهمین فستیوال فیلم های اسرائیلی از تاریخ ۳ تا ۱۷ دسامبر در بورلی هیلز برگزار شد و از ۲۵ فوریه تـا ۱۱ مارس نیز در نیویورک برگزار میشود.

مثیر فنک شتاین پایه گزار و مدیر اجسرائی فستیوال اعلام کرد در هریک از سواحل شرقی و غربی آمریکا به مدت دوهفته بیش از ۳۵ فیلم سینمائی اسرائیلی مستند، فیلمهای تلویزیونی و سریالهای کوتاه به معرض نمایش گذاشته میشود.

سازمان فستیوال فیلم های اسرائیلی یک تشکیلات غیرانتفاعی است که در سال ۱۹۸۲ تأسیس شده و بخاطر نشان دادن پیشرفتها و نکات روشین و درخشان از زندگی اسرائیل و فرهنگ آن در صنعت فیلم سازی اسرائیل به جهانیان ایجاد گردیده است. درطی ۱۵ سال گذشته بیش از جهارصد هزار نفر درشهرهای لوس آنجلس و نیویورک قرار گرفته است.

#### پیام عربستان سعودی به اسرائیل

به گزارش هآرتص، گروهی از رهبران یهودی آمریکا همراه با آبراهام فورسمن رئیس سازمان مبارزه با هتک حرمت (ADL) در ریاض با شاهزاده عبدالله ولی عهد عربستان صعودی ملاقات کردند. شاهزاده عبدالله از فورسمن درخواست کرد حامل پیامی از طرف عربستان به اسرائیل باشد. درایس پیام آمده است، هما به این نتیجه رسیده ایم که اسرائیل یک واقعیت غیر قابل انکار است. شما میتوانید به اسرائیل اطلاع دهید که ما طرفدار و متعهد به جریان صلح هستیم و هرچند ما از نیات اسرائیل در شک میباشیم ولی امیدواریم صلح بیشرفت خواهد داشت»

درپاسخ فورسمن به شاهزاده عبدانهٔ گفت «قرارداد وای پلانتیشن ثابت کرد که بنیامین نتنیاهونخست وزیر و آریل شارون وزیر خارجه اسراثیل در پیشبرد صلح جدی میباشند.» وی پیشنهاد کرد که شاهزاده باید ملاقاتی با آنها داشته باشد. فورسمن تقاضا کرد که «عربستان برای گسترش داد و ستد بازرگانی با اسرائیل همکاری داشته و نیز به هواپیماهای اسرائیلی اجازه دهد از فضای هوائی عربستان عبور نمایند.» شاهزاده عبدانهٔ باین درخواستها پاسخی نداد.

درباره مذاکرات راجع به بحرانهای خلیج فارس، شاهزاده و مقامات عالیه سعودی که با این گروه ملاقات داشتند گفتند امیدوارند که صدام حسین رهبر عراق از مقام خود برکنار شود.

#### روسيه و فروش اسلحه

بنا به گزارش روزنامه «نزاد سیمایاگازتا» روسیه حمل اسلحه به سوریه و مصر را تجدید کرده است. این روزنامهٔ روسی گزارش داده که این معاملات اسلحه اخیراً هنگام ملاقات ایگور سرکیف وزیر دفاع روسیه به سوریه و مصر انجام گرفته است.

براساس گزارش فوق فعلاً یکصد تمن مشاور نظامی روسیه در سوریه بوده و بیش از ۷۰ افسر سوری در روسیه مشغول آموزش نظامی هستند. ارتش سوریه در انتظار دریافت مقادیر بسیار زیادی از تسلیحات نظامی کوچک و موشک های ضدهواپیما میباشند. همچنین روسها در بالا بسردن سطح سیستمهای کنترل آتش تانکها به سوریه کمک مینمایند. در ضمن روسها پایگاهی در بندر تارتوس سوریه برقرار کرده اند که تنها پایگاه آنها در دریای مدیترانه است.

درمورد مصر کمک های روسیه شامل تکمیل کاربرد تجهیزات سیستم های ضد هواپیما و رادار نیروی هوائی مصر میباشد. همچنین روسیه کارشناسانی جهت کمک به بالا بردن سطح کاربرد تسلیحات جدید و امروزه به مصر اعزام میدارد.

#### نیروی دریائی آمریکا درنگو

به گزارش هآرتی ناوگان ششم نیروهای دریائی آمریکا درماه گذشته برای انجام ده روز تمرینات نظامی وارد صحرای نگو شد. دو هزار نفر از افراد نیروی دریائی همراه با تعداد زیادی هلیکوپترهای نظامی و وسایل نقلیه ارتشی در تمرینات مزبور شرکت نمودند. در بیانیه وزارت دفاع اظهار شده «اسرائیل رابطه ای بسیار نزدیک و طولانی در زمینه های استراتژی و نظامی با آمریکا دارد.» در بیانیه گفته شده که هر سال این برنامه تمرینات نظامی درنگو انجام خواهد گرفت.

#### سرمایه گذاری های خارجی

رون حیموسکی، وابسته جدید اقتصادی اسرائیل در نیویورک اظهار داشت: «کمپانیهای آمریکائی برای مشارکت با کمپانیهای اسرائیلی بسیار تمایل نشان میدهند» وی افزود،این امر بخاطر ۳/۷ میلیارد دلار سرمایه گذاری خارجی در اسرائیل در سال جاری است که نشانهٔ اعتماد سرمایه گذاران خارجی به اقتصاد شکوفای اسرائیل است.

### امور حقوقی خود را با اعتماد کامل به ما بسپارید



NICO N. TABIBI ATTORNEY AT LAW

# نیکوطبیبی

وکیل رسمی دادگاههای کالیفرنیا و فدرال

• بازرگانی

(انواع قراردادها، تاسیس شرکتها، رسیدگی به پرونده های دادگاه)

- دریافت خسارات از شرکتهای بیمه
  - تصادفات
  - وصول مطالبات
  - املاک و جوازهای ساختمانی
    - جراحات و صدمات بدنی
    - مالک و مستاجو (احکام تخلیه)
      - معاملات املاک

Law offices of NICO N. TABIBI

9454 Wilshire Blvd. Penthouse Beverly Hills, GA 90212 تقاطع ويلشير و بورلي درايو

Tel.: (310) 276-1555

Fax: (310) 273-1606

#### بر ردان: آلبرت دانش راد

### خبرهای کوتاه

#### اجتماع گروه های تنفر

نثونازیهای آلمان، اسپانیا، ایتالیا، شیلی واروگونه اخیراً میتینگی در شهر بوئنس آیرس برپا کردند. محل این اجتماع درست در مقابل مقر موقتی ادارات جامعه یهود درساختمان یک مدرسه قرار داشت.

#### جمعيت يهوديان جهان

براساس برآورد سالیانه انجمن کنگره جهانی یهود (INSTITUTE OF WORLD JEWISH CONGRESS) جمعیت یهودیان دنیا به ۱۳/۵ میلیون نفر تخمین زده میشود. کشور ایالات متحدهٔ آمریکا با رقم ۵/۶ میلیون نفر هنوز دارای بزرگترین جامعه یهودی میباشد.

#### معتقدات

براساس تخمین پژوهشگران انجمن کنگره جهانی یهود، تعداد یهودیان فوق مذهبی (ULTRA ORTHODOX) جهان یک میلیون نفر میباشد.

همزمان با مخلوط شدن یهودیان با صاحبان دیگر ادیان که بشدت رو به افزایش است روند دیگری در جوامع بسزرگتر در شسرف تکسوین است بسدین ترتیب که اولترا ارتودوکسها در شهرهای بزرگ مانند نیویورک، لوس آنجلس، تورونتو و مونترال جوامع مجزا و محدود بخود تشکیل داده اند. ولی چنین حالتی در مورد جوامع سفارادی، مثل مفارادیهای پاریس اتفاق نیافتاده و دراین جوامع بین تمام افراد این جامعه روابط عادی وجود دارد.

#### روند رشد

درایین آمار آمده است که در ماه سپتامبر ۱۹۹۸ جمعیت کشور اسرائیل بالغ بر۶ میلیون نفر گردیده وبدین ترتیب اسرائیل از لحاظ جمعیت در بین ۲۲۷ کشور عضو سازمان ملل مقام نود و پنجم را احراز خواهد کرد، حال آنکه در بدو تأسیس در سال ۱۹۴۸ از این لحاظ مقام صد و سی و

هفتم را دارا بود.

#### علامت خطر

مطالعات کنگره جهانی یهود نشان میدهد که سوای کشور اسرائیل، جامعهٔ یهودی دیگری که دارای رشد طبیعی بوده و میزان توالد آن بیش از میزان مرگ و میر باشد وجود ندارد.

جمعیت چند جامعه یهودی مانند کانادا، برزیل و آلمان (که دارای سریع ترین رشد جامعه یهودی میباشد) بخاطر افزایش مهاجر به آن کشورها گسترش یافته اند.

#### ماه بخشایش

کمیسیون بین المللی الهیات واتیکان برای مرور پیش نویس سندی که به دستور پاپ ژان پل دوّم تحت عنوان «روابط بین کلیسا و اشتباهات گذشته» تهیه شده جلسه ای در ماه اکتبر تشکیل داد. دراین سند که متخصصین الهیات آنرا مورد مطالعه قرار دادند اشتباهات کلیسای کاتولیک درگذشته شامل بازجوئی از یهودیان و بد رفتاری با آنان مورد بررسی قرار گرفت.

#### يهودي ستيز فنلاندي

تلویزیون فنلاند در یک گزارش مستند مدعی شده است که دکتر آرویپو، پزشک کودکان که از احترام و معروفیت جهانی برخوردار است (و بانی سیستم ملّی بهداشت کودکان میباشد و باعث شده است که میزان مرگ و میرکودکان را در فنلاند و در جهان به پائین ترین درجه تقلیل یابد) یکی از هواداران نازی بوده که به اتفاق چند دکتر و پروفسورهای دانشگاه هلسینکی درآخرین مراحل جنگ آمادهٔ برقراری یک دولت دست نشانده طرفدار برلن شده بود.

این گزارش مستند با موشکافی آگاهانه ای از اتحاد فنلاند با آلمان در زمان جنگ - که یکی از محرمانه ترین قسمت های تاریخ معاصر فنلاند میباشد- پرده برداشت.

#### يهوديان ايتاليا

در رگیوامیلیا، شهری که در شمال ایتالیا قرار دارد، دیگر جامعهٔ یهودی وجود ندارد. با وجود این در روزهای آخر سال گذشته که همزمان با اعیاد بزرگ چند دین بزرگ بود، این شهر میزبان یک فستیوال سه هفته ای هنر برای شناساندن تأثیر یهودیان برفرهنگ ایتالیا و دیگر کشورهای جهان بود.

استقرار یهودیان در رگیوامیلیا از سال ۱۴۱۳ آغاز گردید و در قرن هیجدهم هنگامیکه نفوسش به حداکثر رسیده بود دراین شهر یشیوای معروفی وجود داشته است.

#### اسرائيليان ساكن خارج

از تاریخ تأسیس کشور اسرائیل تاکنون حدود پانصد هزار نفر اسرائیلی این کشور را ترک گفته اند و تعداد زیادی از آنها هم اکنون دارای فرزند و نوه سیباشند که درخارج از اسرائیل متولد شدهاند. اکثر این گروه در ایالات متحده آمریکا (۲۰۰۰ متفر)، انگلستان (۳۰۰ متفر)، انگلستان (۳۰۰ متفر)، انگلستان سکونت گزیده اند و مابقی در چندین جامعهٔ کوچکتر ساکن مساشند.

#### تأخير در مسابقه

مسابقه فوتبال اروپائی سال ۲۰۰۰ بین تیم های اسرائیل و اطریش با سه دقیقه تأخیر آغاز گردید تا مسابقه بعداز غروب روز شبات شروع گردد. داور سوئدی این مسابقه

با درخواست تیم اسرائیل جهت تأخیر آغاز مسابقه بطور غیر رسمی موافقت کرد.

#### المبيك سال ٢٠٠٠

بدرخواست جامعهٔ یهودیان استرالیا، کمیته ترتیب دهندهٔ مسابقات در سیدنی صوافقت کرده است تدارکات مخصوصی را در مسابقات المپیک سال ۲۰۰۰ تهیه ببیند زیرا که پایان مسابقات همزمان با روش هشانا (سال نو یهودی) میباشد.

کمیته برگزاری همچنین موافقت کرده که در دهکده المپیک برای یک راو درشبهای روشهشانا یک مکان مناسبی را تدارک ببیند تا بدین وسیله یهودیان مؤمن مراسم دینی خود را بتوانند درآنجا برگزار نمایند و از غذاهای کاشر استفاده نمایند.

#### كفتكو

اسقف اعظم شهر سانتیاگو در شیلی، مون سینیورهاویر آرازوریز ، جهت بررسی روابط بین یهودیان و مسیحیان جلسهٔ ناهاری به اتفاق رهبران جامعهٔ یهود شیلی ترتیب داد.

دراین جلسه رئیس جامعهٔ یهود به اسقف اعظم پیشنهاد کرد که اسقف اعظم برای جلوگیری از برپا ساختن کنگره ای از نئونازیها در شیلی دخالت نماید و درعین حال مصراً تصویب لایحهٔ ضد تبعیض که اخیراً تسلیم پارلمان آن کشور شد را خواستار شد.

# داروخانه هیس Dr. Esagoff

در بورلی هیلز

د كتر آشر اسحق أف

آدرس: ۳۳۳ لاسینگای جنوبی چند قدم پائین تر از و بلشر بلوار

(310) 652-0550

233 S. La Cienega Blvd. Beverly Hills, CA 90211 (½ Block South of Wilshire Blvd.)

قبول اکثر بیمه های درمانی و مدیکال
 تحویل دارو و سفارشات بطور رایگان در نزدیکی داروخانه

• لوازم بهداشتی و آرایشی

#### از: سيروس حلاوي

# كازينواو آسيس

#### نکات بسیار جالب، خواندنی و بحثانگیز در رابطه با احداث و گشایش کازینو او آسیس (OASIS) در غرب شهر یریحو

گزارشی که ذیلاً باطلاع خوانندگان گرامی مجله شوفار میرسد ترجمه از چند روزنامه اسرائیلی درارتباط با شروع گار قمارخانه ،اوآسیس ، است که هم اکنون نزدیک به سه ماه از افتتاح آن میگذرد. تنها از آنجا که در هیچیک از گزارشهای منتشره در مطبوعات اسرائیل تفسیری در بارهٔ نکات بحث انگیز ، سیاسی ، اقتصادی و اجتماعی چگونگی برپائی این گازینو نشده ، نگارنده نیز عینا مبادرت به ترجمه مطالب مرتبط بهم از این مطبوعات نموده و از هرگونه تعبیر و تفسیر در مورد جزئیات گزارش ها که گهگاه تناقضاتی هم بایکدیگر دارند اجتناب ورژیده ، هرگونه کنجکاوی و اظهار نظر را به خوانندگان گرامی واگذار نموده ام .



ساختمان پنجاه میلیون دلاری کازینو بوسیله یک شرکت اطریشی در فاصله کوتاهی از شهر یریحو ساخته شده که تاکنون بیش از ۶۷ باب قمارخانه درنقاط مختلف جهان بنا نموده است.

مهندس الکساندر توچک، سازنده اطریشی کازینو اوآسیس می گوید: مین فقط در سه کشور ترکیه، مصر و حکومت خودگردان فلسطین ناظر و شاهد مخالفت ها و اعتراض های تعدادی از رهبران مذهبی و متعصبان دینی دوآتشه بوده ام. اینان وجود کازینو را مخالف شرع اسلام و مایهٔ گسترش فساد میدانستند ولی در هر مورد دیری نیائید که

همه سر و صداها به خاموشی گرائید چرا؟ چون منباب مثال، صرف هزینه ای معادل پنجاء ملیون دلار برای ساختن همین کازینو درجوار شهر پریحو چهره اقتصادی این محدوده را درجهت مثبت تغییر بسیار داده و از فقر و بیکاری فزاینده تا حد چشم گیر و قابل ملاحظه ای کاسته است. این روزها درنتیجه استخدام ۴۵۰ تن از جوانان و میانسالان فلسطینی ساکن پریحو که در بخش های مختلفه از کازینو اشتغال دارند، جمعیتی معادل دوهزار تن از کسان و بستگان آنها به زندگی بالنسبه مرفه تری نسبت به گذشته دسترس یافته اند.

عبدالكريم سيدر شهردار يريحو مي گويد: احداث و

شروع کار کازینو «اوآسیس» در واقع چون خون تازه ای است که در رگهای اقتصادی شهر ما به جریان افتاده و دوازه هزارتن از ساکنان این محدوده را به زندگی بهتری درآینده امیدوار ساخته است. اظهارات شهردار یریحو درواقع پاسخی به شیخ احمد جابر رهبر مذهبی ساکنان شهر بشمار میآید که در روزهای اوّل افتتاح کازینو فریاد میزد: اگر کازینو چیز خوبی است، چرا دولت اسرائیل اجازه تأسیس چنان قمارخانه ای را به اتباع خود نمیدهد و می گفت: مردم باید این بنای کشف و فسادانگیز را ویران سازند.اشا بعدها که پی برد یاسرعرفات و تعدادی دیگر از رهبران و کارگردانان بلند پایه علی مرد مقتدر، پُرتحرک و بزن بهادری، بنام احمد جبرئیل که درواقع بازوی راست رهبر کل لقب گرفته نیز از آن خوان درواقع بازوی راست رهبر کل لقب گرفته نیز از آن خوان گسترده بهره میبرد.

جبر ایل رجوب مردی جسور، نترس و ماجراجو که نقش برجسته و قابل اوجهی را در کادر هیشت حاکمهٔ فلسطین بعهده دارد.

احمد جبرئیل رجوب سالها در ردیف اعضای پُرکار و نقش آفرین گروه الفتح بوده که به سبب اقدامات ضد اسرائیلیاش دریکی از آیادیهای واقع در ساحل غربی بازداشت و روانه زندان میگردد، لکن پس از چند سال آزادی خود را باز می یابد و همزمان با امضای موافقت نامهٔ اسلو پاداش عملیات خود را از یاسرعرفات دریافت میدارد تا آنجا که هم اکنون علاوه برریاست سازمان امنیت و اطلاعات

حکومت خودگردان، یکی دو پست مهم دیگر را نیز یدک میکشد. جالب است بدانید که وی تا دوسال قبل یکی از دشمنان سرسخت و قسم خورده اسرائیل بشمار میآمد که با، سری نترس، پنجه درپنجه مسئولان سازمانهای امنیتی، اطلاعاتی و انتظامی اسرائیل میافکند و مزاحمت هائی برای آنها فراهم مینمود - لکن معلوم نشد چگونه ناگهان از درگیریهای پی درپی با اسرائیلی ها بازماند.

ازجمله اتهاماتی که تروریست های حماس به جبرئیل رجوب نسبت میدهند اینست که چندی پیش آقای اویگوور کهلانی رئیس سازمان امنیت و اطلاعات داخلی اسرائیل (شین بت) ضمن صدور دستور محرمانه ای عکس و مشخصات هفت تن از خطرناک ترین تروریست های وابسته به گروه حماس را دراختیار مأموران گروه ضربت آن سازمان مقت تن نه فقط درانجام ترورهای دسته جمعی قبلی اتباع هفت تن نه فقط درانجام ترورهای دسته جمعی قبلی اتباع اسرائیلی دست داشته اند، بلکه از جانب شاخه عملیات نظامی حماس مأموریت یافته بودند ترتیب انجام ترورهای دیگری را نیز فراهم آورند ولی قبل از آنکه این گروه فرصت بیابند، مأموران گروه ضربت شین بت توانستند با کمک گرفتن از کماندوهای ورزیدهٔ اسرائیلی همه آن هفت نفر را درسه مرحله از میان ببرند. پس از این ماجرا سر و صدای رهبران حماس برعلیه جبرئیل رجوب بالاگرفت که او یاران حماس را لو داده است

مرحله سوم عملیات کماندوهای اسرائیلی بدرستی
یک ماه قبل از افتتاح کازینو «اوآسیس» در حبرون و در فاصله
کسمی از آبسادی اسرائیلی کیریات اربع صورت گرفت
بدینصورت که کماندوها با استفاده از اونیفورم های پلیس
فلسطین در روز روشین وارد حبران شدند و پس از کشتن
دوبرادر تروریست حماس بنام های «عبدالله» و «عوادالله» به
کیریات اربع بازگشتند. به نقل از منابع خارجی بهنگام ورود
کیریات اربع بازگشتند. به نقل از منابع خارجی بهنگام ورود
کماندوها نه فقط در ورودی مخفی گاه دو برادر بازشده و از
پشت قفل نبود بلکه معلوم نیست چگونه بسبب مصرف نوعی
داروی مخدر هردو در حال چرت زدن بوده اند. رهبران
حماس باز هم دراین مورد جبرئیل رجوب را مسئول همکاری
با سازمان شین بت بشمار آوردند.

البته نیاز به یادآوری است، در طول مدتی که کهلانی دستور از میان بردن آن هفت تن را داده بود، تعداد دیگری از نفرات وابسته به حماس و جهاد اسلامی بوسیله سربازان یا پلیس اسرائیل به قتل رسیده بودند لکن اهمیت از میان بردن آن هفت تن بدان سبب بود که همگان از شاگردان و دست پروردگان مهندس یحیی عیاش بشمار میآمدند که درحدود سه سال قبل بوسیله مواد انفجاری که در داخل گوشی یک تلفن دستی کار گذارده شده بود چشم از جهان فروبست.

درهرحال سازمان امنیت و اطلاعات اسرائیل پس از ماجرای از بین رفتن «عبدالله» و «عوادالله» اعلام نمود که هردو برادر قصد داشتند چند ساعت بعد از حادثه با استفاده از تاریکی شب، با همراه داشتن مقداری مواد انفجاری و اسلحهٔ اتوماتیک، بداخل خاک اسرائیل نفوذ کنند و با کمک عواصل خود که درانتظارشان بودند دست به کشتار جمعی اتباع و ساکنان آن کشور بزنند.



الكساندر توچك سازنده و اداره كننده كتوني كازينو آواسيس دراولين مصاحبه مطبوعاتي پس از افتتاح قمارخانه گفته بود نميداند شركاي فلسطيني، كازينو چه كساني هستند لكن در مصاحبه اي كه روز سيزدهم دسامبر با خانم گاليغي يمبني بعمل آورد نام پارهاي از شركاي كازينو احم از فلسطيني، اسرائيلي و اروپائي را فاش ساخت و از سهام برخي از بانكها و مؤسسات خارجي ليز بدون ذكر نام، سخن بمبان آورد.

درمورد نقش و سهم شرکای کازینو، مهندس الکساندر توچک اطلاعات بسیار جالب و بحث انگیزی را (به نحوی دو پهلو) دراختیار دوتن از خبرنگاران پدیعوت احرونوت به نامهای ورونی شکیه و و نیکال مسکوه قرار داده که از آن چنین برمیآید که کازینو فقط به شرکت اطریشی و جمعی از رهبران حکومت خود مختار فلسطین تعلق ندارد. توچک می گوید: شرکت سازنده اطریشی که من نمایندگی تنام الاختیار آن را دارم فقط صاحب یک ثلث سهام کازینو است. شرکت کاف دارم فقط صاحب یک ثلث سهام کازینو است. شرکت کاف مهام است (وی از نام شرکای شرکت «کاف هولی اینک (KAF HOLY INC) نیز دارای بیست در صد سهام است (وی از نام شرکای شرکت «کاف هولی اینک» سهام است (وی از نام شرکای شرکت «کاف هولی اینک» سخنی به میان نیآورده است) مضاف براینکه تعدادی از اتباع

خارجی و همچنین بانکها و مؤسسات گوناگون نیز صاحب سهم هستند که وی اجمالاً به یکی از یهودیان ساکن بوداپست بنام ایوسی تیسونا، اشاره میکند.

درگزارش دیگر آمده است که یوسی تیسونا یکی از قماربازان حرفهای و باسابقه یهودی بشمار میآمد که بارها دست به ریسکهای بزرگی با مسئولان کارینوها یا مأسوران بلندپایه برخی از کشورها زده که البته گهگاه موجب دسترسی وی به سودهای کلان شده و پاره ای از اوقات نیز دچار ضور و زیان های فاحشی گردیده است.

یدیعوت درمورد نحوه کارها و بند و بست های نامبرده با افراد و مؤسسات گوناگون می نویسد: چندی پیش یعنی

حدود دو سال قبل از افتتاح کازینو اوآسیس، یبوسی تیسونا باتفاق دو تن اسرائیلی دیگر بنامهای «روبن گابریلی» و «الی میرزاحی» اقدام به اخذ اجاره ساختمانی در شهر یبریحو مینمایند و با پرداخت دوملیون و پانصد هزار دلار به جبرئیل رجوب و عبدالکریم سیدر شهردار یریحو قمارخانه کوچکی را درآن شهر براه میاندازد که ماهها از درآمد آن بهره سیبرند لکن حدود یک ماه قبل از افتتاح کازینو اوآسیس ناگهان تعدادی از پلیس های فلسطین به آنجا حمله میبرند و ضمن مصادره کلیه وستائل موجود، دستور اخراج آنان از یبریحو صادر میشود. بالنتیجه هرسه آقایان به جبرئیل رجوب و عبدالکریم سیدر متوسل میشوند! و با دریافت نهصد هزار دلار از پولی که داده بودند ماجرا را پایان میدهند.

الكساندر توچك، در رابطه با اين رويداد ابراز بى اطلاعى مى كند ومى گويد: ما حداكثر ظرف مدت سه تا چهارسال کلیه هزینه هائی را که صرف احداث و راه اندازی کازینو کرده ایم باز پس خواهیم گرفت با این توضیح که قرار است پس از پانزده سال ساختمان کازینو را باکلیه تأسیسات و وسائل موجود مجاناً و بلاعوض تحويل ساير شركاء بدهيم، امًا در پاسخ این سئوال که تکلیف سایر سهامداران یا سهم الشركه أنان چه میشود؟ مى گوید: من از قرارداد أنان با حکومت خودگردان چیزی نمیدانم. خبرنگاران سئوال میکنند: یاسرعرفات و سایر شرکای فلسطین اش چگونه از درآمدهای کلان کازینو بهره مند میشوند؟ توچک پاسخ میدهد: تا أنجاكه من اطلاع دارم، خالداسلام نماينده تام الاختيار عرفات و یارانش درکازینو است که درساعات قبل از سپیده صبح، سهم نقدی آنان را از صندوق ما دریافت مینماید و به حساب یاسرعرفات در یکی از بانکهای تل آویو منتقل میکند. وی می افزاید: تعداد مراجعه کنندگان به کازینو درهمان هفته اوّل افتتاح از مرز بیست هزارتن گذشت که طبیعی است بخش اعظم آنان اسرائیلی بودند و ادامه میدهد: اسرائیلی های ساکن اورشلیم یا سیاحان و جهانگردان مقیم هتل های سوجود در غرب دریاچهٔ بحرالمیت می توانند در هر لحظه از شبانه روز با اتومبيل ظرف مدت نيم ساعت تا چهل دقيقه خود را به يريحو

برسانند و پس از اینکه از بازی خسته شدند یا نقدینه هایشان را باختند به اسرائیل بازگردند.

گزارشهای بعدی نیز حاکی است که جمع کشیری از اسرائیلی هائی که از داشتن اتومبیل های شخصی محرومند از صبح هرجمعه در صف های طویل اتوبوس ها میایستند تا نوبت حرکتشان به یریحو برسد و از آنجا که بسیاری از آنها امکان مسافرت به ترکیه و مصر را ندارند اغلب اوقات حتا جمعه شب ها را درکازینو میمانند و روزهای شنبه یا باتاکسی و یا درلحظات غروب آفتاب با اتوبوس به سکونت گاه خود باز میگردند.

توچک می گوید: بموجب دستور حکومت خودمختار اتباع فلسطین حق ورود به کازینو را ندارند مگر باکسب پروانه مخصوص از فرماندار یریحو یا سایر شهرهای ساحل غربی و نوار غزه. لکن پیش بینی میشود که این ممنوعیت بتدریج لغو



محمد ابوحامد یک فلسطینی است که بخش سلف سرویس کازینو را با سرو غذاهای عربی اداره میکند. ابوحامد، در جواب خبرتکار اسرائیلی که میپرسد صاحبان واقعی این کازینو چه کسانی هستند؟ پاسخ میدهد: واقع منهم نمیدانم و می افزاید راستش را بخواهید الکساندر توچک حتی بدون کسب پروانه از شهرداری دست به افتتاح این قمارخانه زده. نامبرده میگوید: کلیه مشتریان کازینو از علاقمندان پر و پاقرص غذاهائی هستند که من آماده میکنم از جمله تخمورغ آب پز سفت آنگونه که باب طبع بهودیان است.

میگردد، بخصوص که درحال حاضر نه فقط تعدادی از

فلسطین ها باکسب آن پروانه بداخل کازینو راه می یابند بلکه اعراب تبعه اسرائیل کاملاً از این ممنوعیت مستثنی هستند. در هر صورت گفته میشود: در طول تمام ایام هفته، تعدادی از یهودیان، اعراب و مسیحیان در صعیت یکدیگر در کازینو حضور می یابند و بانوعی رضایت و شادمانی به بازیهای گوناگون درآنجا میپردازند تا آنجاکه یک طنز پرداز اسرائیلی می گوید: اکنون که هرگونه تلاشهای سیاسی و نظامی بمنظور رفت و آمد آزاد و امن بین آن کشور با مناطق تحت قلمرو حکومت خودگردان بسی شمر مانده، چه بهتر که از سایرسازندگان کازینوهای آمریکا و اروپائی دعوت بشود چند واحد دیگر از این قمارخانه ها را در بقیه خطوط مرزی دائر کنند تا بدینوسیله همانگونه که امنیت کامل بین اورشلیم ویریحو برقرار شده و روابط جمعی از اعراب و یهود را بهبود بخشیده، در بخش های دیگری از خطوط مواصلاتی نیز بخشیده، در بخش های دیگری از خطوط مواصلاتی نیز بخشیده، در بخش های دیگری از خطوط مواصلاتی نیز بخشیده، در بخش های دیگری از خطوط مواصلاتی نیز

توچک می افزاید: از هم اکنون در صدد احداث یک هتل بزرگ باگنجایش دویست و بیست اطاق بزرگ و کوچک هستیم تا مسافرانی که قصد اقامت چند روزه در سریحو را دارند براحتی بتوانند دراین منطقه به اقامت خود ادامه بدهند. او همچنین از احداث دو هتل ۲۲۰ اطاقه، پارکینگهای جدید و استخر و جاکوزی زمستانی و سونا، سخن می گوید که هزینه ای صعادل یکصد ملیون دلار را دربسرخواهد داشت.

تااینجا ترجمه بخش های اختصاری از گزارشهای هفتههای اوّل گشایش قمارخانه اوآسیس از نظر خواندندگان گرامی گذشت. اینک به تازه ترین رپرتاژ از خانم کالیت یمنی در هفته نامه پدیعوت تاریخ پنجشنبه هفدهم دسامبر ۱۹۸۸ توجه بفرمائید که اطلاعات تازه تر و تاکنون منتشر نشدهای را بما میدهد. وی می نویسد: نکته بسیار جالب دیگر در رابطه با اجرای مقررات امنیتی درکازینو اوآسیس این است که شرکت اجرای مقررات امنیتی درکازینو اوآسیس این است که شرکت افسران بازنشسته یا ترک خدمت کرده سازمانهای «موساد» و هشین بت» و استفاده از مجهزترین و مدرن ترین وسائل امنیتی نظارت برنظم و امنیت کازینو، نقش عمده ای را در اداره امنیتی نظارت بعهده میگیرد. لکن بهرحال این شک و تردید وجود دارد که آیاایین تکنولوژی های نوظهور دراختیار وجود دارد که آیاایین تکنولوژی های نوظهور دراختیار

جبرئیل رجوب یا سایر مأموران ارشد سازمانهای امنیتی و اطلاعاتی حکومت خودگردان قرار نخواهد گرفت؟

خانم یمینی ضمن ادای توضیحات بیشتر دراین زمینه ادامه میدهد: گرچه گفته میشود مسئولان شبرکت آی.اس. سی.بدون کسب اجازه از سازمانهای اطلاعاتی و اسنیتی اسرائیل از آن تکنولوژیهای پیشرفته درحفظ اسنیت کازینو استفاده میکنند، لکن آقای رونی اهرونی سرپرست مأموران و پارهای از شرکای اسرائیلی کازینو می گویند: آنچه که ما بمنظور نظارت برنظم و ترتیب اوآسیس انجام میدهیم با وسائلی که دراختیار سازمان های موساد و شین بت است، تفاوت هائی دارد زیرا از اینگونه وسائل در سایر کازینوهای بزرگ و معتبر جهان نیز بهره برداری میشود. وی ادامه میدهد: تردیدی نیست که مقررات امنیتی در قمارخانه یاد شده باید دقیق تر و منظم تر از سایر کازینوهای بزرگ جهان باشد. مشباب مثال هرتازه واردى بايد شناسنامه عكس دار خود را به مأسوران اراثه بدهد- مضاف براینکه هنگام ورود از وی عکس برداری میشود و مورد یاره ای سئوال و جوابهای گوناگون قرار می گیرد (باستثناء آنهائي كه قبلاً آن مراحل را گذراند اند) معهذا اجراي این مقررات موجب اعتراض سازمانهای امنیتی و اطلاعاتی اسرائیل واقع شده که مایل نیستند، در قلمرو حکومت خودگردان از اتباع آن کشور عکس برداری شود یا مورد سئوال و جوابهای گوناگون قرارگیرند.



رونی اهرونی از افسران ارشد سابق سازمان امنیت و اطلاعات اسرائیل است که در رأس تشکیلات امنیتی داخلی کازینو قرار دارد، نامبرد، بسیاری از سئوالهای خانم گالیت یمینی را بدون جراب می گذارد و با بیان کلمه نمیدانم از سر وا میکند.

درحالیکه مسئولان اسرائیلی نظارت برمسائل اسنیتی کازینو می گویند ما هرگز اطلاعات بدست آمده را دراختیار

فلسطینی ها قرار نخواهیم داد، لکن مسئولان سازمانهای امنیت و اطلاعات اسرائیل می گویند واقع ایس است که مأسوران امنیتی حکومت خودگردان، ضمن اینکه مزاقب حفظ نظم و امنیت هول و حوش و اطراف قمارخانه هستند، گهگاه نیز خود را بداخل کازینو میرسانند و دست به کنجکاویهای مشکوکی میزنند. درهرصورت با توجه به همین نگرانی های مقامات اسرائیلی است که به بیست و شش هزارتن از اتباع آن کشور دستور داده شده تحت هیچ شرایطی به یریحو نروند و به بازی در کازینو نپردازند. علاوه براین کلیه نفرات شاغل در ارتش نیز در کازینو نپردازند. علاوه براین کلیه نفرات شاغل در ارتش نیز

خانم گالیت یمینی می نویسد: مدیران کازینو اصرار دارند که حتا حفظ امنیت و نظم اطراف ساختمان قمارخانه بعهده اسرائیلی ها گذاشته شود لکن جبرئیل رجوب به پیشنهاد آنان جواب رد میدهد و می گوید: کلیه مأموران فلسطینی محافظ اطراف ساختمان را من انتخاب میکنم که در این زمینه بیش از اسرائیلی ها دقت بعمل میآورند -کمااینکه در بین آنان تعدادی از کارشناسان امنیتی سایر کشورهای خارجی از جمله انگلیسی ، اطریشی، هلندی و استرالیائی با پاسداران تحت فرمان افسران فلسطینی همکاری میکنند. گفته

شده اودی اهرونی از افسران قدیمی و بسیار باهوش سازمان امنیت و اطلاعات اسرائیل است که نزدیک به سه سال قبل از آن سازمان استعفا داده و کار آزاد را پیشه خود قرار داده است و ادامه میدهد: چند روز قبل درحالیکه شخصا خود پشت فرمان اتومبیلش قرار داشت ناگهان با شتری که برسر راهش قرار میگیرد تصادف میکند و حیوان کشته میشود و اهرونی قرار میگیرد تصادف میکند و حیوان کشته میشود و اهرونی دچار صدمات بدنی میشود و به بیمارستان منتقل میگردد. وی اکنون سلامت خود را باز یافته و انجام وظائفش را مجدداً به عهده گرفته لکن بهرحال خانم یمینی از اهرونی شاکی است که حاضر نشده است بسئوالات گوناگونش پاسخ بدهد و هر حاضر نشده است بسئوالات گوناگونش پاسخ بدهد و هر پرسش پُراهمیتی را باکلمه نمیدانم از سر، واکرده است.

خانم گالیت در پایان گزارش خود می نویسد:
درهرحال جبرئیل رجوب که مدتها از دشمنان سرسخت و
قسم خورده اسرائیل ها بشمار میآمد، اکنون او ببرای حفظ
جان اتباع آن کشور که به یریحو رفت و آمد می کنند جدیت
فوقالعاده ای بخرج میدهد. درهر صورت اجرای این برنامه که
میتوان گفت احتمالاً از پیش تنظیم شده بنظر میرسد، امکان
نوعی وداد و دوستی و رفت و آمسد آزاد بسین جمعی از
اسرائیلی ها و فلسطینی ها را موجب شده است.

# خدمات بیمه و مالی اسحقیان مشاور و راهنمای صدیق شما در امور بیمه و وام

16200 Ventura Blvd., Suite 201, Encino, CA 91436

Tel: (818)906-3666 (310)470-6938

Fax: (818)783-4312

### بااميد برواز كخيي بالميديرواز كمنيد بااصد پرواز كنيىد بااميد پرواز كسيد بالميد پرواز كسنيد بااميد برواز كحنيد بالميند برواز عنييد بالميديرواز كنيد بالميديرواز عنيد بااميد برواز كمنيد بالميديرواز كنبيد بالميديرواز كنييد بالميدبرواز كمنيد بالميديرواز كسنيد بااميد برواز كمنييد بااميد برواز كنيد بااميد برواز كنيد يا احيد پرواز ڪئيد با احید پرواز عنید يا احيد پرواز ڪئيد

# با امید پرواز کنید

# آژانس های مسافرتی امید

امید هر ایرانی برای هر سفر

سال نو عبری بر همگان مبارک باد

#### امید تراول نماینده اصلی هواپیمائی العال و فروشنده:

- ارزانترین بلیطهای داخلی و بین المللی (BULK RATE)
  - تورهای ماه عسل و سالگرد از دواج
  - كروزهاى تفريحى كارائيب، آلاسكا ومكزيك
- تورهای انفرادی و دستجمعی به اسرائیل و خاور دور



برای راحت ترین و مطمئن ترین سفر به ایران با اصید پرواز کنید

أغلب كارتهاي اعتباري بديرفته ميشود

ارسال بليط هاي هوابيعالي بوسيله بست و فدرالُ السبرس



امید در وست وود 310-477-2031 امید در دان تان

213-742-6643

تلفن رایگان

800-536-6666



### سخنانی برای اندپشیدن

اخیرا" دو جزوه کوچک بدست من رسید که بوسیله آقای دکتر احمد ایرانی تهیه و تدوین شده بود. نام این جزوه ها «سخنانی برای اندیشیدن» است. گردآوری گفتار گوتاه بزرگان کار چسندان آسانی نیست، ولی نویسنده با دیدی دقیق آنها را در سه جزوه چاپ و منتشر کرده است، من پس از مطالعه آنها دریغم آمد خوانندگان عزیز شوفار رااز خواندن آنها بی بهره بگذارم و اینک چند نمونه تقدیم شده است، امیدوارم که مورد توجه قرار گیرد.

	The state of the s
که درستی هیچکدام از آنها ثابت نشده است. درمسائل	🗆 عدم خشونت و راست کرداری جدائی ناپذیر و لازم و ملزوم
خداشتاسی آزار و ادیت وجود دارد اما در ریاضیات خیر.	یکدیگرند، خدائسی بسرتر از راستی و درستی نیست.
	«مهاتماگاندی»
ابر تراندراسل،	
a cut and cut and u a Actif acciding	115 hall 4 Mars 15 1112 15 1 4 1 1 1 1 5 1 1
ا اگر چیزی را پُرارزش تر از آزادی بدانید، آزادی را از دست	🗆 هرگز باورم نمیشود که خدا در کارجهان شیر یا خط می کند.
داده اید «سامرست موآم»	«آلبرت اینشیتن»
🗆 اگر آزادی با مسئولیت همراه نباشد، از بین رفته است.	□ اگر پنجاه میلیون حرف احمقانه ای بزنند، هنوز هم حرف
«اریک نرم»	احمقانه ای بیش نیست. دآناتول فرانس،
معيار شناخت هر شخصي توانائي او در پذيرفتن مسئوليت	🗆 آزاد کردن احمقان از زنجیری که آنرا مقدس میدانند کار
است. قردی اسمیت،	مشكلي است. اولتر،
The Property of the State of th	
🗆 دانشگاه فقط به این دلیل وجود دارد که به حقیقت دست	🗆 وحشی برای بتی که از سنگ و چوب ساخته بخاک می افتد
یابد و آنرا پخش کند. درابرت هاچنیز،	و متمدن در برابر بتی که از پوست و گوشت است خم میشود.
25.5	وبرناردشاه
	ابرتاردسا
ا بزرگترین گناه در حق همنوعان تنفر از آنان نیست بلکه بی	
تفاوتی در برابر آنهاست و اینست چکیده غیر انسانی بودن	اگر در زمان غسل تعمید از صابون نیز استفاده بشود آنوقت
رفتار. «برناردشاو»	میتوان آنراکار مفیدی دانست! «رابرت اینگرشل»
ا برای من میهن دوستی همان عشق به انسانیت است.	تمام نمایشنامه های کمدی آخرش به ازدواج ختم میشود!
«مهاتماگاندی»	
Williams Changes of Shell	🗆 حضرت آدم هم انسان بود، سیب را بخاطر سیب بودنش
سیاستمدار کسی است که تا زمانی که سنگ در اختیار ندارد،	نمي خواست بلكه بخاطر ممنوع بودنشا
قربان صدقه سگ میرود! دوین کتلین،	دمارک تواین،
دران صده سک میرود	0.3 -50.
<ul> <li>در دوران صلح پسران پدرانشان را بخاک میسپارند و در</li> </ul>	🗆 خشونت بارترین برخوردهای نظری در بارهٔ نظرهائی است

بشری بازی میکنند و بقیه در انبوه جمعیت گم میشوند. «ولتره

افرائسيس بيكن، دوران جنگ يدران يسرانشانرا.

□ یس از یانزده سال نویسندگی، دریافتم که برای اینکار استعداد ندارم، امّا دیگر برای ترک نویسندگی دیر شده بود، (رابرت بنچلی) زيرا بسيار مشهور شده بودم

🗖 سیاستمدار کسی است که کلمه «بروبجهشم» را طوری بیان میکند که شنونده به جهنم علاقه مند میشود ...! «کاسکی استینت»

🗆 سیاستمدار کسی است که همیشه تاریخ تولد زن خود را بیاد 🔻 🗅 میشکوشم تا به اعمال انسانها، نه بخندم و نه بگریم، بلکه «اسيينوزا»

مى أورد امًا سن اورا از ياد ميبرد ...! درابرت فراست، آنها را بفهمم

🗆 آموزش و پرورش آماده شدن برای زندگی نیست، آموزش و اجان ديويي، يرورش خود زندگي است.

🗆 برای اینکه اندکی بدانی بایستی بسیار بخوانی،

🗆 کودکی که از آموزش و پروش محروم مانده، کودکی است از «حان کندی»

🗆 قلم در دست بزرگان براستی از شمشیر تیز تر است. اريشليوا

🗆 شمار بسیار اندکی از انسانها و کتابها نقش بزرگی در حیات



شماشايسته بهترينها هستيد

دكتر آونر منظور



دانشیار دانشگاه UCLA با ١٥ سال سابقه درخشان طبابت متخصص بیماری زنان، زایمان و نازائی جرآحیهای ترمیمی مجاری ادراری

(310) 271 - 2400

تلفن يور لي هيلز

نوشته: دوگلاس دیویس برگردان: پروانه یوسف زاده

### الياقت تقدس

پاپ جان پل دوم، با اصطای مقام تقدس به ادیت استاین، مسئله ای پیچیده و بحث انگیز که با احساسات یهودیان برخورد دارد، ببار آورده است. ادیت استاین، اوّلین زن یهودی است که با گرویدن به دین مسیح و درآمدن به ردای راهبه ای کاتولیک، بدین مقام نایل میگردد. درنهم اوت سال ۱۹۴۲، نازیها اورا که پنجاه یکساله بود، درآیشویتز هلاک کردند. در زمانیکه هیتلر از پله های قدرت بالا میرفت، ادیت استاین به خدمت کلیسای کاتولیک درآمد.

دراین جریان چندین نکتهٔ بحث انگیز وجود دارد. آیا چنانکه در روز برگزاری مراسم اعطای تقدس، از استاین به عنوان شهید نام برده شد، شهادت، اورا لایق مقام تقدس نموده است، یا ایس عاملی بسرای تسکین و تخفیف درد تقصیر واتیکان از جریان هالوکاست است؟ نارضائی و انتقادات رهبران جامعهٔ یهودی بسیار است،

ربای دانیل فرهی (Daniel Farhi) رهبر جنبش رفورم فرانسه توضیح میدهد: «اعطای مقام تقدس به یک یهودی کاتولیک شده، نمک پاشی برزخم داغداران هالوکاست است. چه کسی است که نفهمد مشروعیت بخشیدن به این عمل یک دختر یهودی (تغییر مذهب و راهبه شدن) چه نمونه و سرمشقی به دنیا و چه درسی به جامعه مسیحیت میدهد؟»

آن هنگام که در سال ۱۹۸۷ استاین را بنام یک شهید برکت داده و دعا کردند، انتقادات شدیدی درگرفت. ربای فرهی که پیوسته برای ایجاد تفاهم وحُسن روابط میان مسیحیان و یهودیان فرانسه فعالیت کرده نیز ازجملهٔ این منتقدین است. او میگوید: «نازیها، استاین را نه به عنوان راهبه، بلکه چون یهودی بود کشتند.»

ادیت استاین در دوازدهم اکتبر ۱۸۹۱ که مصادف با روز کیپور بود درشهر برسلا یا وردکلای امروز در لهستان، در یک خانوادهٔ یهودی ارتنکس متولد شد. وی در بیوگرافی تیمه تمام خود بنام، ازننگی در یک خانوادهٔ یهودی، می نویسد، «از کودکی باور داشتم که درآیندهٔ من سرنوشت، حادثهٔ بزرگی را رقم زده است. من به زننگی متوسط و پُراز پیچ و خم بورژواکه درآن بسدنیا آمسده ام تعلی ندارم.» دخستر هموشمند واحساساتی، اشاره ای دایر به تغییر صذهب نمیکند، اشا به تشریح دیدن از پنجرهٔ خانه دوستی که در جنگ جهانی اول کشته شد می پردازد. این پنجره نمادی از صبر و متانت او بهنگام غم عظیمش در فقدان اوست، وروشنگر گرایش او به مسیحیت درهمان زمان است. از آن پس او روی به نوشتههای مسیحیت درهمان زمان است. از آن پس او روی به نوشتههای کاتولیک ها آورد.

روز اوّل ژانویه ۱۹۲۲ درسی و یکسالگی به عنوان یک کاتولیک غسل تعمید گرفت. این عمل باعث سرگشتگی مادر دل شکستهاش شد. گفته شده که از دخترش می پرسید: «مسیح مرد خودبی بود، من چیزی برعلیه او نمی گویم، ولی برای چه

\*\*

خود را خدا میداند؟» روز چهاردهم اکتیر ۱۹۳۳ در سن چهل و دو سالگی، استاین با تغییرنام خود به ترزا بندیکتا کروس به معنی ترزای برکت یافته از صلیب، رسماً از گذشته یهودی خود دل کند و به صومعهٔ کارملایت در شهر کُلن آلمان ملحق شد.

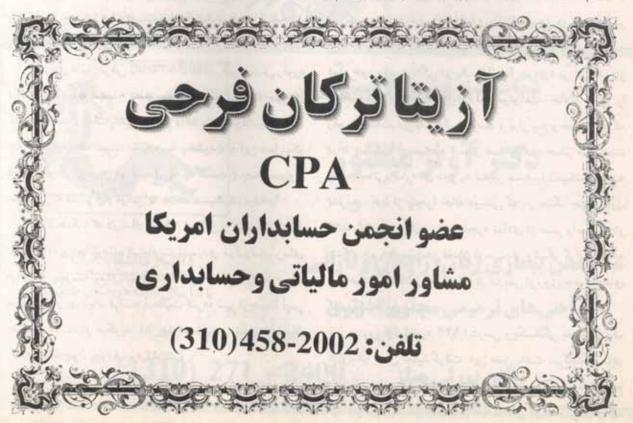
ولی با تغییر مذهب و حتی بعنوان یک راهبهٔ کاتولیک از آسیب هالوکاست درامان نماند. پس از ورود به صومعه، به نوشتن اعمال نازیهابرعلیه یهودیان پرداخت وپیش بینی گونهای آورد که «سرنوشت این مردم از آن من نیز خواهد بود.» در سال ۱۹۳۳ به پاپ ششم متوسل شد واز او درخواست کرد که صدای خود را علیه ظلم نازیها بلند کند، پاپ درخواست اورا اجابت نکرد.

در ۱۹۳۸ پس از فرار از آلمان به صومعه ای در هلند پناهنده شد، ولی در روز دوم ماه اوت ۱۹۴۲ اورا باز داشت کردند و دقیقاً یک هفته بعد درآیشویتز بهلاکت رسید.

روز اوّل ماه مه ۱۹۸۷، طبی سراسم عظیمی که در استادیوم فوتبال شهر کُلن آلمان برگزار شد، پاپ جان پل دوم،

رسماً استاین را «برکت روحانی» داد. او به جمعیت کشیر حاضر دراستادیوم چنین گفت، «اصروز بنا سرور و شادی روحانی و احترامی عمیق به دختر باشهامت و دانای سردم یهود شادباش میگویم که در راه صلح واقعی جان باخت.» طی سخنان خود پاپ تاکید کرد که، «غسل تعمید این دختر بهیچ عنوان دلیل جدائی او از میراث یهودی اش نمی باشد، اتا زندگی قهرمانانه این مرید مسیح، از جلال صلیب، شکوهمند گشته است.»

الینور نویسنده ای که پنج سال وقت صرف پژوهش در زندگی ادیت استاین نموده، میگوید، «او صرفاً بدلیل یهودی بودن بدست نازیها بقتل رسید، او چه کرده بود که مستحق مرگ باشد، جز یهودی بودن؟» و ادامه میدهد، «او در شمار شش میلیون دیگر نابودگشته است.» این پژوهشگر معتقد است که صعود استاین به مقام مقدس مسیحی، درحقیقت نفی روح یهودی اوست و اعطای لقب «شهید مسیح» مغایربا آن نکاتی است که درزندگی باور داشته است.



### امور حسابدارى ومالياتي خودرا

## به اشخاص متخصص ححم وباتجربه بسپارید

# مؤسسه حسابداری ومشاوره مالی الیاس عزیز لاوی CPA

عضو انجمن های حسابداری رسمی CPA کالیفرنیا وامریکا عضو انجمن حسابداران خبره انگلستان FCA دارای ۲۰ سال تجربه در امور حسابداری و مالیاتی

- تهیه وتنظیم اظهارنامه مالیاتی (افراد \_ شرکتهای سهامی وتضامنی \_ تراست ها)
  - تهیه وتنظیم اظهارنامه مالیاتی هدیه (Gift Tax Return) ومالیات برارث (Estate Tax Return)
  - مشاوره درامور مالیاتی جهت کاهش بدهی مالیاتی، برنامه ریزی مالیاتی وارزیابی Tax Shelter
- تهیه صورت محاسبه افزایش اجاره وهزینه های مربوط به ساختمان های تجارتی
   وشایینگ سنتر (C.P.I. and Pass Through Expenses)
  - تهیه صورتهای مالی (Financial Statements) جهت اخذ وام از بانک ها ومؤسسات اعتباری
- طرح، تنظیم وسر پرستی سیستم های حسابداری مالی وحسابداری قیمت تمام شده
  - مشاوره درامور سرمایه گذاری جهت خریدوفروش مؤسسات تجارتی ازقبیل کارخانجات، مؤسسات خدماتی، مغازه های خرده فروشی وعمده فروشی، صادرات و واردات
    - مشاوره درامور مر بوط به حسابرسی مالیاتی I.R.S. Audit وادعای خسارت ازشرکت های بیمه

# ELIAS AZIZ-LAVI CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

8907 WILSHIRE BLVD., SUITE 301 BEVERLY HILLS, CA 90211

> Tel: (310) 657-2600 Fax: (310) 657-8981

نوشته: دکتر ارون گلچه

# چکیدهای از افکار انیشتین

نویسندهٔ این مقاله، آقای دکتر ارون گلچه، درسال ۱۳۴۵ درشهر اصفهان مستولد شده و تحصیلات اولیهٔ دانشگاهی خود را در دانشگاه تخنیون در شهر حیفا، در رشته مهندسی شیمی بسه پایان رسانده و بلافاصله درگادر علمی دانشگاه اصفهان بعنوان مربی بخدمت آموزشی پرداخته اند. در سال ۱۹۷۴ از طرف وزارت علوم و دانشگاه اصفهان برای گذراندن دورهٔ دکترا در شیمی فیزیک در دانشگاه تکزاس به آمریکا آمده و پس از به پایان رساندن این دوره، در سال ۱۹۷۸ برای خدمت در دانشگاه اصفهان با سمت استادیار به ایران مراجعت نموده اند.

دگتر گلچه فوق دگترای خود را نیز در سال ۱۹۸۸ از دانشگاه تگزاس تحصیل نموده اند و از ایشان تاکنون جمعا" ۹ مقالهٔ علمی در مجلات ویژهٔ علوم فیزیک وشیمی منتر کرده است. ایشان درحال حاضر به تدریس در University of Judaism و نیز دانشگاه ایالتی نورتریج اشتغال دارند.

ماحضور این عضو ارزندهٔ جامعهٔ خود را در میان قلمزنان شوفار گرامی میداریم. درمقالهٔ زیر،

نگارنده به مواضع قکری و عقیدتی آلبرت انیشتین پرداخته اند و همزمان نوشتهٔ دیگری به زبان

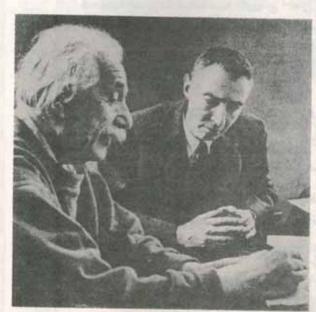
انگلیسی در دست تهیه دارند که درآن ویژگی های افق های تازه ای که در علم فیزیک این دانشمند

بزرگ یهودی بدان دست یافته مورد تحلیل علمی قرارگرفته که این مقاله نیز درآینده (البته به

زبان انگلیسی) از نظر خوانندگان شوفار خواهد گذشت.

پروفسور Robart Oppenheimer رابسرت أپسن هايمر) فيزيكدان آمريكائي و رئيس انستيتوي مطالعات پيشرفته دانشگاه پرينستون (Princeton) كه انيشتين ۲۵ سال از عمر خود را درآن انستيتو گذراند در مراسم دهمين سال وفات مشاراليه چنين گفت:

بسیاری از دانشمندان انیشتین را نه فقط بعنوان یک فیزیک دان بزرگ قرن، بلکه ایشان را یک فیلسوف بزرگ می شناسند. پروفسور انیشتین همواره دارای تفکّرات بکر بوده است و گرچه تئوری کوانتومی مطمئناً روزی بطریقی کشف می شد، معهذا این انیشتین بود که آنرا کشف کرد. تضمین این ایده که هیچ موجی سریعتر از نور حرکت نمی کند، گرچه در لابلای معادلات ریاضی - فیزیک موجود نهفته بود، ولی این انیشتین بود که بزبان ساده و بدون هیچ ابهامی آنرا برای سا روشن و بیان نمود. پرفسور اُپن هایمر دراین مراسم همچنین روشن و بیان نمود. پرفسور اُپن هایمر دراین مراسم همچنین دوشت «درسال ۱۹۳۲ طی مشاهدات تجربی که بطور اتفاقی و



نه از روی برنامه ریزی خاصی انجام می گرفت صحت قابلیت تبدیل ماده به انرژی و بالعکس طبق فرمول E=MC2 انیشتین را بطرز خارق العاده ای معلوم ساخت و استفاده عملی ایس

فرمول هفت سال بعد از آن امکان پذیر گردید. البته منظور انبشتین از کشف این فرمول استفاده عملی از ماده برای تولید انرژی مخرّب نبود، بلکه هدف بزرگ آلبرت انبشتین خلاقیت و دگر اندیشی بود که بطور بارزی در طبیعت ذاتی ایشان همواره وجود داشت.

همچنین نامه ایکه پروفسور انیشتین در سال ۱۹۴۵ به پرزیدنت روزولت نسوشته و طی آن وی را از دست یابی احتمالی رژیم ظالم آلمان به بمب اتمی که اثراتی بس مخرّب خواهد داشت آگاه نمود، ناشی از درد و عذابی بود که ایشان از دمنشی حزب نازی و رژیم هیتلر داشت. معذلک انیشتین قصد آنرا هم نداشت که بهیچ طریقی و به هیچ کسی صدمه ای وارد شود.

گفتنی است که درهنگام سکونت انیشتین درآمریکا، وی بعنوان یک انسان با وجدان و آگاه از مظالم و خشونت هائیکه بر سربرادران یهودی خود و بطور کلّی جامعه انسانی می آمده، با زبانی برّا و مؤثر اعتراض کرده و به فعالیت های سیاسی دراین راستا پرداخته است – و این برخلاف عملکرد دیگر دانشمندانی است که همواره خود محور بوده و کاری به امور انسانی و اجتماعی زمان خود نداشته اند.

البته فعالیت های اجتماعی - سیاسی انیشتین از قبل از شروع جنگ جهانی دوّم و بخصوص طی به قدرت رسیدن رژیم فاسد هیتلر آغاز شده و انیشتین پیامبر گونه مخاطرات این رژیم را پیش بینی کرده بود. در ذیل به شمه ای از فعالیت های سیاسی - اجتماعی انیشتین می پردازیم.

درنامه ایکه در سال ۱۹۳۳ انیشتین به آکادمی علوم آلمان می نویسد، علت استعفای خود از آکادمی و حتی ترک تابعیت آلمان را باکمال شجاعت بدینصورت تشریح نموده و اعلام میدارد که مایل است درکشوری زندگی کند که افراد از نظر قانونی برابر بوده، آزادانه بتوانند هرآنچه بخواهند بیان نمایند و یا بیاموزند.

این آکادمی در پاسخ به پروفسور انیشتین پیشنهاد کرده بود که ایشان از ملت آلمان (به این دلیل که بازتاب بسیارمفیدی از طرف کشورهای خارجی خواهد داشت) به نیکی یاد نماید. انیشتین درنامه بعدی که به آکادمی نوشت اظهار میدارد که چنین شهادتی با عدالت خواهی و آزاد منشی

که وی برای آن مبارزه می نماید منافات و مغایرتی فاحش داشته و اگر از او شهادتی در این خصوص خواسته شود، از ملت آلمان به نیکی یاد نخواهد کرد. دراین نامه انیشتین اضافه می نماید اینکه دنیای متمدن درمقابل حرکات و افعال وحشت انگیز نازیها که به نوعی وحشی گری مدرن است خاموش ویی حرکت مانده برای من قابل درک نیست.»

دراکتبر همین سال (۱۹۳۳)، انیشتین از جهانیان می پرسد که آیا اینکه هیتلر به سوی هدف ایجاد جنگ پیش میرود را نمی بینند؟

دو سال بعد انیشتین در نامه ای به یکی از دوستان خود می نویسد. «آلمانها طی قرنها طوری تربیت شده اند که سخت کوش باشند و همواره دنبال یادگیری - ولی همزمان، اینان طوری تربیت شده اند که قدرت طلب، نظامی گر و خشن هم باشند».

جنگ جهانی آغاز میگردد. انیشتین در تابستان ۱۹۴۲ حین جنگ درنامهای به یکی از دوستانش می نویسد: ۱۰۰۰ آلمان ها بعلت باورهای مخرّب خود آنقدر گیج اند و به بیراهه میروند که بسیار مشگل خواهد بود چنین وضعی را به هر وسیله انسانی علاج کرد و لذا بهتر است آندسته از آنها که دچار چنین روحیه غیر انسانی اند، همدیگر را تاپایان جنگ از بین ببرند.

در سال ۱۹۴۴ در مقاله ای که تحت عنوان «قهرمانان گتوورشو» در بولتن جامعه یهودیان لهستان از او بیچاپ میرسد، خاطرنشان می سازد که، «آلمان ها در مقابل کشتارهای مردم بی گناه بطور دسته جمعی مجرمند و باید تنبیه شوند، مردم آلمان پشتیبان حزب نازی بوده، هیتلر را بعداز انتشار کتابش و استماع سخنرانی هایش انتخاب کرده بودند.» هیتلر دراین کتاب تمایلات شرم آورش را بطور روشن و بدون ابهام و یا امکان تعبیری متفاوت بیان نموده بود.

پس از جنگ جهانی دوّم در دسامبر ۱۹۴۶ انیشتین درنامه ای به یکی از همکارانش خاطرنشان می سازد، «بعداز آنکه آلمانها برادران یهودی مرا دراروپا قتل عام کردند، مین هیچ کار دیگری با آلمانها، بجز معدود افرادیکه انساندوست باقیمانده و ذهن و فعلشان قابل قبول بوده است، ندارم، و اضافه مینماید که جنایات آلمانها منفور ترین واقعهای است که در تاریخ ملت هائی که خود را متمدن می نامند ثبت خواهد

شد. رفتار آلمانیهای روشنفکر که بطور دستجمعی عمل کردهاند همانندگروههای تبهکار و ظالم بوده است.

پروفسور انیشتین ارتباط احساسی و معنوی خویش را با هم کیشان یهودی خود همواره بیان داشته است. دریکی از نوشته های خود می نویسد، «کسب دانش برای دانش، عشق آمیخته با تعصّب درعدالت خواهی و تمایل به استقلال فردی از خصوصیات بارز سنّت یهودی است و بخاطر اینکه من نیز میراث دار این سنّت هستم سپاسگزارم».

درحقیقت ایس استقلال فکری انیشتین بود که منگامیکه تنها یک منشی ساده و ناشناخته ثبت اختراعات بود، به او این شجاعت را داد که در سال ۱۹۰۵ مقالاتی در سان ۲۶ سالگی منتشر نماید که پایه های بسیاری از فرضیههای دانشمندان آن زمان را دگرگون ساخت.

درسخنرانی که دریک جشن پوریم درکلوپ یهودیان آلمان در مارس ۱۹۳۵ (قبل از شروع جنگ) ایراد نمود، اظهار داشت، «اصطلاحاتی از قبیل یهودی آلمانی، یهودی روسی و یا آمریکائی نادرست می باشند و تنها تفاوت بین ایس افراد زبانی است که به آن تکلّم می نمایند - در حقیقت همگی صرفاً بهودی انده.

انیشتین ضمناً اعلام خطر سی نماید که، «کاهش تعداد روشنفکران یهودی بخاطر تمایل آنان به مادی گرائی، برای دشمنان یهودیان که با توسل به خشونت موجودیت آنانرا به مخاطره می اندازند، امری مهم تلقی می گردد». وی درتأکید ارزشهای معنوی یهودیان پیشنهاد مینماید که برای نیل به خوشبختی: «بهتر است خود را به یک هدف وابسته کنی، نه به افراد و بااشیا».

بعداز جنگ جهانی و استفاده از انرژی مخرّب اتسمی درجنگ، انیشتین از دستیابی خود به فرمول E=MC<sup>2</sup> (که عامل ایجاد این بمب بود) درنامهٔ ای به پرزیدنت روزولت از اینکه این فرمول بطور غیرمستقیم به مرگ افرادی منجر شده است، ایراز ناراحتی و نگرانی شدید مینماید.

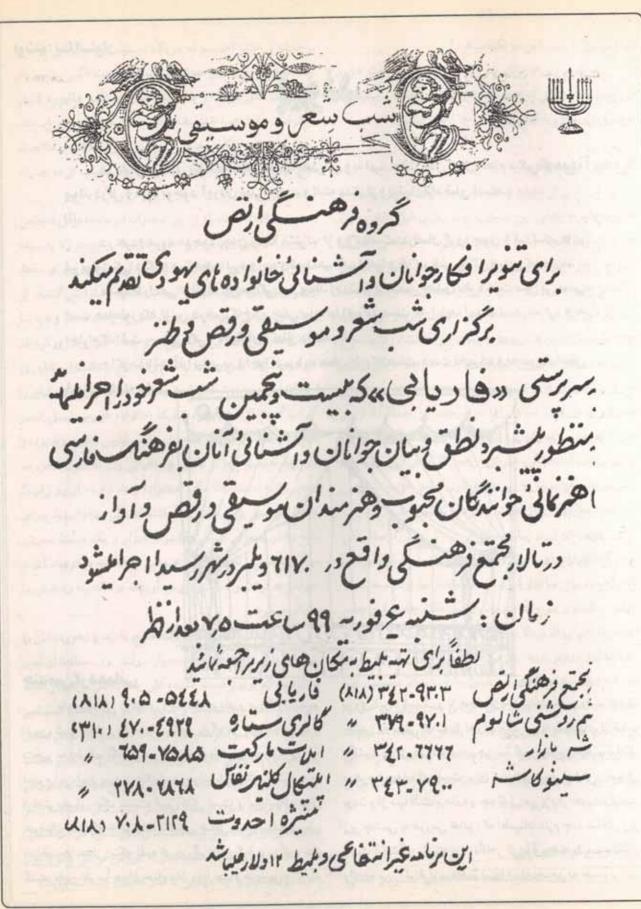
عکاس هنرمندی از دوستان انیشتین از ایشان می پرسد، «آیا این مطلب را درمطبوعات خوانده اید که

سیاستمداران بانفوذ آمریکائی از دولت متبوع خویش خواسته اند که قبل از آنکه روسها فرصت ساختن و استفاده از بمب اتمی را پیدا کنند، لازم است که آمریکا از این وسیله مخرّب علیه آنها استفاده نماید؟ این عکاس اظهار داشته که چگونه باشنیدن این خبر، انیشتین، این مرد خوب و دل رحم، از اینکه این اسلحه با چنین قدرت تخریبی و مرگ آور بدست مشتی سیاستمدار افتاده است با تمام وجود رنج می کشید و دچار عذاب شده بود. دراین هنگام انیشتین سکوت کرده با قیافه ای غمگین می ایستد و عکاس مجدداً از او می پرسد، قیافه ای غمگین می ایستد و عکاس مجدداً از او می پرسد، وبعقیدهٔ شما آیا روزی صلح برقرار خواهد شد؟» انیشتین پاسخ میدهدد، «خیر - مادامیکه انسانها هستند، جنگ هم وجود خواهد داشت»

با این وجود انیشتین تا پایان عمر خود ساکت ننشست و اعتراضات خود را که بخاطر شهرت جهانیش بسیار مؤثر بود علیه خشونت و تجاوز و استفاده از اسلحه مخرب اتمی بگوش جهانیان رساند. دراین راستا و درنهایت صداقت، انیشتین اعلام نمود که، «اکنون ما باید یک دولت جهانی برپا کنیم.» گرچه این حرف برای بسیاری ساده لوحانه بود ولی بسیاری دیگر از انساندوستان، دانشسمندان و دولتسردان، واقعیتی را که درگفته این اندیشمند بزرگ نهفته بود، دریافتند.

آخرین اقدام سیاسی - اجتماعی انیشتین، همصدائی با بر تراند راسل، فیلسوف بزرگ قرن حاضر بود. این دو پیشنهاد کردند که دانشمندان جهان گردهم آمده و برای پیشگیری از مسابقهٔ تسلیحاتی، اقداماتی دستجمعی بعمل آورند. خوشبختانه این اقدامات بی شمر نمانده و در ایجاد قراردادهائی که بعداً درمسکو بامضاء رسید و طبق آن انجام آزمایشات اتمی تا حد زیادی محدود گردیده بود مؤثر واقع شد.

پروفسور آپن هایمر، انیشتین را مباشر صلح و دوستی قرن بیستم، کسیکه با خوشروئی می گوید، «نخوت و تکبّر به هرشکلی که باشد استکبار است» مورد شناخت و مورد تائید قرار داده است.



نوشته: نينا استوار



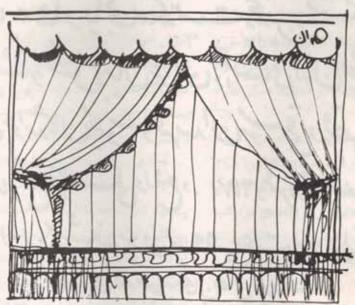
در دنیای پزشکی پیوند به منظور حیات بخشیدن و به امید نجات جان انسان انجام میگیرد و هدف پیوند درگل و میوه بوجود آوردن نسلی جدید و البته ممتازتر و برتر از نژاد قبلی است.

در هردو مورد موجود بودن زمینهٔ مشترک از ویژگیهاست. درانسان گروه خون و فــاکــتورهای فیزیولوژیکی دیگر و درگیاهان تیره و رده و شاید هم آب و هوا و خاک نقش بزرگی دراین کار دارند.

سنّت ها را نمی توان به این سادگی بهم پیوند زد. شب کریسمس چیدن سفرهٔ هفت سین بی معنی است همانطوریکه تزئین درخت کاخ در جشن سایبانها (سوکا). سنت ها را باید آموخت، درک کرد و به احترام گذاشت - حتی اگر به «دیگران» تعلق داشته باشد.

و اگر بنا باشد آنرا بپذیریم و اجراکنیم باید همان طورکه هست، دست نخورده و به صورت اصلی

قبولش داشته باشيم.



### چندمین گردهمائی

نام میهمانی را «شاور» گذاشته بودند و من قارهٔ قدیم نشین، شبیه دهاتی ها که وارد شهر بزرگ می شوند، مات و متخیر به اطرافم نگاه کردم تا از حال و هوای موجود پی به مفهوم این اسم ببرم... عاقبت عاجزانه از خانمی پرسیدم، «راستی شاور یک سنت آمریکائی است و یا اینکه مال خودمان است؟ خانم ابتدا نگاهی عاقل اندر سفیه برمن انداخت و بعداز اینکه لقمه ای بزرگ نان و کباب را فرو داد گفت: «این تقریباً همان حنابندان و یا حمام عروسی و یا بند

ابروی ایران است. و با عجله از جا برخاست و رفت بدنبال خانمی که سینی کباب را تعارف میکرد و با بشقاب پراز کباب برگشت و افزود، «شاید هم هر سهٔ این مراسم با هم باشد. در هرحال بهانه ای است برای دور هم جمع شدن و خوش بودن و از دنیا لذت بردن. و چه لذتی می برد از خوردن کباب. زیر چشمی به عروس خانم (که اطمینان دارم چند ساعتی زیر دست آرایشگر نشسته بود) نگاهی کردم و بعد به بقیه میهمانان، وای به من. اگر قرار بود همهٔ اینها دسته جمعی به حمام بروند،

کدام مردی به روی این ها نگاه میکرد؟

درقدیم زن ها برای پسران خود، درحمام دختر ها را می پسندیدند، وقتی که چهره ها عاری از سرخاب و سفیداب بود... و تزویر و ریاکمتر به زندگی ها رخنهٔ میکرد.

### گردهم آئی دیگر

دریکی از خانه های نه چندان آنچنانی یکی از خانودههای نه خیلی این چنینی، چند روزی قبل از عروسی، بعد از اینکه لیست بلند گردهمآئیهای لذت بخش قبل از ادواج – (از قبیل بله برون و قندبیار و نامزدی بگیر و شاور و پاگشا و (دست دراز!!) – این یکی گردهمآئی خانوادگی است برای گرفتن پول و یا قولنامهٔ تقسیم اسوال قبل از ازدواج!! خلاصه بعداز اینکه همهٔ اینها را پست سرگذاشتند رفتند سراغ سنتی بنام «خداحافظی با تجرّد» هرچند که حالا دیگر بیاری آخرین تکه و پارههای شرم و حیا چیزی از کسی دریغ نشد، و حسرتی به دل کسی نماند، اتا به حُرمت این جملهٔ «تا آخر عمر با هم بودن و همیشه بهم وفادار ماندن» (که آن هم به نعمت ازادی ولجام گسیختگی عمرش از عمر گل های این میهمانیها کمتراست.) خواستند به این بهانه بقول خانم بغل دستی من دور هم جمع شوند و از نعمت های دنیا لذت ببرند.

میهمانان کم و بیش همانهائی بودند که در فاصلهٔ یکی دوماه گذشته هفته ای یکی دوبار یکدیگر را زیارت کرده بودند، غذاها همان نوع غذاها و شاید هم باقیماندهٔ آنها بودا صحبتها تازگی نداشت و سر و ته هم بهم چنین. نکتهٔ جدید این جمع دو جوان خوش قد و بالا بودند که با هرحرکت و اشاره خواب رفتگان قرون را نوید بیداری می دادند، و برزبان آوردنش برای من که با مرد سالاری سرستیز دارم، آسان نیست. اتا خودمانیم، عده ای از خانم های ایرانی بدجوری از خواب پریده اند، اینهم در سنین نامناسب! ایکاش این عده مسئولیت زندگی جوان های خود را برعهده نداشتند و اجتماع آزاد ویی پروای آمریکا را متهم نمیکردند که «دخترها و پسرهای ایرانی براهه هدایت کرده است.»

### بزرگترین گردهم آئی

داماد دارای تحصیلات دانشگاه های مُعتبر، و مقامی

برجسته و حائز اهمیت که دریک انستیتوی تحقیقاتی بود، و چه خوش قد و بالا و خوش تیپ. چه بسا اگر برسر راه کارگردان های سینما و یا آژانس های مختلف هالیوود قرار میگرفت، دکان همهٔ هنرپیشه های دندان مصنوعی و لبخند زورکی را تخته میکرد. عروس درمقابل، از وجاهت و ملاحت هیچ بهره ای نداشت. اگر مال خوبی بود نصیب از ما بهتران میشد!

خانوادهٔ داماد که از بین دختران دم بخت لوس آنجلس و نیویورک کسی را باب میل خود ندانسته و دست رد به سینهٔ همه زده بودند، این لقمهٔ ناجور را بزور قورت داده و برای حفظ ظاهر چاره ای نداشتند جز ایسنکه حلوا حلوایش کسنند. از زیبائیش حرفی نمیزدند چون همه سراپا چشم شدند و دیدند! میماند محاسن اخلاقی و فامیلی ... و چه تاخت و تازی کردند. كم كم داشتند اصل و نسب خانم را به تاج و تخت اميراطوري اروپا نسبت میدادند که یک میهمان ناخواند، اروپائی کار را خراب كرد! بالاخره معلوم شدكه خانواده عروس نسل اندر نسل از زن و مرد درخدمت دربار پرنس نشین های اروپا بوده و دفترچهٔ خدمت آنها از کلفتی و باغبانی و... به قبول معروف «نامبر وان» است!! امّا مگر خانوادهٔ شاه داماد از رو رفت؟ چنان عروسی برای دخترک گرفتند که اگر میخواستند بسرای یک دختر معمولی ایرانی بگیرند هزار و یک منت سوش میگذاشتند و یا نصف خرج عروسی را مطالبه میکردند! آنقدر جواهر به گردن و دست عروس آویزان بود که راه رفتنش را

پدر داماد که پول و ثروت خرج نکرده و نخورده اش را باسم پسر کرده و خود جیره خوار دولت بود، سالها از این می ترسید که پول زحمت کشیده اش یک دختر ایرانی از طبقهٔ متوسط را خوشبخت کند و بدین خاطر بروی همه شمشیر میکشید امّا حالا دیگر شمشیر و زبان هردو را با هم در مقابل این عروس خارجی غلاف کرده بود! درعوض خانمش دست از بلبل زبانی برنمیداشت و با اعتقادی راسخ میگفت: «عروس ایرانی گرفتن هزار و یک دردسر دارد. تازه حالا دیگر دخترهای ایرانی نه سر براه هستند و نه بسازه در دل گفتم: «باش تا صبح دولتش بدمد. یکبار به عروس فرنگی بگو با پول زحمت کشیده بابا چه میکنی تا قدر عافیت بدستت بیآید!»

نوشته: شين. ميم. دشمن تراش

## يهوديت چيست؟

«شایعهٔ بی اساس را انتشار نده» سفر خروج ۲۳:۱

# ببخشید خانم! یک سوال داشتم از شما

### نوشتار دوّم از ۱۲۰ نوشتار کوتاه

ای بابا! چیز غریبی است. از هر همکیش هم زادگاهی كه مي يرسم آيا ميدانيد شما يهوديت چيست، مثل اينكه روغن برآتش ریخته باشند یک مرتبه شعلهٔ خشمش خیز برمیدارد و میخواهد دل و جیگر آدم را دور از جان شما سفره کند. خانم عزيز من! مخلص كه با اين سؤال نخواستم در يهودي بودن شما شک کنم. کیست که نداند شما خودتان را یک یمهودی تمام عيار ميدانيد هركس كه نداند منكه خوب ميدانم. بيائيد صدتا مثال براتان بزنم که همه اش حکایت از این فکر و احساس شما دارد. یادتان هست که آنروز را؟ سی و سه سال پیش از این را عرض می کنم. موعدئیسان بود و شما داشتید تدارک سفرهٔ سِدر را میدیدید. چه جدال مذهبی مهمی داشتید با خانم همسایه تان جواهر خانم را میگویم. من ناظر بودم و خاموش و تماشاگر جر و بحث شما. جواهر خانم که اهل شهری دیگر جز شهر شما بود با صدای بلند بشما میگفت: وخويه خوبه آفتاب خانم! تو رو بخدا بمن درس دين و مذهب ندید. کی گفته نخود حامسه ا؟ ه و شما که می خواستید اورا قانع كنيد به آرامي مي گفتيد: «والله يك عمر بما گفتند نخود حامسه و لوبيا حامس نيست، و جواهر خانم دوبار، بـا هـمان تكـيه كلامش مي گفت: وخوبه خوبه أفتاب خانم. بسه ترويخدا چه حرفها ميزنيد! نخير! لوبيا حامسه و نخود حامس نيست، و شما بالاخره بقول نوهٔ خوشگلتان اگیوآپ، کسردید و گفتید اخوبه خوبه که خوبه و بعد سرشام وقتی دیدید که درظرف غذاتان غفلتاً كنار لوبياها يك نخود هست انگار كه دنيا را

بسرتان زدند، حس كرديدكه «عاوون» كرده ايد و لازمست كه

بخاطر این گناه کبیرهٔ شما یک هیتلر بی پدر دیگر سبز بشود و این بار دمار از روزگار یهودیان اروپای غربی در بیاورد. یک نخود! فقط بخاطر یک نخود در دریای احساس یهودی بودن شما چنان توفانی بپا شد که شب تا صبح آرام نگرفتید و به جواهر خانم بدبین شدید و در دل گفتید که او دینداری شما را چشم زده. من این صحنه و دهها و صدها صحنه دیگر از زندگی مذهبی شما را که در استحکام آن یک نخود هم نمیشود شک کرد بخاطر دارم. سؤال من این نبود که آیا شما یهودی هستید. پرسشم در باره یهودیت بود. آخر خیلی عجیب است. هر یهودی که از مادر یهودی زائیده شده خیال میکند بطور مادرزاد یهودیت را هم میداند که چیست.

و شما! آخر خواهر من! مادر من! عزیزمن! خانم محترم یهودی! چقدر بگویند. چقدر بنویسند. چقدر تکرار کنند که اینقدر شایعه نسازید. اینقدر پشت سر مردم حرف نزئید. اینقدر ندانسته و نسنجیده خویش و دوست و آشنا را برزمین نکوبید. بس نیست همسر شما در بارهٔ رقبای تجاری اش اینهمه خبر راست و دروغ تحویل این و آن میدهد. شما چرا؟ آخر شما چرا؟ حیف نیست از شما؟ نگوئید شما نبوده اید. چی را دارید حاشا می کنید؟ با بچه که طرف نیستید. بگویم همین چند شنبه پیش را، توی کنیسا، در باره پسر مریم خانم چه ها می گفتید؟ کنار توران خانم نشسته بودید. درست موقعی که داشتند براخاتورا می گفتند. شما روی تورا را دیده بودید و خیاتان جمع بود که میتصوا تان را کرده اید. و توران خانم زاجع به دختر ثریا خانم چه ها که نمی گفت. وای برما باد! چه

می کنید؟ جوانهای ما دراین روزگار پرنکبت، با همهٔ خصائل انسانی شان، دارند درآتش مصائب اجتماعی میسوزند. صدای جلز و ولزشان را نمیشنوید؟ دارند کباب میشوند این گلهای شکوفان جامعه ما. چرا بجای آنکه نجاتشان بدهید آتش را با زبان سرخ میدهید؟ چرا شایعه می سازید برایشان و برای پدر و مادرهایشان و برای دیگران. آن گوشی تلفن را که چکش وار در دست گرفته اید تا بسر این و آن بکوبید بگذارید زمین! بس کنید. چقدر بگویند؟ چقدر بنویسند؟ از آتش گرفتن جوانها و خانواده ها، و زن و شوهرها دلتان خنک نشده تابحال؟ این چه یهودی است! مگر موسی را به معلمی خود قبول ندارید؟ پس

چرابه حرفهایش، به سخنان قهرآمیزش، به آموزشهای گرانقدرش گوش نمیدهید؟ یهودیت را دارید به کجا می برید؟ آنوقت میگوئید جوانهامان! جوانهامان دارند تحلیل میروند! جوانهامان دارند تحلیل میروند! جوانهامان دارند دین و آئین را از یاد می برند! شرممان باد، گناه از جوانها نیست. گناه از ماست که با کردار خود به آنها معنای دقیق یهودیت را نمی آموزیم. خواهرم! مادرم! دستت را بمن بده و مرا به راه درخشان یهودیت رهنمون باش! بگذار دراین دنیای پرظلمتی که درآن بسر می بریم ستاره های تابناک دراین دنیای پرظلمتی که درآن بسر می بریم ستاره های تابناک یهودیت زیباست و پرشکوه. شکوهی به عظمت افلاک دارد. آنرا از یاد نبریم.



# دفترحقوقى دكترنازيسا پارساكار (PIERCE)

وكيل رسمي دادگاههاي كاليفرنياوفدرال آمريكا

- تنظیم قراردادهای رسمی ملکی وتجاری
  - وصیّتنامه و انحصاروراثت
    - اعلام ورشكستگى

باسابقه درخشان در امور بازرگانی و املاک

اگر قصد تجارت دارید با قانون جلو بروید تا از مشکلات بعدی و مخارج بیهوده معاف شوید

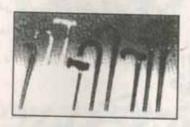
TEL:(213)622-0265

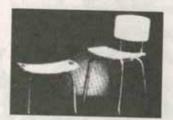
# CENTURY PHARMACIES المروخانه های سنچری المروخان های سنچری المروخانه های سنچری المروخانه های سنچری ا

# و مرکز وسائل طبی ، بهداشتی و سلامتی در منزل

داروخانه هائی که مورد قبول تمامی برشکان طراز اول ایرانی و آمریکائی میباشند داروخانه های سنچری از RITE-AID & SAV-ON و دیکر داروخانه ها ارزانتر است مدیکل ـ مدیکر و کلیه بیمه های درمانی پذیرفته میشود









تحویل مستقیم دارو به منازل و از طریق پست

تخفيف مخصوص سالمندان

ما قیمتهای داروخانه های بزرک آمریکا را از قبیل Sav-On a Rite-Aid می شکنیم





جوراب واریس، کرست های طبی، کبیربندهای طبی برای سرویس سریعتر از پزشک خود بخواهید نسخه شما را برای ما فکس کند كليه انواع وسايل مخصوص سالمندان تختهاي الكتريكي بيمارستاني











#### يبكو و رابر تسون

۸۷۲۲ پیکو بلوار جنب ابلات ماركت 8722 W. Pico Blvd. (310) 657-6999

#### ولی \_ رسیدا

۱۸۲۵۴ شرمن وی 18254 Sherman Way (818) 708-708-0

#### بورلی هیلر و سنجری سیتی

۴۱۲ سن ویسنته بلوار تقاطع سن ويسلته و لاسينكا 412 San Vicente Blvd. (310) 360-1015

#### وست ال.اي. و سانتا مونيكا

١١٨٧٠ سانتامونيكا بلوار ۳ بلای شرق باندی - شاپیشگ سنتر صورتی رنگ 11870 Santa Monica (310) 473-1568

روزهای یکشنبه از ساعت ۱۲ تا 2 بعدازطهر، برای راحتی شَمَا باز است



PCS BLUE SHIELD



PAID MEDI-CAL MEDI-CARE

اگر بیمه دیگری دارید با ما مطرح بفرمائید

قبول مدیکل و مدیکر و اکثر بیمه های جدید HMO

# سرگذشت موسیوحثیم واعدام جگر خراش او

### ردّ اتهام به مخاطره افتادن موقعیت جامعهٔ یهودی براثر تند روی های حئیم

اینک که بطلان ویی اساس بودن کلیه اتبهامات غرض آلود منسوب به «حثیم» را از نظر خوانندگان گذرانیدم لازم است چند کلمهای هم در بارهٔ آخرین افترایی که بر او وارد ساختهاند تذکر دهم. توضیح آنکه دکتر حبیب لوی در کتاب «تاریخ یهود ایران» و عده ای دیگر از مخالفین وی درموارد عدید، چنین ادعا کرده اند که «یهودیان ایران در طول قرنها اقامت در ایران هرگز در سیاست دخالت نکرده اند و با سیاست نرمش و سازش خویش و تن دادن به فرامین و دستورهای اولیای امور همواره گلیم خود را طوری سالم از آب بدر کشیده اند و هر بار کمترین انعکاسی برای احقاق حقوق خود نشان داده اند و وضعشان بمراتب خطرناکتر و روزگارشان تیره تر شده است و اینک تند رویهای حثیم برای دفاع از یهودیان ممکن است بار دیگر موقعیت جامعهٔ یهودی را به مخاطرهٔ شدید افکند.»

این اتهام نیز کاملاً بیمورد و ناشی از همان عقدهٔ حقارت همیشگی یهودیان و تن دادن آنان به هرگونه ظلم و بیدادگری و تجاوز است زیر اتفاقاً حئیم در دوران نمایندگی و در تمام مدت روزنامه نگاری با چنان زبردستی و شم مطبوعاتی در نزدیک کردن یهودیان با سایر هم میهنان مسلمان خود کوشید که در کمتر از زمانی مانند دوران او مردم ایران به یهودیان بدیدهٔ احترام مینگریستند. نظری به مندرجات مطبوعات آن دوره نشان میدهد که جراید ایران یک زبان از حئیم و اقداماتش ستایش میکردند.

وی در عین حال که در روزنامه «هحثیم» مقالات آتشین برای دفاع از حقوق یهودیان ایران مینگاشت در موارد عدید، و فرصت های مناسب با قلمی شیوا توجه و احترام مردم مسلمان را نسبت به نیات و هم آهنگی کلیمیان با خوشی ها و ناخوشیهای هم وطنان مسلمان خود جلب میکرد. چنانچه دو

هفته پس از انتشار مقالهٔ هیجان انگیزی در بارهٔ اثرات قیمومیت فلسطین، به مناسبت فرا رسیدن ایام سوگواری محرم، بمنظور همدردی با مسلمانان ایران سرمقالهٔ مؤثری نگاشت که برای اثبات استحکام و تأثیر آن چند سطر آنرا دراینجا از نظر خوانندگان میگذرانم. او چنین مینویسد:

ابمناسبت ورود ایام عزاداری و حلول ماه محرم که از حیث عظمت از ایام بزرگ هم وطنان اسلامی ما محسوب میشود، بعلاوه نظر به مقاصد عظمائی که حضرت سیدالشهدا علیه السلام در نتیجه شهادت خود تعقیب میکردند بایستی تمام ملل شرق عملاً برای تقدیر و تحسین زحمات آن حضرت درعزای مقام ایشان شرکت کنند لذا کارکنان ایس نامه بهم وطنان مسلمان خود از طرف ملت یهود به مناسبت ایس مصیبت عرض تعزیت گفته و احتراماً برای شرکت خود دراین عزا روزنامه خود را سیاه پوش میکنیم.»

#### حئيم درآغاز طرفدار جدى سردار سيه بود

گذشته از این برای کسانیکه ادعا میکردند که تندرویها و آزاد منشی های حثیم ممکن بود رضا شاه را برنجاند و اورا برای منشی های حثیم ممکن بود رضا شاه را برنجاند و اورا برای انتقامجوئی از جامعهٔ یهود ایران برانگیزد کافی است یادآور شویم که حثیم درآغاز نه تنها مخالف سردارسیه نبود بلکه با عرق میهن پرستی خویش هنگامیکه مشاهده کرد سردار سپه موفق به تأمین آرامش کشور گردیده و در دوران وزارت جنگ و نخست وزیری و سردار سپهی قدم های ارزنده ای در راه اصلاحات کشور بسرداشته است از جمله پرشورترین هسواخسواهان او درآمد. در تاریخ دوازدهم دیماه ۱۳۰۳ خورشیدی که سردار سپه کلیهٔ مقدمات احراز براریکهٔ سلطنت خورشیدی که سردار سپه کلیهٔ مقدمات احراز براریکهٔ سلطنت ایران را فراهم ساخته و پس از پایان بخشیدن به غائله شیخ خوط در خوزستان و استقرار امنیت در سسرتاسر کشور خطفرانه به تهران بازگشت و عموم طبقات مسردم تهران از او

استقبال شاهانه ای کردند، مسیو حئیم نیز از طرف جامعهٔ یهود هدایای گرانبهایی تقدیم کرد و چنان سخنان مهیج و شورانگیزی به زبان راند که سردار سپه سخت تحت تأثیر قرار گرفت و از حئیم خواست که متن سخنرانی را برای او ارسال دارد. حئیم آن سخنان را در لوحه ای مطلا و با خطی که براستی شاهکاری از خوش نویسی است منقوش ساخته و با حاشیه ای بسیار زیبا تقدیم سردارسیه کرد که فوق العاده موجب خرسندی وی گردید.

اینک عین این لوحهٔ زیبا را که آقای امونا خواهر زاده مسیو حثیم دراختیار من نهاده اند دراینجا چاپ میکنم.

متن سخنرانی مسیوحئیم به هنگام استقبال از سردار سپه پس از ورود مظفرانه به تهران و تقدیم هدایای ذیقیمت جامعهٔ یهود ایران بسردار سپه بقرار زیراست:

دراین موقع که از اثر برق شمشیربندگان حضرت اشرف اعظم، امنیت تام و تمامی در کلیهٔ اقطار مسلکت برقرار گردیده، عدالت و قانون اقتصاد و تجارت نیز که اساس سیاست و عمران است در پر تو امنیت محفوظ میشود و دراین موقع که ایران کهنسال رو به اصلاحات رفته جوان میگردد، جماعت بنی اسرائیل نیز که از اتباع مسطیع و زحمتکش دولت علیهٔ ایران است و از همهٔ این نعمات متنعم و برخوردار میشود، خود را مکلف مسیداند که از بسرای قدردانی و ابراز احساسات سرشار هدایایی را به آستان مبارک تقدیم بدارد.

نظر به اینکه حضرت داود پادشاه جلیل القدر بنی اسرائیل برای اجرای عدالت در پر تو شمشیر خود مقام فرماندهی کل را در قشون های منصور اسرائیل احراز و ملت خود را به شاهراه ترقی و تعالی رهبری فرمود، لذا جماعت بنی اسرائیل مناسب دانست که یک قطعه نشان مقدس تاریخی معروف (ماگن داوید) راکه بزرگترین علامت شجاعت و افتخار و منسوب به آن پادشاه عظیم الشأن است از برای میمنت و نیل به مدارج ارتقاء و عظمت بحضور مبارک تقدیم نماید.

انجمن مرکزی بنی اسرائیل فدوی را مأمور مینماید که نشان مزبور را با کمال احترام تقدیم حسضرت مسقدس نموده و تمنی نماید با قبول سایر هدایا ناچیز نیز جماعت

كليمي را قرين افتخار و مباهات فرمايند.

درمهرآباد دوازدهم جدی ۱۳۰۳ حضور مبارک بندگان حضرت مستطاب اجل اشرف اعظم آقای سردار سپه رئیس الوزراء وزیر جنگ و فرمانده کل قوای دامت عظمته تقدیم گردید.

رئیس انجمن مرکزی بنی اسرائیل

### نفوذ ومحبوبیت بی نظیر حثیم درمیان مـطبوعات ایران

بدون اغراق میتوان گفت در میان جراید و مجلات یهودی که در صد سال اخیر در ایران انتشار یافته است کمتر روزنامه ای است که مانند حثیم در میان مطبوعات ایران مانند بمب صدا کرده و تا این اندازه مورد ستایش و تفریظ جراید مسلمان ایران قرار گرفته باشد. وقتی روزنامهٔ هحثیم درآسمان مطبوعات ایران ظهور کرد و ارباب جرائد ایران به استحکام قلم حثیم و سرمقاله های تکان دهنده او پی بردند یک زبان به تحسین و تمجید وی پرداختند. پروفسور نتصر برحسب حروف الفبا چند روزنامه مهم را که تقریظ های ستایش آمیز در مورد حثیم نگاشتند بقرار زیر برشمرده است: اتحاد، ایران راد، بهارستان، ترقی، حلاج، حیات ایران، رعد، شفق سرخ، صاعقه، گل زرد، گلشن و گلستان چاپ شیراز.

### آغاز توطئه قطعی برای از پای درآوردن «حئیم»

اقدامات طرفداران دکتر لقمان نزد «هاوارد» کنسول انگلیس برای بستن اتهام جاسوسی به «حثیم» و اخذ سند از طرف او بجایی نرسید زیرا چنانچه مشاهده کردیم «هاوارد» صریحاً به آنان تأیید کرد که «حثیم» هیچگونه رابطه ای با سفارت انگلیس ندارد. گذشته از این، آن نامهٔ مفصل و سرتاسر غرض و افترا که به سازمان جهانی صهیونیسم نگاشته شده بود هیچ گونه اثری در تزلزل موقعیت «حثیم» نبخشید زیرا اعضای این مازمان چنانچه اعضای سازمان صهیونیست ایران تصور میکردند ساده لوح نبودند و از لابلای سطور نامه آتش بغض و میکردند ساده لوح نبودند و بعلاوه در مورد سابقه حثیم تحقیقاتی کرده بودند و بنابراین بزبان دیپلماسی پس از اظهار تشکر بمناسبت انعقاد جشن های مقصل برای قیمومیت تذکر

داده بودند که هرگاه اینطور که ادعا میکنید این مرد خطرناک است اورا خلع سلاح کنید.

بنابراین چون همه فعالیت های مخالفین حثیم برای شکست او چنانچه باید مؤثر واقع نشد و بیانیه ها و اعلامیه ها و مندرجات روزنامه های زرخرید نیز نتیجه نبخشید با نهایت خونخواری و در تحت سلطهٔ اغراض جاه طلبی طرح شومی را برای استعانت از دژخیمان اداره کارآگاهی و تطمیع «درگاهی» رئیس شهربانی که درآغاز سلطنت پهلوی مخالفان رضا شاه را مانندگوسفندان زبان بسته بسرعت قلع و قمع میکرد ریختند.

### سابقه وارتباط دركاهي وحئيم

درمورد آدم کشانی مانند درگاهی، آیسرم، سختاری و افراد دیگری که پس از روی کارآمدن خاندان پهلوی درایران روی کارآمده اند و گستاخی و تهور و بی تفاوتی آنان در کشتن افراد معصوم برای خوش رقصی در برابر ارباب خویش در مطبوعات و جراید ایران، مطالب زیاد نگاشته شده است و من دراینجا تنها این نکته را یادآور میشوم که درکمتر از کشوری در جهان حتى در روسيهٔ شوروى كه «ك. جي. ب» دهها هزار تن معصوم را بکشتن داد مانند ایران اینسان با دسائس اهریمنی و نقشه های ماکیاولی در نهایت سهولت انسانها را بدام میاندازند و مستقیماً به کشتارگاه میبرند. ماجرای قتل های فجیع دوره رضا شاه از قبیل عشقی، مدرس، تیمورتاش، داور، اسدی، شيخ خزعل، كلنل محمد تقى خان و صدها تن افراد معصوم دیگر که در نهایت تردستی و خونخواهی طرح واجرا گردید، است موی را بر بدن انسان راست میکند. چقدر شرم آوراست برای یک عده جاه طلب یهودی که برای نابودی جوانی که در سر راه ارضاء غرایز حیوانی آنان دیواری کشیده است به افرادی مانند درگاهی متوسل شوند. آنان نیک میدانستند برای درگاهی از میان بردن حثیم مانند آب خوردن است بویژه برای آنکه سابقهٔ عداوت او نسبت به آن مرد معصوم آگاهی کامل داشتند. چنانچه قبلاً یادآور شدم حثیم بادرگاهی بمناسبت شلاق بستن یهودیان بیگناه سخت درافتاده بود و شکایت او به مجمع عمومي جامعة ملل به مناسبت شلاق زدن امئير تيزابگر، به حیثیت رضا شاه لطمه وارد آورده و سخت «درگاهی» را خشمگین ساخته بود. بنابراین مخالفان حثیم تیر را کاملاً به

هدف زده بودند. هنگامیکه مبارزه حشیم و لقمان برای انتخابات مجلس ششم به اوج شدت رسيد و توجه مطبوعات را كاملاً بخود جلب كرد آنان بادرگاهي تباني كردند كه نخست بعنوان داوری برای خاموش کردن آتش جدال بین دکتر لقمان و حثيم اقدام كند و چون ميدانستند حئيم هرگز اين حكمت را قبول نخواهد كرد، مصمم گرديدند اورا دست بسته مانند بره اى بکف آن شیرخونخوار بیفکنند. حثیم نیک میدانست درگاهی با پرونده ای که علیه او در شهربانی تشکیل داده است هرگز به نفع او رأى نخواهد داد و بنابراين حكميت آن درْخيم را نیذیرفت و بنابراین زمینه کاملاً برای ایجاد توطئه های وحشیانه تر و اجرای نقشه های قطعی تر کاملاً فراهم گردید و درگاهی به طرفداران لقمان قول داد که از تجدید نمایندگی حثیم در دوره ششم جلوگیری کند و باتکا، به گزارش های گوناگون مخالفان او مقدمات توقیف اورا فراهم سازد. دراین اثنا توطئه كنندگان عليه حثيم كه از هيچ گونه وسيله براي درهم كوبيدن او ابا نداشتند با پول چند روزنامه زرخريد مانند ستاره ایران را نیز تطمیع کرده و آنان را برآن داشتند که در بارهٔ جاسوس بودن حثيم مرتب مطالب و خبرهايي منتشر سازند و گذشته از این دائماً شب نامه و اعلامیه هایی در میان یهودیان يخش كرده و بيش از پيش شايعهٔ جاسوسي حثيم را تقويت

### ماجرای زدو خـورد در کـنیسای عـزرایـعقوب و نخستین توقیف حئیم

از آنجا که درگاهی نتوانسته بود پروندهٔ فریبندهای دربارهٔ حثیم تشکیل دهد با مخالفان مکار او برای کوتاه کردن دست وی از هرگونه فعالیتی در دوران انتخابات وبرداشتن هرگونه مانعی از سر راه دکتر لقمان برای انتخاب در مجلس ششم نقشه خاثنانهای طرح کرد و با مهارت فراوان آنرا بمورد اجرا گذاشت و درنتیجه آن حثیم را دستگیر و روانه زندان ساخت. اینک خلاصهٔ این ماجرای را از یک شاهد عینی یعنی آقای مهندس جهانگیر بنایان که آن روز حضور داشته و این حادثه را به چشم مشاهده کرده است بشنوید. مهندس بنایان جنین نقل میکند:

دربحبوحهٔ انتخابات پارلمانی که طرفداران حشیم شور و

فعالیت بی نظیری ابراز میداشتند و موفقیت او مانند انتخابات دوره پنجم مسلم بنظر میرسید قرار بود حثیم در کنیسای عزرا یعقوب که بزرگترین کنیسای تهران بود سخنرانی کند. جمعیت كثيرى با حرارت و علاقه فراوان در كنيسا و اطراف آن اجتماع کرده بودند بطوریکه جای سوزن انداختن نبود و حتی صدها تن در کوچه های اطراف کنیسا بی صبرانه ایستاده بودند. كنيسا تا منزل مسكوني ما بيش از ٥٠ قدم فاصله نداشت بطوریکه تمام جزئیات حادثه را خود به چشم میدیدم. عده كثيرى پاسبان با قيافه هاى مرموز به بهانه تأمين نظم و آرامش ايستاده بودند و بمحض اينكه حئيم نمايان شد هلهله عظيمي برپا گردید و صدای شور و شعف مردم طنین انداز شد. اما در اثنائی که برای سخنرانی بطرف کرسی خطابه میرفت ناگهان برحسب قرار قبلي و بطور تصنعي دو گروه به جان هم افتادند و عدهای یا بفرار نهادند و پاسبانها به میان مردم ریختند و همه را متفرق ساختند و چند تن پاسبان «حثيم» را دستگير كرد، به شهربانی برده و اورا زندانی کردند و سدت هفت روز که انتخابات یهودیان ادامه داشت حثیم در زندان بسر برد. و رقیب او درنهایت راحتی در غیاب او به نمایندگی کلیمیان در مجلس ششم برگزیده شد و هنگامیکه آسها از آسیاب افتاد حثيم راكه مرتكب كمترين گناهي نشده بود به خانه فرستادند به امید اینکه از این گوشمالی درس عبرت گرفته باشد و دیگر

یک تنه به جنگ صاحبان زر و زور نرود.

#### قهرمانی که از یای نمی افتد

هنگامی که حثیم از بند زندان رهایی یافت و مشاهده کرد که رقیبش با چه دسائس ناجوانمردانه و پستی بسهولت گوی سبقت را از او ربوده و نمایندگی مجلس ششم را که صددرصد در کف خود میدانست با چه زبردستی از چنگ او بدرآورد همچون شیری تیرخورد، بخروش آمد و صدچندان برفعالیت خود برای رسوا ساختن حریفانش افزود. نخست سعی کرد بطلان اتهاماتی را که درمورد جاسوسی به او نسبت میدهند اثبات کند و با ارائه دلایل متقن سئوال میکرد چگونه ممكن است كسى كه از أغاز انتشار حثيم از مظالم و تجاوزات انگلیس ها درایران انتقاد کرده و قسمت اعظم بدبختی های این کشور را ناشی از سیاست استعماری انگلیس سیداند جاسوس انگلیس باشد؟ میگفت من بیش از چند ماه دریک اداره انگلیسی کارمند نبوده ام و به محض احساس کمترین تحقیری از جانب انگلیس ها ترک خدمت کردهام. ولی ایس سخت جانی برای حفظ حیثیت و وجهه خود اثر دیگری جز تشديد خصومت و خونخواهي مخالفانش نداشت و مخصوصاً طغیان دلیرانه اش علیه سرهنگ درگاهی بیش از پیش اولیای امور را جری تر میساخت.

# فتو آسیا



من منصور پوراتماد آشنای قدیمی شما با همکاری ممندس شمریار یادگاری با استفاده از آخرین تکنولوژی پیشرفته روز آماده ایم تا لحظات زندگی شما را ابدی سازیم تلفن جدید فتو آسیا ۷۵۲۵ - ۸۵۹ (۳۱۰)

# تغییرتاریخ برگزاری نمایشگاه نقاشی شهین «صراف» در دشتی

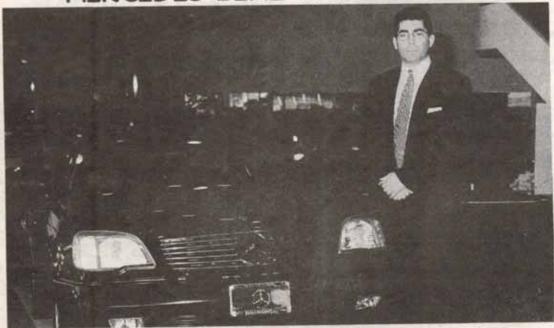
در شمارهٔ ماه دسامبر این نشریه به اطلاع شما رساندیم که نمایشگاه نقاشی خانم شهین دردشتی در روز 23 دسامبر 1998 در موزهٔ لوس آنجلس کانتی برگزار خواهد شد. امّا پس از انتشار نشسریه، مقامات موزه باطلاع گردانندگان این نمایشگاه رساندند که بعلت استقبال بیسابقه از نمایشگاه آثسار پیکاسو (که تا ۴ ژانویه 1999 درآنجا ادامه یافت) برگزاری نمایشگاه خانم دردشتی درتاریخ اعسلام شده مقدور نخواهد بود.

گردانندگان این نمایشگاه از بابت این تعویق پوزش خواسته و تاریخ جدید آنرا بمحض تـعیین شدن باطلاع همگان خواهند رساند.

## Aria

Sales And Leasing Consultant

## MERCEDES BENZ BEVERLY HILLS



Tel: (310) 659-2980

VM, Pager: (213) 707-4751

نوشته: نورالله خرازی (نوری)

# آخرين ثرن

«دراینجا ارزش و مقام و علم و هنر قربانیان هالوکاست درمیان نیست. از کودک شیرخوارگرفته تا آموزگار مسلول و از کارمند دون پایهٔ یک کمپانی کشتی رانی در بندر دانزیک گرفته تا گدائی چلاق در رومانی و لوازم التحریر فروشی یک چشم در مجارستان و چوپانی یک دست در نُرماندی تا ربائی تنگ نفسی دار در مارسی همه در یک مقامند و همه از شهیدان یک سیستم منفور وابلیسی...

دنیا یک سوگواری ابدی به ۲۰ میلیون قربانی هالوکاست بدهکار است و هر صبح و شام باید برای آرامش روح آنان دعائی خواند و طلب مغفرت کرد...»

درسپتامبر گذشته والترکان (کوهن) پروفسور ۷۵ سالهٔ دانشگاه سانتاباربارا، از بازماندگان هالوکاست، جایزهٔ نوبل را در فیزیک دریافت کرد و دنیا را به تحسین واداشت. این نابغهٔ متواضع و خودمانی و سربزیر و حتّی خجول که یک جو غرور و تکبر در وجودش نیست و روزها با اتوبوس سر کار میرود ضمن مصاحبه ای با خبرنگاران گفت از یک پدر و صادر یهودی در اطریش به دنیا آمده و فامیل خود را در کوره های آدم سوزی از دست داده است.

والترکان در سال ۱۹۳۹ در سن ۱۵ سالگی با آخرین ترن کودکان یهودی نجات یافته از مرگ از وین به انگلستان پناه بُرده و از مرگ حتمی نجات می یابد ولی درآنجا هم زندگی زیاد روی خوشی به او نشان نمیدهد چون مورد سوءظن بوده و بعداز یکی دو سال در بازداشتگاه بسر بردن، اولیای امور اورا به کانادا میفرستند که درآنجا هم تا مدتی در یک اردوگاه دیگر تحت نظر قرار میگیرد. والتر موفق میشود در شهر تورنتو به تحصیلات خود ادامه دهد و سپس به آسریکا روی آورده و دکترای خود را در رشته فیزیک از دانشگاه هاروارد بدست آورد.

او اعجوبه ای است در رشتهٔ مطالعات مولکول، نیمی از شاگردان اورا استادان دانشگاه ها تشکیل میدهند و سالهاست یکی از ساختمان های دانشگاه سانتاباربارا باسم اوست.

حال این سؤال دردناک پیش می آید که آیا درصدها ترنی که بعد از این آخرین ترن به سوی بازداشتگاه های مرگ

روانه شده اند چند هزار نفر کودک و جوان مثل پروفسور والتر کوهن جزو مسافرین نگون بخت آنها بوده اند؟ آیا چند هزار هنری کیسینجرها و فرویدها و انیشتین ها در کوره های آدم سوزی نابود شده اند؟ حتماً لازم نیست این ۲۰ میلیون قربانی رژیم منفور هیتلزی همه از دانشمندان و نوابغ بالقوه باشند که ما در مرگ زودرس آنها سوگواری کنیم. دراینجا ارزش و مقام فردی و علم و هنر قربانیان هولوکاست موردبحث نیست از کودک شیرخوار گرفته تا آموزگار مسلول و از کارمند دون پایه یک کمپانی کشتی رانی در بندر دانزیک گرفته تا گدائی در رومانی و لوازم التحریر فروشی یک چشم در بیمارستان و چوپانی یک دست در نُرماندی، همه در یک مقامند و همه از چوپانی یک سیستم منفور و ابلیسی.

آیا با مرگ زودرس و دردناک این قربانیان گمنام چه اختراعاتی کشف نشده مانده و چه شاهکارهای ادبی نوشته نشده و آهنگ هائی ساخته نشده است؟ آیا با مرگ ناحق و بی رحمانهٔ این قربانیان هولوکاست چه رهبرانی از دست رفته اند و چه داروهای جان بخری در انتظار شناسائی مانده اند؟ چه برنده های بالقوهٔ جایزهٔ نوبل، چه دکتر فلمینگها و بههون و آندره ژیدها و شاعرانی نظیر هانریک هاینه، شیشهٔ عمرشان به سنگ خورده است؟

آیا چند هزار نفر از آنان اگر زنده مانده بودند دنیا را تغییر داده بودند؟

كيست كه به اين سؤالات پاسخ دهد وكيست كه بتواند

این فاجعه را توجیه کند و خود و مارا قانع سازد؟

پروفسور والتر کوهن با چهرهای مغموم میگوید: «اکثر افراد خانوادهٔ من در هالوکاست جان خود را از دست داده اند و حال من میکوشم برای آنها و بجای آنها زندگی کشم.» چه حرف دردناکی!

درود بر او و درود به روح همهٔ بی گناهانی که جان خود را به سیستم ابلیسی هیتلر بناحق باختند و شاید از یاد خدا هم رفتند. دنیا یک سوگواری ابدی به آنان بدهکار است و هر صبح و شام باید به همهٔ زبان های زنده برای این مردگان طلب مغفرت کرد و برای آرامش روح آنان دعائی زیرلب زمزمه نمود.

ate ate ate

حال بیش از نیم قرن بعداز ماجرای هالوکاست و فرار والتر کوهن ۱۵ ساله با آخرین ترن کودکان یهودی از اطریش بار دیگر پاک سازان نژادی وانتی سمیت ها سربلند کرده اند و زنگهای خطر بصدا درآمده و دنیا درخواب غفلت است. عوام فریب خطرناکسی باسم گونادی زیگانوف دبیرکل حزب بی آبروی کمونیست روسیه (که رؤیای نخست وزیری هم در سرمی پروراند) و گوئی روح خبیث هیتلر یا گوبلز در او حلول کرده باشد، با جملات ناجوانمردانهٔ خود به یهودیان و صیونیست ها، روزهای قبل از روی کار آمدن هیتلر و دارو دستهٔ اورا به یاد می آورد. او در سخن رانی های خود یهودیان را مسؤل دشواری ها و بدبختی های اقتصادی و سیاسی و اجتماعی روسیه خوانده و خط ونشان کشیده است.

حال شاید برخی براین باور باشند که نگرانی و ترس ما قدری جنبهٔ غلو داشته و نباید حس بدبینی را زیاد پر وبال داد ولی به مصداق اینکه مارگزیده از ریسمان سیاه و سپید میترسد کیست که بگوید این تهمت های بی اساس و اظهارات تحریک کننده و زهرآلود و مغرضانه باردیگر تودهٔ رنج کشیده و گرسنه روسیه را فریب نداده به خشم و هیجان و انتقام جوئی نخواهد آورد و پرگرام های مخوف و خونین دورهٔ تزاری تکرار نخواهد شد؟ کیست که بگوید دنیای قرن بیست و یکم هم کشتارهای بی رحمانه و فجایع مسلکی و آئینی و پاک سازی های نژادی را بهمراه نخواهد داشت؟ و کیست که بگوید خونواران و دیو

صفتائی مثل هیتلر و استالین و آیشمن و صدام و پال پات یکبار دیگر از دوزخ نخواهند گریخت و دنیا را به آتش نخواهند کشید؟

در سال ۱۹۵۴ استالین برنامهٔ پنهانی تبعید و انتقال یهودیان روسیه را به سیبری با خود به گور بُرد ولی دراین دور و زمانه ای که کینه و نفرت و تهمت و انتقام و پاک سازی نژاد مثل ابری تیره و متعفن دنیا را دربرگرفته، کیست که امنیّت و مصون بودن اقلیت ها را تضمین کند؟ ما یهودیان مدرک بسیار داریم و قربانی فراوان.

وقتی رئیس جمهور آمریکا، قوی ترین مرد دنیا را به اتهام دست درازی های جنسی میخواهند محاکمه کرده و از تخت پائین بکشند و حتی روانهٔ زندان کنند، باید ترسید.

وقتی درالجزیره واپس گرایان بی رحم و قسی القلب، همکیشان بی گناه خود را از پیر و جوان مثل گوسفند سرمیبرند و سرهای بریده را درآستانهٔ کلبه های آنان آویزان میکنند، باید ترسید.

وقتی صرب ها هزاران جوان را فقط به صرف مسلمان بودن با مسلسل درو میکنند و در قبرهای دسته جمعی می انداز؛ وقتی هنوز در کتاب های درسی مدارس سوریه میخوانیم که چطور یهودیان در سراسر دنیا هر سال خون کودکی مسلمان یا مسیحی را درنان فطیر میریزند؛

وقتی سیستم عظیم و مخوف مخابراتی اینترنت در عین پخش اطلاعات ذیقیمت قادر است در دست ناکسان، دنیا را با افکار مسموم و اتهامات ناروا اشباع کند و بهر فرقهای بتازد و خشم و کینه و سوء ظن و گمراهی ایجاد کند؛

وقتی کشیشی در ایالت جورجیا سیاهان را سادون انسان و یهودیان را از اعقاب ابلیس بداند و ادعاکند دعای آنها هرگز قبول نخواهد شد؛

وقتی مشتی دیوان و جاهلان ساجرای هالوکاست را انکار میکنند و آنرا یک دروغ و حیلهٔ یهودی لقب میدهند؛

وقتی درشهری درمونتانا، چهار سفید پوست سیاه قلب مرد سیاه پوستی را با طناب به عقب وانت خود بسته با سرعت درجاده ای سنگلاخ میرانند و او را بنزمین کشیده تکه میکنند؛

وقتی حکومت های غاصب و واپس گرا مردم بی گناه

را سنگسار میکنند و آفتابه دزدها را دست میبُرند و مخالفین رژیم را در زیر شکنجه میکُشند؛

و وقتی گروه های تروریستی هدفشان نابودی یک کشور است - ما حق داریم از آتیه بیمناک و نگران باشیم چون کیست که با اطمینان خاطر بگوید برادری و برابری شعار قرن بیست و یکم خواهد بود و طالبان طالب نخواهند داشت و دنیا به صورت کریه نژاد پرستان و عوام فریبانی مثل زوگانف، تُف خواهد انداخت؟ کیست که بگوید روزی ترن های حامل یهودیان روسی بسوی سیبری راه نخواهد افتاد و حتی ماجرای دآخرین ترن ۴۰ سال پیش تکرار نخواهد شد؟

شاید درحال حاضر باور کردن آن آسان نباشد ولی اگر

روزی واپس گسرایانی مشل طالبان و سلاخان الجنزیره و فاشیست هائی مثل زوگانوف و میلاسویج نیمی از دنیا را تحت انقیاد خود درآورند، ماجرای آخرین ترن سال ۱۹۳۹ درخیلی از ممالک تکرار خواهد شد و هیچ اقلیتی درامان نخواهد بود. اقلیت هائی مثل بنی اسرائیل و ارامنه و سیاهان و گردها قرن ها درخطر بوده اند هنوز هم هستند و «کُتک خور» آنها عالی است و دوام آوردنشان باور نکردنی.

شاید عوارض در اقلیت بودن از یک بابت مثل یک «تب لازم قبیله ای» و «تب و نوبهٔ فرقه ای» و دسته جمعی است و رهائی از آن آسان نیست و هیهات است.



# چرادر اینجابیشترین اتومبیل بنز بفروش می رسد؟

-ارائه بهترین انواع مرسدس بنز؟

-در نظر گرفتن مناسب ترین قیمت ها؟

-ابراز خوشرویی و خوش خلقی؟

-بيان خوش و رفتار دليسند؟

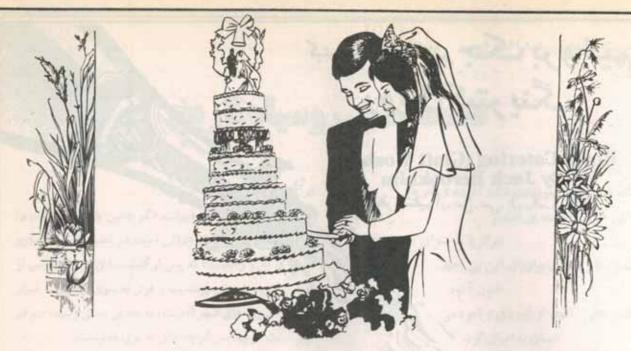
-داشتن بیشتر رقم فروش؟

به همه این دلایل و دلایل دیگری

تلفن: ۱ ۸۹۸ ۸۹۸ (۲۱۳)



«شان فرهمند» در «دان تان ال.ای. مـوتورز»



# قنادى لوياله (كاشر) Le Palais Bakery

در پیکو بلوار - شرق رابرتسون

مجهزترین و مدرن ترین قنادی کاشر ایرانی
لوپاله - تولید کننده عالی ترین انواع شیرینی ها و کیک های مخصوص تولد

RCC برمیتصوا و بت میتصوا و عروسی - زولبیا و بامیه با نظارت ربانوت ایرانی و امریکایی 8670 West Pico Blvd., Los Angeles, CA 90035

8670 West Pico Blvd., Los Angeles, CA 90035

(310) 659 - 4809



# وى ينا Vienna Pastry

با ۱۱ سال سابقه در سانتامونیکا – با طعم شیرینی های وی نا خاطره های میهمانی های خود را شیرین تر سازید وینا عرضه کننده تازه ترین، سالم ترین و خوشمزه ترین انواع شیرینی ها و کیک های اروپایی و امریکایی با مرغوب ترین مواد اولیه بدون مصرف روغن حیوانی

برای سفارش کیک و شیرینی برای انواع مراسم و میهمانی های بزرگ و کوچک خود با وی ینا تماس بگیرید زیر نظر ربای Yehuda Bukspan

1215 Wilshire Blvd., Santa Monica, CA 90403

(310) 395 - 6728



# صفحه های روسیاه تاریخ

لکه هائی هست بردامان ننگ آلوده ی تاریخ کش هزاران چشمه ی تطهیر

هرگز پاک نتوان کرد.

فصل هائی هست براوراق این بی رحم: خون آلود،

قصه هائی زآنچه از نامردی و نامردمی انسان به انسان کرد،

قتل عام كودكاني راكه ديد و ناجوانمردانه كتمان كرد.

تاریخ اگر جنگ قصه های روز و سال شمار وقایع روزگارنیست، عبرت نامه نی است برای طفلِ هنوز – و تادورِ ابدیت – درحال تحوّل و تکاملِ انسان. این مکتبی ناآموخته درس از روزگارانِ اسلاف امّا، آنچنان غرق در غصه های امروز است (یاآنچنان می کنند ش غرق!) که فرصت غور در دریای توفانیِ آیندهای که موج در دورِ گذشته دارد را به خود نمیدهد، و گه گاه گریزی اگر زد به کنکاشی با پیرِ تاریخ، گرفتار فریبِ تحریف روایات میشود!

آه، چه میباید کرد پس، دراین ظلام ظلم و خلاء لاخ بی عدالتی؟ آیا این اشرف مخلوقات هنوز وهنوز دراین عصری که بذر نبوغ نباب ها را در زهدان شیشه کشت میدهند، «آدم خوارگی» اش را در نهضت غریزه پنهان داشته تا هر از چندگاه دوباره گرگی شود درگله نی زتیره ی مظلومان ؟ آیا سرشت آدم /خدا هنوز، درعمیق ریز ذرّه های حاملِ بارِ ویش گی، میراثی از طبیعتِ خونخواره ی شیطان دارد؟ آیا در دوزخایِ قیامت امروز، خوبان دوزخ نشینانِ حسرت و هیهاتند هنوز، و قیامت امروز، خوبان دوزخ نشینانِ حسرت و هیهاتند هنوز، و بدان حماسه سازِ فریبِ سترگ قصه ی غم انگیز تاریخ؟ یا شاید هم تعبیری دیگرگونه باید کرد، برداشتی باژگونه، از واژه های مسخِ کلامِ آدم، تایزیدان و دژخیمان اعصار به مسئد بلند افتخار تکیه کنند، و تانفرین انسان، یقین ظهور مسیحان را

درآتش تردید تاجاودانه بسوزد؟

اگرچنین است، هیهات. اگر چنین باید بوده باشد، وا دریغا که چه تناقضِ غم افزائی است در قضاوت های باور عتیقه ی ما. و وامصیبتا که پس از گذشت این همه قرن پس از قرن از کوره راه های پُرنشیب و فراز به سوی وبه نیبت فراز آمدن به دروازههای شهر آدمیت، به چه بن بستی رسیده ایم در فرو دست کوچه پس کوچه های نه توی مدنیست.

و برآنم من که در این رسیدنِ نارَس، هنوز به هیچ نرسیده ایم، و از این روست که رسالت خُردک خویشتنم را -دراین آمد-شدی که درکتاب زمان، آنچنان صفری مطلق است که اصلاً به حساب نمی آید- دراین یافته ام که:

باید تا آخرین قطره

سرودم را بسرایم

تاگل رویان نه،

شقایق باران شود سینه ی سنگ.

> من باید، آری فریادم را تا واپسین نفسِ فرصت ازگلوی دُمل زده ازگلوله ی بغض

شلیک کنم و این فولادین سکوتِ از نطفه ی ترس زائیده را به نیش خشم و خروش

به خرناسه ی خرخرسی اساطیری در دره های سنگیِ حماسه نی مسخ کنم تا ز تکثیرِ انعکاس جاودانه اش - شاید -گوشی اگر هست بر سریرعرش های فرابالاتر کَر شود، یا بشنود

ضجه ی زخم خورده ی آدم را.

و مي پندارم:

کوفتم باشد آن تکه سیبِ طلسم، کوفتم باشد، که آن لحظه ی کوتاهِ دَلِگی شایسته ی این آتشفشانِ انتقامِ خدا نباید بوده باشد؛

که خشم وکیغه و نفرت آفرید، شود؛ که قتل - در شولای کاذبِ تار و پود هرچه: انتقام، شهادت، ذبح، و جزاء حتّا؛

و در تلخا سود هرچه: باور، ایمان، تعصب، یا حُب حتا -دستاویز توانگرانِ ناتوان یا ناتوانانِ توانگر نگردد بخاطر هر بهانه که باشد. خاصه دراین زمان که دانشِ انسان سترون ترین زهدان را به اعجابِ ناب ترین جنین آذین می بندد بی - زبانم لال - ادعای خدایی کردن.

آه و افسوس امّا که:

درحماسه ی خلقت چه پوچ باور تلخی است ایمان به رسالتِ انسان... تاریخ را بخوان!

و براین روال باید درنگی کرد و اندیشید: خُردک حقیقتی امّا اگر هست در رسالتِ مقدس انسان، از کدامین تبارند پس، آن خیل ناستودگان که سردابگونِ قلب هاشان تابوت عقده هاست و گندابِ پلشتِ اندیشه های به کین آکنده شان تا دیرباز زمان نفس سفینه ی زمین را به بوی تعفن آلوده است. و پشت به کدام تیره ی تیربخت داشته اند آنان که اکنون دریافته ایم به فریبِ تحریفِ تاریخ، حرمت شان را تا سرحد حریم محبت پاس میداشتیم و نمی پنداشتیم که گزافِ دروغین سخن شان جز لافِ به حیله آلوده ئی نبود؟

به واپس می نگرم و درانحنای جاده های نه چندان دور به عیان می بینم که چگونه

> درزیر ثقلِ درد خون قی میکند، آنک سنگفرشِ سوگوار،

برسینهاش نقشِ شمضربه های قهر ستوران به یادگار.

و در خم کوچه های نزدیک تر می بسینم گور گاهواره های نسلها را، حجله های بی نورِ قربانیان ظلم زر و زور را، بی گناهانِ سربرمذبح تاریخ بریده، به دستان ناپاک جلادان نابکار را، و نظاره می کنم از شکافِ شرم که در میدانگاه چار راه تاریخ، اینک هنوز تندیس ابلیس، ایستاده بربلند سکوی شقاوت، شمشیرخون چکانش در مشت و فواره ی خون شقایق اش به روبرو.

بنگرید، بنگرید بیداران، هوشیاران، برادرانِ خون تان با خون من همگون. از دور تا نزدیک، از جنوب تا شمال و از مشرق تا غروبگهان، خورشید نهان کرده در پس خویش، قلب بشر ریش ریش زخمه های ظلم است و تاریخ اعصار آن چنان به ننگ آلوده که شاید اگر:

> هزار چشمه بجوشد از بُنِ خاک و هزار آبشار طراوت ببارد از بلندی افلاک یاحتّا

هزار کهکشان ستاره، اگر شکوفه ببارد به شاخسارِ سترون باغ دیگر، هرگز دوباره بهاران نمی شود. یک لاله زارند، که دگر بار یک شاخه گل شکوفان نمی شود، در داغمرگ آفتاب، باری به سینه سارِ سپهر رنگین کمان نمی شود،

القصه، حکایت سرآغاز جنونی که دیگر لکه ی خونی بردامان شرم آجین تاریخ نهاده چنین است:

در شب نهم نوامبر ۱۹۳۸، طی برنامه نبی پیشاپیش طرح ریزی شده از طرف جلآدان هوادار حزب نازی درآلمان، یک موج سازمان یافته ی «یهودی آزاری» در سراسر کشورآغاز شد. در کوچه وخیابان یهودیان را به ضرب چوب و چماق

مجروح کردند و عده ی کثیری بی گناه را به قتل رساندند. به تشویق و تحریک هیتلر به منازل و محل های کسب و کار ما آنک یهودیان حمله کردند، شیشه ها را در سراسر شهر ها شکستند و کنیسه ها و کتاب های مقدس را به آتش کشیدند. سکوت شب را شيون شيشه و خشم و جهل مزدوران نازي در هم شكست، و از ايسن روست كسه آن شب مسخوف بسه

> شومي اين شب آغاز هفت سال جنايات فاجعه ي «هالوكاست» در سراسر اروپا بود و قتل عام مليون ها انسانِ بي

"Kristallnacht" یا شب شیشه های شکسته معروف شد.

0

در درازنای وحشت شبانگهان مرگزای نابينائي جهل آلودِ نفرت را به عیان دیدیم

که سرآغاز تکرار جنایت بود. و گوشی فرا داشتیم تا هايهوي هلهله شاد - مستى

با ضجه ي استغاثه ي استغفراله

بهم درآمیخته بود.

و شیانه،

شگفتا

دربرگريز خزاني يائيز شقایق بود که برمی دمید

از سرد خفيف خاک، شقایق بود که می شکفت ز دلسخت سنگفرش گذرگه تاریخ.

بنگرید اینک

تا حگونه

- که میدرخشد میان سطور مقدس -از خشماً تش شعله ها ميرهانند.

- این روشنای دروغین در این ظلام محض انوار «شخينا» ١١) نمى تواند بوده باشد. فرياد وهمناک شوفار(۲) را از فراز تبههای جلعاد می شنوید؟

> این فوج فوج ارواح، سرگر دانانند، گورگم کرده گانند و قربانیانند اینان،

این دیگر خیل سپید پوش به پا خاسته

شب كريستال

### "Kristallnacht"

های

مادران را

usla

مادران يستان ير زهره

در دهان طفلان غالب تهي از ترس را در بابند.

- كفر و جنون

در تيزاب خون

دشنه ها را آبدیده میکند، آوخ. -

کودکان را،

های محض خدا

نورچشمان فردا را دریابید،

مشیّت این نبوده هیچگاه

که تطهیر مذبح معبد

باغسل خون باكره گان باشد.

- این بوی عود و عنبر نیست که برکوچه های تاریک شب

با باد میگذرد. -

موسسه خدمات حسابداری و امور مالیاتی

# رامینه، فانی و نواحتر حسابداران CPA

بیژن رامینه CPA. حمید فانی CPA، شهریر نواختر CPA

اعضا انجمن حسابداران CPA آمریکا، كانون حسابداران CPA كاليفرنيا و انجمن حسابداران CPA ایرانی

"در هر حرفهایکه هستید همواره از خدمات ببترین مشاورین بہرہگیری نمائید

در مورد مسائل مالی و مالیاتی با ما مشورت کنید



Ramineh, Fani & Nowakhtar, LLP Certified Public Accountants

12100 Wilshire Blvd., Suite 635,

Los Angeles, CA 90025

Tel: (310) 447-5500 Fax: (310) 447-5502

Internet: www.rfn-cpa.com

از خاكيشته هاى بى نشان قرون.

شهيدان عاصى اعصار خروش شيون شان بلرزاند اين بار قلب سترگ خدا را.

امتداد رد سرخ

به زمهرير نقب گاه قلبي مي پيوندد

بي حرمت آفتاب عشق

که خود

هرآيته

مغروق يخ آب خونِ خويشتن است.

و درُخیمان، امّا

دستان شان گرانبار درد باد

تا الدالأباد

كه فلاخن مشت هاشان

- انباشته

ز سنگواره ی

کینه های کور کهن -

درهم شكست

ناگهان

آن شب

سكوت بلور عاطفه را

در رواق نیلی آرام.

این بوی عود و عنبر نیست که برکوچه های تاریک شهر با باد میگذرد.

۱) شاخ (قرچ) که در آن میدمند و صدائی رعب انگیز دارد.



## Beverly Hills Liposuction and Body Contouring

# در «بور لی هیلز لایپوساکشن»

با تازه ترین تکنیک، بدون بیهوشی عمومی ومخارج بیمارستانی به اندام زیباتری دست یابید.

"The More Beautiful You"

(310)271-2400



سؤمین چاپ کنجینه تاریخی بهودیان معاضر ایران در نیم قرن کذشته ( ۸ \_ ۱۹٤٦ تهران ) همراه نقد نامه هائی از سوی رؤسای سازمانها و شخصیتهای سیاسی ، فرهنگی و اجتماعی (( بفارسی ، انگلیسی وفرانسه )) با حجم و اندازهٔ کوچکتر از نخستین و دومین چاپ مجموعه هفتگی ( ایسرائل ) به سردبیری دکتر رحیم کهن انتشار یافت .

کلیه منافع حاصل از این مجموعه به نفع کانون سالمندان یهودی ایرانی لوس \_ آنجلس ( سازمان غیر انتفاعی ) منظور خواهد شد.

دفتر کانون سالمندان یهودی ایرانی \_ تلفن و فاکس : ۱۰۲۹ \_ ۳۸۹ (۳۱۰) 1019 S. WOOSTER ST . #228. LOS ANGELES , CA 90035

مردم بسیار خوب و قوی است، فقط باید قبول کنیم که ایس شوخی مانند هر شوخی دیگر داردکهنه و پی مزه میشود.

امًا چرا - نوع دیگر شوخی با جوانان را هم دیده ایم. دهها بار دیده ایم که «بزرگترها» با دیدن دختران طناز و عشو، گر آمریکائی، به جوانها رو میکنند و با کشیدن آه سوزناک میگویند: «خوشا بحال شما، حیف که ما ۴۰ سال دیر به این مملکت آمدیم، اگر نه نشان میدادیم دنیا دست کیست!»

تعبیر و برداشت یک جوان ۱۷-۱۸ ساله از این مطلب چیست؟ چه اندرزی از این جمله در دل جوانان می نشیند؟ نویاوگان ما با شنیدن این جمله طبیعتاً اینطور

نوباوکان ما با شنیدن این جمله طبیعتا اینطور می فهمند که هر کاری مجاز است. اینطور درک میکنند که مثل تشنگان صحرا باید دنبال هر دامن پوش، له له بزنند. اینطور برداشت میکنند که راه زندگی آنست که مثل قحطی زده ها که بر سر یک لقمه نان سرمی شکنند، باید در تعقیب هر «ماده» برزمین بخزند که کفر نعمت نشده باشد و قرصت طلائی از دست نرفته باشد.

آیا به جوانان خود - دختر یا پسر - عزت نفس هم آیا به نوباوگان خود از انضباط و اخلاق هم چیزی گفتیم؟ آیا صحبتی از رابطهٔ قلبی و خودداری هم بمیان آمد؟ آیا گفته ایم که دراین زمینه ما به دختران یهودی، به چشم دیگر نگاه می کنیم؟ آیا گفته ایم که قانون هم چیزی دارد که دراین زمینه بگوید؟ آیا هرگز در گوش آنها خواندیم که رابطه صمیمانه و عاطفی میان جوانان یک احساس طبیعی و مقدس بشری است و نباید بعنوان برگ افتخار و یا نشان لیاقت تلقی شود و یا وسیله خودنمائی و غرور قرار گیرد؟

شما مردم به من اجازه دادید بپرسم چرا از تمدن غرب، از هنرش، تحصیلاتش، ادب و نزاکتش، اطاعت قانونش و همه مظاهر دیگرش، فقط مُدپرستی و تجملش را یادگرفته ایم؟ چرا از مسگری فقط کمر جنباندنش را فرا گرفته ایم؟ چرا از مسگری فقط کمر جنباندنش را فرا گرفته ایم؟ آیا همه مردان و زنانی که کیف «پرازیت» دست میگیرند و کفش «آرمان دلی» یا «پوچی» می پوشند و اتومبیل «جاگوار» و «لب سوز» سوار میشوند، تعهدات اعلام شده واعلام نشده خود رانسبت به جامعه و فرزندان خود رعایت میکنند؟ آیا همه ماکاود کنیسای خود را می پردازیم؟

شما به من جواب دادید که بپرسم چرا پس از دو قرن تاریخ با افتخار، ظرف دهسال اخیر چند نفری یافت شده اند که درکنیساها به قصد و نیت نپرداختن، کاود میکنند؟ اینست مشارکت ما؟ اینست همکاری ما برای پرداخت وجوه کنیسای بزرگ و سرپناه جامعه؟ اینست کمک ما برای تأمین بودجه تلمود توراة؟ سنت پدران را بهمین ترتیب میخواهیم حفظ کنیم؟!

شما مردم به من امر کردید که بنویسم، به من دستور دادید که سؤال کنم چرا در میان ما، مهمانها گروگان گرمی مهمانی هستند؟ خوانندهٔ بهتر را برای ساعات اوّل صبح نگاه میدارند و شام و دسر را نیز همانطور، مبادا مهمان محترم ساعت ۱ به خانه برود و کیه بگذارد؟

درمجالس ما ساعت دیس، شلوغی و سر و صدای بیشتر، اثبات گرمی مجلس بشمار میرود. انگار در محیط آرام تر نمیتوان شاد بود، انگار شادمانی اوّل شب، خوشگذرانی به حساب نمی آید، انگار گرمی مجلس فقط وقتی خاطره انگیز است که در ساعات اوّل صبح روز بعد باشد، انگار رقیص و پایکوبی ساعت ۱۰ و ۱۱ شب از شان و منزلت ما دور است!

شما سروران به من جسارت دادید سؤال کنم، بپرسم، چطور است که ما وقتی در مقابل درهای ورودی اماکن مختلف بهم برخورد میکنیم، به نشانه احترام حق تقدم را به طرف مقابل میدهیم اشا در مجالس مهمانی، شماره میز همتای خودمان را با میز خود طوری عوض میکنیم که ما روی میز جلوتر قرار بگیریم؟ آیا این رفتار را جز تزویر و دو روئی، طور دیگری می شود تعبیر کرد؟ آیا ادب ما فقط تا همان لحظه است که درچشم همتای خود نگاه میکنیم؟! آیا میهمان چنین اجازهای دارد که میل صاحب میهمانی و احساس برادر خود را نادیده بگیرد و نظم میهمانی را برهم برند که چهار قدم اینطرف تر یا شش قدم آنطرف تر بنشیند؟! اینست آنچه زندگی ما را می سازد؟ با این حب گچ، چه دردی را میخواهیم دوا کنیم؟ بااین کفش کافذی، از کدام سنگلاخ می شود کذشت؟ با این شمشیر دروغین، کدام قلعه را میتوان فتح نمود؟

کجا میرویم؟ چطور میرویم؟ برای چه میرویم؟ توشه راه چه به همراه داریم؟ یا به مقصد میرسیم؟!!

متخصص قلب و عروق از دانشگاه U.S.C اسیستانت پرفسور دانشگاه U.C.L.A تلفن مطب ها:

**Inglewood** 

(310)872-3900

Marina Del Rey (310)822-9088



کانون سالمندان یهودی ایرانی مقیم لوس آنجلس جهت نگهداری و سرپرستی شبانه روزی از سالمندان عزيز محلى مناسب در Beverly Hills Guest Home با همكاري افراد با تجربه فارسى زبان فراهم نموده و در حال حاض عده کثیری از پدران و مادران عزیز همواه با تسهیلات زیر مورد پذیرائی قوار می گیرند.

\* رسیدگی اطباء ایرانی و رفع احتیاجات پزشکی

\* برنامههای سرگرمی همراه با فیلم و موسیقی **\*کمک در امر استحمام**  \* غذاهای کاشر ایرانی

\* ورزش روزانه و فیزیوترایی

\* نظافت اطاقها و شستشوى يوشاك

براي كسب اطلاعات بيشتر و ثبت نام لطفاً با تلفن ٢٦ - ١ - ٢٨ (٣١٠) يا آدرس زير تماس حاصل فرمائيد. 1019 S. Wooster St. #228 Los Angeles, CA 90035

# «نگاهی منطقی بریهودیت» «اولین فرمان تورات شناخت خداوند است»

انسان بدون دین و ایمان فارغ از معنا و مفهوم زندگی است. زندگی آنطوریکه ما می شناسیم، بدون ارادهٔ خداوند میسر نیست. از نظر برخی این عقیده گزافه گوئی و به عقیدهٔ دیگران امری بسیار طبیعی است.

بعداز تجربه های آموزنده ای که تدریجاً در تحصیلات پزشكى بدست ميآورم، شخصاً اعتقادم نسبت به خداوند و یهودیت محکمتر شده و ارزش بیشتری برای زندگی قائلم. كافي است كمي به اطراف و اندكي به درون خود نظر بيافكنيم تا به راز زندگی، و مهم تر از همه، به نیاز یک وجود برتر پی ببریم. به عقیدهٔ من علت سالهای متمادی حرکت سیاره ها درمدار خود نمونه ای بارز از وجودی مافوق طبیعی است. اگر زمین کمی دورتر و یا نزدیک تر به خورشید بود زندگی وجود نمیداشت. بدن انسان ( و تمامی موجودات دیگر) در خود رازی بزرگ نهفته دارد و عظمت پیچیدگی آن - از ذرات گرفته تا سلولها و اعضای بدن - همه و همه انسان را وادار می کند تا قدرت هدایتگر این نظام را جستجو کند. حتی وقتی یک جنین را درنظر می گیریم، بسیار شگفت آور است کمه ایس موجود بسیار کوچک چطور تمامی ژنها و اطلاعات ژنتیکی را دربردارد تا به یک انسان کامل مبدل شود. حتی انسان نمى تواند كامپيوترى بسازدكه از نظر حافظه و بازده اطلاعات مانند DNA باشد. هر روز، ما از حس بینائی، چشائی، بویائی، شنوائی و لامسه بهره برده و ناخودآگاهانه به پیچیدگی ایس اعمال فكر نمى كنيم.

بطور کلی می توان به تعداد محدودی از رهبران مذهبی حقیقی از گذشته تاحال اشاره کرد. یکی از آنان، هارامبام، از بزرگترین طبیبان و عارفان قرن دوازدهم می باشد که درمصر زندگی میکرده است. بعلاوه او یکی از مهم ترین دانشمندان و طبیبان دربار بوده است. هارامبام به زبانهای عربی، عبری و

آرامی تسلط داشته است. جالب اینجاست که بسیاری از آثار يزشكي و تلمودي او به زبان عربي نوشته شده - بخاطر اينكه او این زبان را یک زبان «کافی و غنی» می دانسته درحالیکه عبری به عقیدهٔ او یک زبان پیچیده و مبهم بوده است. او یکی از پیغام آوران و از جمله برجسته ترین متفکران تاریخ یهود بشمار مي آيدكه درمحكم تركردن ايمان يهوديان نقش بسزائي داشته است. متأسفانه مهم ترين اين صفات كه همانا رشد و نوآوری است که در بسیاری از مذهبیون ارتدکس بخصوص درقشر یهودیان فوق مذهبی (اولترا ارتدکس) «هاردی» بسیار كم ديده مي شود. جالب اينجاست كه يكي از استادان من در دانشگاه UCIA که یک ربای ارتدکس میانه رواست باور دارد كه اگر هارامبام امروزه بود، يهوديان اولتـراارتــلكـس اورا ردّ می کردند، صرفاً بدلیل اینکه او فردی نوآور و دگراندیش بود. هارامبام در نوشته های خود به رسوم متفاوت و عقیده های گوناگون اشاره كرده و به تمام جوانب يهوديت احترام گذاشته و هیچکدام را محکوم و یا طرد نمی کند. متأسفانه این چنین طرز تفكري درجامعه امروزي ارتدكس هاكمتر ديده ميشود.

زیبائی نهفته در یهودیت اینست که درآن هیچگونه دستورالعمل قطعی برای چگونگی اطاعت از اوامر خداوند وجود ندارد. من خود یهودیت را یک دین زنده و جاودان می دانم ولی براین باورم که مانند هر پدیدهٔ دیگر یهودیت نیز با گذشت زمان نیاز به تغییراتی جزئی دارد. اگر ما روشنفکرانه به این مسئله نگاهی بیندازیم متوجه این سئوال می شویم که کدام درست است؟ مکتبی (ارتدکس) یا میانه رو (کنسرواتیو)؟ راوهائی که گما را یا تملمود را برشته تحریر درآورده اند، اعتقادات یهودی را تشریح و بررسی نموده اند و حتی جدل میان آنان را در سنهدرین مشاهده کنیم.

متأسفانه از زمان تورات شفاهی و تلمود ببعد، ایس

مباحثات خاتمه یافته و به یهودیت کمتر اجازهٔ رشد داده شده است، بخصوص با وجود راست گرایان یهودی که باور دارند تنها راه یهودی بودن آنست که آنان میگویند. مخالفت من با این طرز فکر ایس است که ایس عقیده از پیشرفت انسان جلوگیری می کند. بعنوان مثال می توان به قشری گراثی در بعضی کشورهای خاورمیانه اشاره کرد که چطور باعث عقب افتادگی جامعه و شکست این ممالک در عرصه جهانی شد. درواقع این فقط بعلت زیاده رویهای شدید در عقاید مذهبی بود که بسیاری از یهودیان این منطقه در طی قرون متمادی در زمانهای قدیم مورد اهانت و شماتت قرار گرفته و حتی اعدام مشدند.

به نظر من، بسیاری از اعتقادات و عقاید موجود نیاز به بررسی دوباره دارند. اعتقادات مربوط به موضوعاتی مانند شبات و کشروت باید بیشتر از دریچهٔ عقلانی و روشنفکرانه تری بررسی شوند. مثلاً قانون براین است که یهودیان باید از روشن کردن برق در روز شبات جلوگیری کنند. عقیدهٔ برخی از راوها براین بوده که روشن کردن برق باعث ایجاد جرقه شد، و این مستقیماً خلاف قانون کتبی تورات است. ولی امروزه دراثر روشن کردن برق هیچگونه جرقه و یاآتشی ایجاد نمی شود. از نظر تکنیکی وقتی شخص سویج برق را روشن میکند مداری بسته می شود که درنتیجهٔ آن الکترون ها در لامپ به حرکت بی افتند. در نتیجه هیچ جرقه ای ایجاد نمی شود. گروه دیگری از راوها ادعا می کنند که با وجود اینکه آتشی تولید نمی شود، این برخلاف قانون است که در روز شبات چیزی را کامل کرد، این برخلاف قانون است که در روز شبات چیزی را کامل کرد، حتی یک مدار برق را. متأسفانه این افراد عقاید مذهبی را

«خود را از جامعهٔ خود جدامکن».

يبركه أووت

عقیدهٔ شخص من براین است که باید یک روش عاقلانه برای یهودیت وجود داشته باشد که با زندگی امروزهٔ ما هماهنگی داشته باشد و همزمان درحفظ عقاید یهودی - ایرانی - سفارادی به ما کمک کند، مهم تر اینکه بعنوان یهودیان ایرانی ما موظف هستیم از، از هم پاشیدگی جامعهٔ خود - آنچنان که درجامعهٔ اشکنازی دیده می شود - جلوگیری کنیم.

این روزها سئوال معمول اینستکه، «آیا فلانی مدهبی است یا بی دین؟» در واقع منظور آنها اینست که آیا شخص مورد نظر ار تدکس است و یا غیرار تدکس. من برخی از راوهای یهودی ایرانی را باعث این تفرقه میدانم. بطور مثال کافیست که خیابان پیکو در شهر لوس آنجلس را درنظر گرفت. دراین خیابان چندین کنیسای ایرانی کوچک زیر نظر راوهای مختلف وجود دارند که هرکدام از فرقهٔ متفاوتی پیروی میکنند. با اینکه من اطلاع محدودی از این فرقه ها و تفاوت مای بین آنها دارم، سئوال من از این روحانیون محترم اینست که چرا تمامی مخارج صرف شده برای این کنیساهای کوچک را روی هم نمی گذارند تا یک کنیسای بزرگ مانند کنیسای فراسیون یهودیان ایرانی یا ارتص و یا نصح ایسرائل بسازند؟ جائیکه درآن بتوانیم به رسوم سفارادیک - ایرانی خود، فارغ از روشهای فوق مذهبی، ادامه دهیم.

علت دیگر تفرقه در بین جامعهٔ یهودیان، تربیت رو یاعدم تربیت) مذهبی کودکان ما است. مدرسه درایس میان، نقش بسیار مؤثری در شکل دادن عقیدهٔ مذهبی بچه ها دارد. متأسفانه بعلت عدم وجود یک مدرسهٔ سفارادیک - ایرانی واقعى (بجز دبستان جديد ارتص - آليانس،) والدين يهودي مجبور هستند که فرزندان خود را یا به مدارس دولتی بفرستند و یا به مدارس کنسرواتیو، رفورم و یا ارتدکس تا هویت یهودی آنان را حفظ کنند. در واقع من تمامی این مدارس را در طول تحصیلات خود تجربه کرده ام. من دبستان را از یک مدرسه رفورم شروع کردم، دوران سیکل اول متوسطه را در مدرسهٔ كنسرواتيو گذراندم و دبيرستان را به يک مدرسهٔ ارتدكس ميانه رو رفتم. درنتیجه درحین تحصیلات خود، نقطه نظرهای مختلف راجع به يهوديت را از نزديک تبجربه كرده ام. ولي درهمین حین من با فرستادن فرزندان به مدارس ارتدکس تندرو بسیار مخالفم. متأسفانه بسیاری از این مدارس سعی براین دارند تا طرز فکر افراطی اشکنازی را به دانش آموزان تحميل كنند. بطور مثال به بچه ها مي آموزند كه اگر شخصي در روز شبات رانندگی کند گناهکار است و خداوند اورا تنبیه خواهد کرد. در همین حین به آنان می آموزند که بخاطر دین حرف راو رابرحرف يدر و مادر خود ارجحيت دهند. درجواب از این آموزگاران باید پرسید که آیا اگر شخصی بوای

نیایش بدرگاه خداوند و خواندن تورات هرشبات تا کنیسا رانندگی کند، گناهکار است و آیا این بهتر از نرفتن به کنیسا نیست؟ ثانیا چطور این افراد جرأت می کنند به فرزندان یاد بدهند که به سخن والدیشان گوش ندهند؟ دراین میان امر مهم اطاعت از پدر و مادر که در ده فرمان آمده است چه می شود؟

یکسی از راوهای ایسرانی که شخصاً ارادت بسیار خدمتشان دارم، هاراو حاخام یدیدیاشوفظ است که رهبر مذهبی به حق جامعهٔ یهودی ایرانی است. ایشان بجای اینکه موجب تفرقه و جدائی میان جامعه شوند، باعث اتحاد تمامی یهودیان ایرانی شده و همگی را باآغوش باز می پذیرند. ایس فرد مؤمن همواره فرهنگ، ایمان و هویت ایرانی - یهودی ما را بدون سخت گیری، درجامعهٔ آمریکائی استوار نگاه داشته اند. بدون شک ما یکی از کهن ترین اقوام یهودی دنیا هستیم که نزدیک به سه هزار سال درایران دوام آورده ایم. یکی

از عللی که توانسته ایم برای مدت به این طولانی دوام بیاوریم

اینست که هیچ موقع به خود برچسب نزده ایم. هیچگاه بین شخصی که هقط در شخصی که فقط در روز کیپور به کنیسا می رفته و شخصی که فقط در روز کیپور به کنیسا می رفته فرقی قائل نبوده ایم. ما همیشه یهودی بوده ایم. درواقع از زمان استرو مردخای (که درهمدان – ایران زندگی می کردند) ما ایرانیان یهودی اعتقادات و رسومی را نگاه داشته ایم که برای قرنها بجای مانده است و به امید خداوند باجلوگیری از تفرقه و زیاده روی برای سالیان سال نیز پایدار خواهیم ماند.

命告告

هومن گاشانی لیسانس خسود را در رشتهٔ عسلوم فیزیولژی از دانشگاه یو، سی، ال، ای، دریافت گرده است و در حال حاضر در دانشگده پزشگی در شیگاگو مشغول به تحصیل طب میباشد، او یکی از اعضای مرکز فرهگی ارتص در رسیدا نیز می باشد. هرگونه پیشنهاد و یاانستقادی را می توانید به mwu edu ( افراد زیر نهایت تشکر را دارد که نویسندهٔ این مقاله از افراد زیر نهایت تشکر را دارد که اورا درنوشتن این مقاله یاری دادند: دکتر عطا گاشانی، پرواز فرناد، مایکل راد و میشل یادگاری.

## **HYPNOTHERAPY**





آرامش و آسایش در زندگی کلید موفقیت است.

برای بدست آوردن آرامش و سلامت، اعتماد به نفس و شفایابی شما را یاری می دهیم. مشکلاتی چون ناهنجاری های خانوادگی، ناسازگاری و ناآرامی فرزندان، افسردگی و فراموشی، عصبانیت و اضطراب، دل شوره، عدم اعتماد بنفس، تغذیه نامتعادل، اضافه وزن،

میگرن و دردهای عصبی به مدد هپنوتراپی قابل بهبودی است. Family and Social Relationships, Stress, Anger, Depression, Migraines, Anxiety, Lack of Self-confidence, Weight Loss and Eating Disorders

خهیمه دیوید ، FAHIMEH DAVID, C.C.H. فهیمه دیوید Tel: (310)281-6130

نوشته: صيون ابراهيمي

# از فریاد طاووس تا

# تابش مهتاب برکوی ایمان

وقتی برای اولین بار قلم برگرفتم و از محله ام، جوبارهٔ اصفهان، در شوفار نوشتم، واکنشی که از همکیشان هموطنم داشتم باور کردنی نبود. از همان زمان، بارها نوشتم و از خوانندگان خواستم تا داستانها و خاطرات خود را از محلههای یهودی نشینی که به آن تعلق داشتند، برای ما بفرستند و فکرم این بود که روزگاری مجموعهٔ ایس خاطرات گنجینهای خواهد بود که نه فقط به مردم ما، بلکه به همهٔ آنان که به شیوهٔ زندگی یهودیان ایرانی علاقمندند، تعلق خواهد داشت.

امّا در این دیار، زبان فارسی محملی راهوار بـرای این منظور نبود. باید نویسنده ای این گـنجینه هـا را بـه انگلیسی برمیگرداند.

این بود تاکتاب «فریاد طاووس» نوشته خانم ژینا برخوردار نهائی بدستم رسید. ژیناکه از نسل بعداز من بود و براحتی به انگلیسی فکر میکرد، داستانی را از «محلهٔ من» از «جهانبارهٔ من» به قلم کشیده بود ناگفتنی. آندسته از شماکه این کتاب را خوانده اید، میدانید، من چه میگویم و آنانکه نخوانده اید و انگلیسی میدانید. باید بخوانیدش.

همزمان با انتشار «فریاد طاووس» در سال ۱۹۹۱، همکار خوب ما خانم گیتی بروخیم با خانم نهائی مصاحبه ای انجام دادند و به تفصیل در باره این کتاب توضیح دادند. همزمان با شوفار، نشریات معتبر و منتقدان آمریکائی ایسن کتاب را یکی از درخور توجه ترین نوول های سال ۱۹۹۱

خواندند که در بارهٔ تاریخ یهودیان ایرانی برشته تـحریر در آمده است. واشنگتن پست در باره این کتاب نـوشت. «نوولی پُراهمیت که بربخش ناشناخته ای از جـهان پـرتو افشانده و جهان غرب باید آنرا بشناسد.» و لوس آنـجلس تایمز نوشت، «داستانی جادوئی که کـتاب را کـه بـدست گرفتی، مشکل بتوان آنرا به زمین بگذاری.»

اکنون خبردار شده ایم که دوّمین اثر ژینا نهائی زیر عنوان «تابش مهتاب بر کوی ایمان» در سرآغاز نوروز (۲۰ مارس ۱۹۹۹) منتشر خواهد شد. داستانی از زندگی مردم ما در سالهای پایانی حکومت پادشاهی و دنبالهٔ آن در غربت و درآمریکا، بویژه لوس آنجلس.

این کتاب نیز از هم اکنون مورد تحسین بسیار قرار گرفته و «نشریهٔ هفتگی ناشرین» آنراکتایی، «سحرآمیز... اثر گذار... داستانی به گیرائی هزار و یکشب،» توصیف نموده

«تابش مهتّاب برکوی ایمان» از نیمه مارس امسال در کتابفروشی ها در دسترس همگان خواهد بود و به افتخار نویسنده، از ساعت آ بعداز روز ۱۸ مارس در کتابفروشی «داتون» در برنت وود مراسمی برگزار خواهد شد.

از سوی فدراسیون یهودیان ایسرانی و همچنین همکارانمان در شوفار برای خانم ژینا نهائی آرزوی موفقیت میکنیم، با این قول به خوانندگانمان که بزودی با ایشان مصاحبه ای انجام دهیم.

Simon (Sion) Ebrahimi

# FROM CRY OF THE PEACOCK TO MOONLIGHT ON THE AVENUE OF FAITH

The first time I took to pen and wrote in *Shofar* about my own ghetto, Esfahan's Juyy Bar, I was overwhelmed by the positive reaction I received from my readers. Since then, I have often asked our readers to write about the various ghettos they grew up in, to preserve this wealth of memory that, I am convinced, is invaluable not only to us Iranians but to anyone interested in the history and the ways of life of Iranian Jews.

Alas, the Farsi language is not the proper venue for such work in this country. We needed a writer to translate our memories into English.

So it was until I received the book, "Cry of the Peacock", by Gina Barkhordar Nahai. Gina, who is a generation younger than myself, had written an unbelievable story about my ghetto, my Juyy Bar. Those of you who have read this book know what I am talking about. Those who haven't read it, should.

At the time of this book's publication in 1991, my esteemed colleague, Mrs. Giti Broukhim, did an interview with Gina in which she wrote about the book "one of the most novels of the year". The Washington Post wrote: "This is an important novel which sheds light on a part of the world with which Americans must reckon." The Los Angeles Times said: "This is a spellbinding story that is hard to put down".

Now I have learned that Gina's second work, "Moonlight on the Avenue of



Faith" (Harcourt, Brace) is due to be released in time for Norouz (March 20, 1999). This is the story of the lives of our people first in the years of the Shah, and then in exile, especially in Los Angeles. This book, too, has already been praised by American publications. Publisher's Weekly has said in an advance review: "Spellbinding... marvelously compelling. a tale worthy of Sheherezade".

"Moonlight on the Avenue of Faith" will be available at all bookstores starting mid-March. A reception in honor of the writer will be held at Dutton's Bookstore in Brentwood on Thursday, March 18 at 6.00p.m.

On behalf of the Iranian American Jewish Federation and the editorial staff of Shofar, we wish Gina success, and promise to follow up on the book with a future interview. ART

### **ROYAL PERSIAN PAINTINGS**

### THE QAJAR EPOCH 1785-1925

One of the most exciting cultural events of 1999 promises to be the exhibit of Royal Persian Paintings due to open at the UCLA/Armand Hammer Museum on February 24.

Organized by curator Layla S. Diba of the Brooklyn Museum, this is the first major exhibit to explore visual arts in Iran during the Qajar Dynasty. It includes over 100 works, on loan from thirty-six internationally renowned private and public collections in seven countries. The works range in scare from miniature to monumental and will be presented thematically within a chronological framework.

"Royal Persian Paintings: The Qajar Epoch 1785-1925" will be accompanied by a wide variety of public programs including film, lectures, performances, and storytelling. Its significance, however, transcends the purely artistic, as it signals an awareness within the American society of the importance of the cultural heritage of the Iranians living here, and a greater appreciation of our contributions to this land.

For museum hours and further information, please call (310) 443-7000.

تلفن ۲۶ ساعته (310) 858-1234 **دکتر جیکوب اسحق اف** دندانیزشک

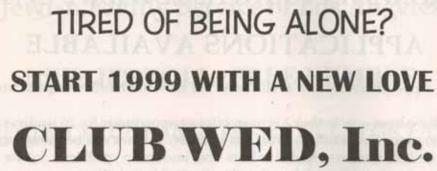
استادیار دانشکده دندانپزشکی. U.C.L.A

9301 Wilshire Blvd, Suite 409 (at Rexford) Beverly Hills, CA 90210

دندانپزشک کودکان و بزرگسالان

ووتكانال

- جلوگیری از بیماری های لثه
  - جراحي دهان و دندان
- فبول اورژانس های دندانپزشکی
- و روکش چینی و دندان های مصنوعی ثابت و متحرک
  - زیبایی دندان ها با بایندینگ
  - جلوگیری از پوسیدگی دندان ها





A CONFIDENTIAL SERVICE FOR JEWISH SINGLES SERIOUS ABOUT MARRIAGE

(310) 712 - 3035 (310) 474 - 2150

# THE BRONFMAN YOUTH FELLOWSHIPS IN ISRAEL APPLICATIONS AVAILABLE

Albany, N.Y. - Applications are now available for the 1999 Youth Fellowships in Israel.

The Fellowships, now in their 13th year, offer an opportunity for 26 students entering the twelfth grade to spend five weeks in Israel this summer. Fellows will be chosen on the basis of character, intellectual interests, special talents and leadership qualities. In the competitive selection process, merit, not financial need, is the standard for selection.

While living in Jerusalem, the Bronfman Fellows participate in seminars and dialogues with a diverse rabbinic faculty, representing a wide range of Jewish perspectives. They explore Jewish text against the background of Israel's land, culture and customs and meet with some of Israel's prominent political and literary figures to examine contemporary issues in light of Jewish history and tradition.

In addition, for the second year, The Samuel Bronfman Foundation will sponsor a parallel group of outstanding young Israeli High School students, called Amitei Bronfman. This is done in cooperation with *Mifashim*, a program of Charles R. Bronfman's CRB Foundation which for the past four years has been creating joint educational programming for Israeli and Diaspora youth. The Israeli Fellows, who, like their American counterparts, will be chosen after a rigorous selection process and represent a cross-section of contemporary Israel society, will have their own educational programming as well as a week-long encounter with the American Fellows. In explaining the purpose of the Fellowships, Edgar Bronfman said, "Our hope is to open lines of communication among a group of outstanding young people on the major issues confronting the Jewish people in all its diversity. In that process, we believe, they will discover that there is a common Jewish agenda that transcends the differences among them."

The Bronfman Youth Fellowships program begins on June 28, 1999 with a 2-day seminar in New York City. The students return from Israel on August 4, 1999. All meals will be kosher, and group activities on the Sabbath will be in keeping with the sanctity of the day. The program, including round-trip international transportation, room and board, covers all expenses, travel in Israel and incidentals.

High school students in the United States and Canada, who will be in twelfth grade in the fall of 1999, may request an application form and detailed information by mail at the Bronfman Youth Fellowship in Israel, 17 Wilbur Street, Albany, N.Y. 12202; by telephone at (518) 465-6575; by fax at (518) 432-8984; by e-mail at yfi@bronfman.org or visit our web page at: www.bronfman.org.

Completed applications must be postmarked no later than January 29, 1999. Finalists will be notified March 1st and finalist interviews will be held during the week of March 14th. Names of the 1999 Fellowship recipients will be announced on March 31st.

## Jewish Family Service of Los Angeles

#### **NEW JFS TOLL- FREE NUMBER**

#### CONNECTS A WIDE RANGE OF SERVICES FOR FAMILIES

Jewish Family Service of Los Angeles (JFS) launched an advertising campaign in November to publicize a new toll – free number. The new number will make it easier for families to access more than forty JFS programs. Providing excellent customer service, a specially-trained staff person will link toll-free callers with the right JFS program to answer their family-related needs.

Research has shown that many people in the community are not aware of the range of JFS services, which are offered at 26 locations in LA County. Some know JFS as the agency, which helps the elderly. Others know the agency as the place which reponds to battered women and abused children. Still others see it as the place to come for any kind of conuseling for couples, teenagers, single adults or seniors. JFS provides all of these services and more.

The advertisement for the toll-free number will target families seeking the single-best source for family-related issues. Responding to growing need for non-profit programs, the advertising campaign markets JFS services to a wide range of potential clients, including families who are looking for quality cost-effective care from a non-profit agency as an alternative to private services.

JFS programs are competitive with the best of the private sector. In addition to offering such a wide range of services, the agency has a 144-year tradition of providing excellent care. JFS programs are administered by highly skilled staff dedicated to serving the community.

Some of these talented staff members are featured in the new ad campaign, which will run in the Jewish Journal for 12 months. The new toll-free number is:

(877) ASK 4 JFS.

Please call Lisa Brooks, Director of Marketing at (323) 761-8800 for more information.

# SHOFAR Is looking for you.

Have a thought? A poem? A story or essay?

We're Listening.

Parvin's eyebrows were tweezed to thin fashionable lines for the first time. She kept her eyes lowered in a virginal modesty. She was wearing makeup and her provocative bright red lipstick contrasted her head slightly bowed in shyness.

When she reached the carpeted area, her younger sister Farangis helped her to sit on a Persian carpet, and fluffed her skirt around her for a picture. She was a romantic sight. She sat there most of the day looking pretty. I was allowed to touch her dress and feathers after much begging and only when she was finished posing for that magnificent picture.

Although she was offered the choicest morsels, she refused to eat, afraid that it might smudge her lip color. My aunt Farangis asked me to help the bride with the meal. Every time aunt Parvin opened her mouth for a spoonful of rice, I giggled feeling like a mother bird feeding a chick in her nest. When finished, I picked at the leftovers looking for something else to do.

Two belly dancers with colorful dresses entertained the guests along with the musicians. They changed behind a makeshift curtain sheltered between the trees. I was fascinated by their costumes and sneaked behind the curtains to watch them change. I was surprised to find out I was not the only one interested and I was promptly kicked out along with some male guests who had had too much aragh with their kabobs.

My mother found me and told me to join a group of women who were sitting cross-legged on the carpet eating and smoking waterpipe. She put a plate of chicken and baghela polo, rice and fava beans in front of me. I put a spoonful in my mouth, scanning the area for action at the same time.

Someone shouted for towels to be sent to the far side of garden. Apparently a few men including my father had decided to refresh themselves in a water hole that a running stream had created. I jumped up and volunteered myself. It was a hot summer day, and it was keif, a good feeling to wash the sweat and dust off. I would have liked for women to have a turn as well it was decided that their modesty was at stake and the place was too open for women to bathe. Instead, a few women and I washed our hands and feet in the stream. Then, I alone lingered to watch the men exit the water with their wet underwear. They got out one after another to jump back in the shallow water again. They all looked down at themselves first then at me with a smile and I smiled back. It was a matter of curiosity for me but in a country where young girls are sexual beings maybe the smile meant something extra for them. My father's call finally brought my mother back. She dragged me away.

Eventually, it was dusk and the party had to end. My father, acting as his sister's guardian, wrapped a beautiful piece of cloth around her waist, symbolically giving her away. They hugged tearfully. The groom took away my aunt in a black Mercedes decorated with flowers. My grandmother and aunts followed them singing and clapping, tears streaming down their faces.

The musicians and dancers packed and left. The carpets were rolled and loaded again in the trucks. I climbed there and fell asleep dreaming of white satin and feathers, soft rhythm of Persian music and my aunt singing vasoonak.

My grumbling stomach woke me up from my dream on the way home, a reminder that I had been too busy with curiosity to make time for food. The leftovers were given to workers. There would be no food at home. After such bountiful day, filled with food, fun and beauty, my hunger that day foreshadowed our situation for years to come.

The other bottle fell over when the truck hit a big bump and its contents splattered all over the place. I did not know if I needed to be more anxious about loosing the baby food or for spilling the milk over the food that was designated "meat" and had to be separated from dairy. When my mother finally arrived, I threw the baby at her with the empty bottles and left quickly before she could scold me.

I went snooping around to see what all the excitement was about. There were huge pots set up on top of makeshift coal burning stoves to prepare the rice and various khoresh. Strong aroma of chopped dill, coriander and fenugreek for khoresh sabzi, an herb stew, was mixed with the milder scent of chickens braised with caramelized onions and turmeric. Many cooks were busy putting meat on skewers for kabob, alternating it with sour apples and onions. There was food, food, every where. There were various assortments of drinks, sharbats, tea, and alcoholic drinks like aragh. There was even aragli-flavored reshkak, an herb found only in the mountains of Shiraz, for a more exotic taste. An older cook with stubble and a friendly face noticed my presence in the cooking area and shoed me away with an apple.

I had never been to a garden before. The area was private property and was walled. There were numerous fruit, walnut trees and grapevines in the compound. Persian carpets were laid down on a large clearing under the shade of old cypress trees where the murmur of a stream going through the woods was creating a soothing sound. Wild mint grew on the side of the creek filling the air with its scent. Some were cut to flavor the tea later. Large pillows were set on the edges for the guest to lean against. There were extra pillows for the bride and the groom for they had to be the most comfortable of all.

Everyone was awed by the perfect setting: "bah,bah," how wonderful, how delightful, they murmured. Some were even reciting poetry. Such romantic arrangements always inspired Shirazis to express themselves in the words of the great poets.

Three male musicians were playing setar, santoor and donbak, humming the words to the song, "dokhtar Shirazi," the Shirazi girl. One inquired, "dokhtar Shirazi, let me see your eyes so I could be content." The other responded, "Why would you want to see my eyes, you shameless boy; haven't you seen almonds in the market?" Many male guests were lounging on the Persian carpets, playing backgammon and drinking aragh. joined in with rhythmic snapping of their As the singers announced the beloved's eyebrows to be like a bow, her face like a moon, her hair raven, and her lips like rosebud, the guests chimed in for the repeated stanza, "They may be alike but the price is higher."

My aunt finally arrived with her future husband. A path was cleared for them. They passed between two rows of friends and family who threw noghl, sugar candy, at them. Men clapped. Women cupped their hands over their mouths, rolled their tongues; the sound of their ululation filled the garden with joy. My older aunts, Behtari and Behjat, walked along with the bride clapping and singing vasoonak, a traditional collection of Shirzazi Jewish songs.

"comadim o, bebarim, o, aroos khanom khoshgeleh, we have come to take the bride away and isn't she beautiful!"

"Koocheh tangeh, baleh, aroos ghashangeh, baleh, are the alleyways narrow? Yes indeed! Is the bride beautiful? Yes indeed!"

"dast be zolfash nazanid, morvari badeh baleh, do not touch her hair for it is braided with pearls, yes indeed!"

Actually, my aunt's hair was decorated not with pearls but white feathers in a most beautiful headpiece. The white silk bridal gown shimmered in the glow of sun breaking through the trees in the garden.

Outside the workshops, experienced craftsmen monitored young boys kneeling on the cobblestones hammering away at different utensils. My grandmother had to bunch up her chador tight around her and lift it up to avoid contact with the animals or the dirty ground. We finally found the best price for the pots we had brought from our home and traded them with new ones to go home with the bride. Their interior would be coated with tin since copper changes the taste of food. They would be shiny hammered copper outside and gleaming silver inside when the job was done.

Since the nicest pots were traded in, we had to use cheaper ones at home ourselves. Years later, when I was browsing in an antique shop in New York City, I realized what treasures we had given away. That day, however, I was merely enjoying the sights, sounds, a smell of various parts of the ancient market place.

A group of Ghashghai women, a nomadic tribe outside Shiraz, fascinated me. They were known to be tough women, who could move herds of sheep over the mountains on horseback, a rifle on one shoulder and a baby on the other. I had mostly known women who looked powerless and defeated by life. I looked at them in awe. They walked tall and regal. Their strong presence claimed the ownership of the space they occupied. Yet they looked beautiful and feminine. Their tribal costumes consisted of many layers of long puffy skirts in bright glittery colors of the desert. Large cuts of fabric decorated with thin gold coins on the borders were covering raven black hair, held in place with long silk rectangular scarves, tied loosely in the back. The group passed by us creating music with the jingle of their gold bangles and anklets; the rustle of their many skirts gently moved the spiced air of the bazaar.

Finally the shopping was done; the quilt were especially designed and handmade with beautiful geometric stitching, filled with clean whipped cotton, and covered with blue satin; pots and pans arrived gleaming; the silver-covered toiletries were delivered, delicate and regal; the new handmade clothes were ready for everyone including me.

The dowry was packed and delivered to the groom's family with much formality. In return, many large trays of sweets arrived carefully balanced on the heads of the baker's apprentices. Delicate chickpea cookies shaped like clover leaves, puff pastry bows, raisin cookies and bamieh (saffron-flavored fried pastry) all arranged patiently and artistically in gigantic pyramids. The trays were marched through the streets for everyone to admire the generosity of the groom's family.

This was the first wedding in the family since my grandfather had passed away. My father and uncle, the two oldest brothers, and my grandmother decided that a garden wedding would be best. A house in a ghetto was not exactly a perfect place for such an auspicious ceremony.

A large truck with a canvas covered back was hired to take the fruit, vegetables and meat to the garden outside town. Persian carpets and kilims were packed in it, some ours and some borrowed. everything was loaded, they put me in the back to "be a big girl and watch for the food." I sat there with my pretty little white dress. They put my baby sister, Nahid, on my lap with couple of bottles. I was told to tend to her. I was not sure if I was being really a big girl or they were trying to get rid of me to do their work without the million questions I had to ask. A big part of me was sad to leave all the excitement at home. At the same time, I was delighted to be the first one at the garden to watch the wedding preparation closely.

One the dusty, bumpy, unpaved road, my sister cried non-stop. I fed her one bottle just to quiet her down despite the orders from my mother to save the milk for later.

## REMEMBERING THE PAST



My aunt Parvin's wedding was the subject of conversation for many decades among the Jews of Shiraz. Even now, I meet old people who recall the event as a most memorable day in their lives. I was six years old then, with a boyish haircut and a strong sense of unsatisfied adventure. This was the first time I had the opportunity to see life beyond the boundaries of our gloomy ghetto and its unfriendly surroundings.

For weeks before the wedding, I accompanied my grandmother as she shopped to put a perfect dowry together. I held on tight to a corner of her *Chador* not to lose her among the masses of shoppers as we visited different sections of the bazaar to purchase the necessities.

Shah Karim Khan's bazaar is a center of attraction in Shiraz. The king had chosen the city as his Capital since it is located in a valley surrounded by impenetrable mountains, often the only region not captured by the many armies that had conquered the Persian Empire.

The shah ordered a market place built in Shiraz that would be the envy of the entire Middle East. The cordon was wide allowing easy access to large stalls lined up on either side. The entire maze of corridors was domed with handmade bricks and colorful mosaics. Numerous windows beneath the ceiling provided fanciful lighting that illuminated the bazaar but kept away the rays of harsh dessert sun.

My grandmother and I visited the silversmiths' market first, shopping for the best quality silver and craftsmanship at the lowest price. My grandmother finally found the right person, one who could accommodate her needs without calling her a cheap Jew. He was to encase with silver the hairbrush, the wooden comb and even the pumice stone used for removing the dead skin from the soles of the feet.

In another section, we spent hours choosing which fabric was not too soft or too harsh to make a *Kiseh*, a wash cloth made in a shape of square glove that rubbed the dead skin off when bathing. The best quality henna was purchased to soak the feed and hands in celebration of the happy occasion. We looked for the best gele zard, the yellow clay to condition after the hair was washed with konar, green powder made of pulverized leaves, our herbal shampoo.

After purchasing the bathing necessities, we looked for the kitchen gadgets. The banging of metal against metal could be heard long before we entered the coppersmiths' market. Far from the main market place, this section lacked the protection of a roof and the beauty of handmade tiles and arched doorways. It was the most chaotic section of the bazaar. Donkeys were allowed to carry their loads of metal, fabric or fruit through the crowd of shoppers and workers, littering the place with their refuse that was accumulated until the end of the day when city workers cleaned the ground. The unpleasant smell along with the deafening noise was an impetus to settling deals quickly.

## YOUNG TALENT

Alex Nahai

#### ONCE UPON A DECEMBER MORNING



Once upon a December morning Snowy, dreary, and very boring I awoke with something at my door

I knew that the whole neighborhood was asleep For I heard nothing, not a peep Except for the knocking at my door

I jumped out of my bed, very scared
I opened the door, but found nothing there

Then I went back in my bed And all was still, very dead

When I heard the knocking another time I got very frightened and began to whine

I wondered what the sound could be Maybe a ghost, coming to haunt me

I opened the door, and heard it creak I felt sick, tired, and very weak

And I saw, right there on the ground An ugly cat that made me frown

It ran in and jumped on my bedpost Why it had come was unbeknownst I thought that perhaps, this cat had come To tell me about my dad and mom

They had left me years ago And filled me with hate, anger, and woe

The cat was still, didn't lift a hair It didn't budge, wasn't going anywhere

I asked the cat, "Are my parents coming back?" And the cat simply laughed at that

"No way!" replied the cat And scared stiff I was at that

I would ask the same question every single day "No way!" the cat would answer in the most insulting way

The only words this cat knew seemed to be "No Way!"

These words were all it used to answer my question everyday

Forever, the cat would stay on my bedpost and stare

And it was always still, didn't lift a hair.

## YOUNG TALENT

Sogol Haronian

#### THE BEGINNING PIECE

Life is bittersweet Like frozen lake Or a rotten strawberry.

Like a rollercoaster It has up and down And like your heart It doesn't skip a beat Until it stops forever

You never know
How many beats
A life has
So treasure each beat

With each beat Comes a memory That is a piece To the puzzle Of your life

Some pieces are good Some can be bad But they all Come together To complete you

Once you are
Truly complete
You will have the chance
To bring to this world
Someone else
To start their own puzzle
With the first piece
You give him
The beginning piece
Love

Hila Golchet

#### **BEAUTIFUL DAY**



The sun is shining
The moon is visible
It's a beautiful day!
For once there has been a miracle!

The day was gloomy yesterday,
The sun was mad and decided to quit
For the day
The rain was pouring
Mud everywhere
I still went outside – I really didn't care.

Today is different
It is beautiful and bright
But I am here in my dreary room
Because I have
The flu to fight!

#### HOLA, SALUT, SALAM, SHALOM

To this very day, my relatives still insist that I learn a second language. Always, my aunt shakes her finger at me, accompanied by a firm proclamation that "Each new language opens up another door." And, as always, I nod in agreement, just to appear polite, of course, while internally laughing at what I have thought was just pure nonsense. Who needed another language? Why even bother? People understand me. Where I live, English is the dominating mode of verbal exchange. Basically, laziness not only averted me from the appeal of learning another means of communication, but also blinded me from seeing the true fun of the entire process.

However, I had to resign from battle, as my mother (and the school requirements) forced me to sign up for the Spanish class. I arrived in the classroom, knowing maybe one or two phrases in the entire language (Hola, como esta?). In the beginning, I was not performing as profoundly as I would have liked, just barely passing my exams (as well as an important midterm-Dios miol). But my teacher, the beloved Senora Ghiotti, would not let me give up just yet. I remember how she would constantly say to me, "Tu puedes hacerlo." This time, I didn't reject all encouragement as I so stubbornly had with my relatives. I began reforming my attitude by reciting my very conjugations daily: hablo, hablas, habla, hablamos, hablais, hablan; and counting my numbers: uno, dos, tres...over and over again. Gradually all that rigorous studying became less burdensome, even enjoyable to engage in, as I found myself actually comprehending what I was learning. No longer did I have to ask the kid next to me to translate the announced page number or our class notes. In fact, people were even (and still are) asking me for help.

As I progressed in my acquisition of Spanish through my years in high school, simple sentences merged into paragraphs and paragraphs into essays, but most of all, a burden transcended into a permanent interest. I exulted in each new grammar structure presented, for

they allowed me to manipulate the language in my writing more effectively; especially for short story and essay composition. But, in reality, it's not the Spanish itself that appeals to me. Rather, it's the joy that, now I realize, languages as a whole, elicit for me. It doesn't matter whether I'm speaking Spanish or Farsi or even Pig Latin (if I only knew). I'm now omnivorous about learning all languages. In fact, juts this summer I taught myself how to read and write basic French. Also, due to my family's (more specifically aunt's) persuasion, I listen more carefully to Persian dialogue, attempting to pick up what I can by ear.

With each expression I internalize, I learn to appreciate the rhythms of the culture from which each language I am exposed to comes. The unique sonorous qualities present in each language evoke certain images, all of which differ pictorially. Through the Spanish literature I've studied this year, I can visualize the pueblos of Spain, the mysteriousness of the Gypsies (los gitanos), and the fascinating airiness of the dancing moon (la luna). And probably more accurately since my familial roots lie in Persia, by means of observation, I now associate Farsi with the culture's most enduring motif: the family gathering, including images of the mounds of food set festively on the table, the bustle of children running in circles, and the warmth of a Persian welcome as a guest arrives. Thus, from my experience, languages offer more than just words, but a continuous expansion of one's sense of diversity, therefore a more interesting vision of the world, one that is open to new ideas. Now I see, thanks to the persistence of my aunt, where the opening doors lay hidden.

Using my proficiency of the Spanish language, I now seek to give back what my mentors have bestowed upon me by tutoring other students. In my teaching style, not only do I emphasize attention to detail, but I also try to communicate the enriching aspect of learning a language, by constantly saying to them, whey they're discouraged, "Tu puedes hacerlo."

based on the universal belief in one God." I read this interview several times and I convinced myself that religion can not be forced on anybody, and challenging religious beliefs is totally useless. The only remedy is to establish equilibrium, a balance and conformity with the times. Destruction and nullification was the destiny of the communist regimes, which killed, burnt and destroyed for seventy years and tried to eradicate religion and religious belief. Now their successors are trying to create equilibrium, and for this the world is welcoming them.

In a time not too far in the past, human beings, including girls and boys, were hunted like animals and sold as slaves. No religion in the world came forward to put an absolute ban on slavery or the selling, buying and exploiting of human beings. No one, indeed, imagined at that time there would come a day when there would be and end to these brutal and shameful deeds, when the intellect and rationality defeat cruelty. The world witnessed the abolishment of the import and export of human beings

throughout the world without a credit being given to any particular religion. This was accomplished without the forces of the UN or the Human Rights Organizations or contemporary mass media. Only the force of human determination and morality was in play.

Let us look forward to the day when all hateful writings are eradicated and abolished, when no one will be allowed to commit cruelty or discrimination, and when no man is imprisoned by false and whimsical judges who rely on baseless religious edicts. Comprehending the message I am trying to deliver is more important than agreeing or disagreeing with my thoughts. I respect all readers who disagree with my ideas, but understand my message, for my main goal is "delivery of the message."

Bertolet Brecht once said, "Remember us when the times come that a man rushes to help another man and humanity supports humanity." Let us look forward to a day when man reaches the height that no one but God can envision.



## IRANIAN JEWISH WOMEN'S ANTHOLOGY

We are creating an anthology of writings by Jewish women of Iranian heritage.

Please send your poems, short stories, novels and/or research papers and articles about Iranian Jewish women in Farsi or English to:

Iranian Jewish Women's Anthology Women's Studies Department - BAL 43 Old Dominion University Norfolk, Virginia 23529. Include biographical information and a picture (optional)
For more information contact us at: FaridehD@aol.com

the dreadful consequences to himself, and obtained from the Shah a decree firing Etemad-Adoleh from his position, putting an end to the madness. Or the case of the wonderful priests who hid many Muslim and Jewish children in Bosnia and in Germany in the basement of their churches.

But, there is no assurance that a prejudiced Priest, Mullah or Rabbi, in order to protect and preserve his personal political and economic interests, will not start brainwashing his flock against other religions. This could start a bloodbath so vast, like in Bosnia that the UN would not dare to step in. Such things are happening as you read this in Yugoslavia, Ireland, Sudan and the Middle East.

Christianity and Islam are not even mentioned in the Torah, because they came into existence respectively 1300 and 1800 years after it was written. However, there are some extremely negative statements about non-Christians while at the same time conforming Judaism. Similarly, there are shameful and dark remarks against both Jews and Christians printed in Farsi treaties such as Jews and Christians being untouchable, despite containing common grounds with the rules of laws of Judaism. Such writings as well as edicts put forth by some powerful religious leaders have repeatedly been responsible for pogroms, massacres, as well as individual acts of hatred that have changed the course of history for the worst.

It was not Igal Amir who assassinated Yitzhak Robin, the peaceful warrior and a champion of peace. His act was a reaction to and the result of the words and speeches of the so-called fanatic Jews and their likeminded fellow Jews. It was not the Christian Serbs who captured several dozens innocent Muslim children and women, locked them in a house and set the house on fire. This was the reaction of centuries of hateful religious preaching.

Yes! They did what they were told. But it was centuries of indoctrination by their preachers that triggered it, and we shall unfortunately witness similar incidents in the future.

Once I was listening to a speech by a state Senator in which he repeatedly referred to human rights. I asked him afterwards if he really believed that the UN and super-power nations really cared about human rights. When he answered that he was quite sure they did, I reminded him of the many instances that religion has been responsible for the abuse of human rights, and mentioned the case of Salman Rushdi as the latest example. I then asked whether it would be advisable to have an international law banning the issuing of formal or informal religious decrees and edicts, like the one Mr. Salman Rushdi now faces? The Senator said, "Write this down and I shall hand it over to the proper authorities, especially the Office of Human Rights in the UN, for I, myself, am a member of the Human Rights Commission of the US Senate." I did as he asked, but I never heard from him or about it again.

I mention this only to draw attention to the adverse effect of religious edicts on human rights. All inventions, discoveries and initiatives were first a simple "thought" or "hypothesis," later turned into amazing and admirable results. A new heaven will be born, right on this earth, the day hate, prejudice and resentment is eradicated from all religions.

A long time after sending my letter to the Senator, I read an interesting notion in the "Payam" magazine and I mention it here only for the sake of quoting news. In an interview with a reporter in the Davos Conference in Switzerland, Mrs. Masoomeh Ebtekar, the Vice President of the Islamic Republic of Iran, was asked by a reporter, "Do you see any conflict between Islam and Judaism?" Her answer was, "Absolutely not. We are all children of Holy Abraham. I have faith that there will be a merger of all three major religions of the world, i.e. Islam, Judaism and Christianity in the new century,

I remember my father saying, "Education will eradicate this kind of thinking." But, in this day and age, even my highly educated friends and personal doctor is no different from the old neighborhood baker in Kashan. Why?

In spite of the fact that he has been exposed to Christian values during his education abroad, he is still under the influence of his past religious doctrine, and there are may more like him throughout the world. Discrimination exists in various forms; in public and private gatherings, practiced by literate and illiterate people. Our good doctor is one of them. Why?

Let us not blame only my fellow Iranians. People of all lands practice religious discrimination. In Europe, Africa, America and other countries, there is prejudice against Muslims, Christians, and Jews. Why?

Is it not astonishing to see Europeans, Greeks, Sunni Muslims, Shiite Muslims, Catholics, and Africans, some of whom have pledged to serving the children of Jesus, all living and acting in the black tunnel of hatred and discrimination? Why?

Pope Pius XII, who was the leader of Catholics during World War II, could have saved millions of lives, and prevented all the killing and destruction, but he did not. Why?

The Orthodox Christian Serb priests could have saved the lives of thousands of Muslim men, women and children in Bosnia sooner and more effectively than the armies of the UN could or the U.S could. He refused to do so. Why?

Even religious leaders have provoked and promoted bloodletting and killings. For centuries during their fame and power, many religious leaders of the three monolithic religions could have saved millions of lives, just as Mahatma Gandhi did in aborting the murder of millions of Muslims by the prejudiced Hindus of India. But they did not. The Hindu religious leader once said, "All doors of heaven are open to a Hindu who

kills a Moslem whose shadow has fallen on him." Why?

The answer as well as the root of the question will remain alive among the Jews, Muslims and Christians until the end of time.

Since discrimination is based in part on negative writings of the great religions, and since the stability and continuity of these writings is tied to the stability and continuity of these religions, discrimination will always be with us in some form or another.

All prophets have tried to predict the future to satisfy a basic need of human beings to be prosperous and happy. But, history is also a prophet, which predicts the future based on the past. If we remain unaware of the past, we can not build the future. Look at the lengthy Crusades of the Ottomans, including the massacre of 1.5 million Armenians.

Considering the fact that almost all the cruelties inflicted on all people over the past centuries have been in the name of religion, the neutralization of hateful religious writings and edicts is the only way to preserve the human rights of their followers. Such an act will also avoid further cruelty in the name of religion, eliminate the use of religious edicts to created chaos and riots, and prevent a few religious leaders from enriching themselves and living a life of luxury by exploiting the religious fervor of their own flock.

It helps when sometimes; a wise, moral and intelligent clerical leader is in the seat of power, like Pope Paul II. He declared formally that based on accepted and reliable evidence, "the hands of Jews are not red with the blood of Jesus Christ." (Meaning all the massacres, looting, rioting and burning Jews suffered in the past for this reason have been for nothing.) Or in the case of Mullah Mohammed Mohsen Feiz (in the 17th Century) who upon witnessing the massacre of 150 Jews at the hands of Mohammed Beik Etemad-Adoleh in Kashan, hurriedly ran to the palace of Shah Abbas, without any fear of

#### **HUMAN RIGHTS AND RELIGION**

Once, when filling out an INS application form for legal permanent residency, Albert Einstein came across a question asking him about his race. He answered, "Of human race!"

It was in the news last February that a conference was being held in Rabat, Morocco, presided over by King Hassan II, about "peaceful coexistence among the followers of the monolithic religions of Judaism, Christianity and Islam" in the hope of establishing an increasing level of friendship and goodwill among the participants.

It is always delightful for a follower of these religions to hear such news, and I am especially pleased to see that the attention of sages of the world is finally drawn to the plain fact that it is not rational for religions to have antagonistic attitudes toward each other, as some do. Rather, they should support and compliment one another in an effort to maintain peace and security for their followers.

Schiller once said, "Accumulating ever-increasing power is not a wise way to gain fame and power. Greatness comes when we utilize power in logical, proper and rational ways."

People are not born with prejudice and hatred. Religious discrimination being the worst, I can not express the humiliation I constantly suffered as a result of religious persecution and prejudice during my childhood in the city of Kashan in Iran in 1940's.

Often, I am forced to remember the prejudice-infested environment of Kashan, where I was raised. I have agonizing memories of our neighborhood baker who, persistently refused to put the loaf of bread I intended to buy in my hands, as it was

customary to do. He considered me, a 10year-old boy, as untouchable (najess), and thought that touching my hands or coming in contact with my flesh would make him The origin and cause of this unclean. dreadful misconception was his religious discourse, usually read or told to him by someone, more often than not, his mullah. He had been taught that the Christians, Zoroastrians and Jewish people are filthy because they drink wine-containing alcohol, which causes intoxication. A Jew, a Christian or a Zoroastrian, whether he or she drinks wine or not, is untouchable. The poor baker was not aware that a 10-year-old boy knows nothing about wine and ignorantly kept his distance from this untouchable boy.

Despite my young age, I felt humiliated and vigorously resented and hated any kind of discrimination, mistreatment and insult. I recall my father always saying, "the remedy for these wrong doings is the advancement of knowledge, and that in the future, the well-educated man would never tolerate such capricious attitudes.

Once I was talking with a close and highly educated friend who is a medical doctor. He loves wine and indeed drinks more of it than any Jew. During one discussion, I noticed a kind of anti-Semitism in his remarks. I told him, "I notice that your attitude towards Jews is not much different from that of your father or of your ancestors. I understand the difference between the cleansing properties of alcohol and its intoxicating effects. My objection is to the philosophical aspects of this nonsense. Do you cleanse 'dirt' with 'dirt?' Why you, you with your higher education?"

"It is an inherited trait," he said.

# Sindbad

Featuring the Finest Middle Eastern Cuisine

Dance to Live Middle Eastern Music

The Enchanting Belly Dancing Shows

For Reservations

734-0200

Las Vegas

3443 South Industrial

(Corner of Industrial & Spring Mountian) Copyright. F.M.

take the money used to build these many small Kenisahs (synagogues) and use it to build larger synagogues (such as Eretz Cultural Center, Nessah Israel, or the new Iranian-American Jewish Center) where we can adhere to our traditional Sepharadic rituals and customs without Ashkenazik influence?

Another factor leading towards the schism (i.e., separation) in our community is the type of Jewish education (or lack thereof) that children receive. The school to which one sends one's children directly influences their religious views. Unfortunately, since there are no true Jewish Sepharadic school system (except for the new Eretz-Alliance school). Persian-Jewish parents are essentially forced to send their children to either public or Reform. Conservative or Orthodox schools to maintain their children's Jewish identity. Indeed I have experienced all these types of schooling throughout my educational career; viz., I have attended a Reform elementary school (Valley Beth Shalom Day School), a Conservative middle school (Abraham Joshua Heschel Day School), and a Modern Orthodox high school (Yeshiva University High School of LA-YULA). Throughout these experiences I have learned and appreciated the different aspects of Judaism.

However, I would strongly disagree with someone sending their children to strict Orthodox schools. Unfortunately, in most of these schools their rabbis are very insular individuals who attempt to teach the students their austere (and sometimes nonsensical) Ashkenazik beliefs. For example, they teach their students that if someone drives on Shabbat-they are an evil person and God will punish them. Moreover, they teach them that it is all right to disobey their parents and obey their rabbi's word for the sake of religion. Firstly, I wanted to ask these rabbis "Am I an evil person for driving to the Synagogue almost every Shabbat to pray to God and to listen to the reading of the Torah?" And secondly, how dare these "so-called" rabbis teach their students to disobey their parentswhat ever happened to the commandment of honoring your parents?

One of the only few Persian rabbis I have the highest respect and praise for is Rabbi Hacham Yedidia Shofet who is the prime religious leader of the Iranian-Jewish community worldwide. Rather than causing separation and alienation, this remarkable rabbi has promoted unity and acceptance to all Persian-Jewish people. This pious individual has indeed maintained our traditional Persian-Jewish culture, religion, and identity while living in America—without becoming too extreme like other Persian rabbis.

We are certainly one of the oldest groups of Jews in the world-lasting for almost 3,000 years in Iran. One of the reasons we have lasted so long is because we have never labeled ourselves: there was no difference between a Persian-Jew that went to Temple every Shabbat and one who went only on Yom Kippur-we were always simply Jews. Indeed, since the time of Oueen Esther and Mordechai (who both lived in Hamadan, Iran) we Persian-Jews have had such a magnificent and meaningful tradition which has lasted for millennia, and Be'ezrat Hashem (God-willing), without denominationalism and extremism, it will last for many more to come.



Houman Kashani earned his Bachelor of Sciences in Physiological Science from UCLA and is currently a medical student attending Northwestern University Medical School. He is also a board member of Eretz Cultural Center in Reseda, CA. Any comments can be directed to: "h-kashani@nwu.edu". In addition, the author would like to thank his father Dr. Ata Kashani, Parvaz Farnad, Michael Rad, and Michelle Yadegari for their constructive suggestions.

writings on customs and different traditions, he respected other approaches to Judaism without espousing or rejecting one or the other. In so doing he wanted to avoid a solid authoritativeness (as one can clearly see within Orthodoxy).

The beauty inherent in Judaism is that there is no right way to practice it. I consider Judaism to be a live and vibrant religion; and as with anything that ages, it is inevitable for slight changes to occur.

If one thinks about it, who really is to

say if either the Conservative or Orthodox approach towards Judaism is right or wrong? During the times of the Gemoraic and Tannaitic rabbis, the beliefs and practices of Judaism were constantly subject to different interpretations and implementations. All one needs to do is open a Talmud or

"...Rabbi Hacham Yedidia Shofet ... has indeed maintained our traditional Persian-Jewish culture, religion, and identity while living in America..."

Gemorah and one would see rabbis discussing and sometimes arguing about many issues through the Sanhedrin. Unfortunately, ever since the canonization of the Oral Torah (Torah Sh'Baal Pe), this conversation has consequently ended and Judaism is no longer allowed to grow-especially with the rightwing Jewish groups who believe that there is only one way to practice and be a Jew. Furthermore, it is my contention that this type of conformity goes against progress and can only lead to mindlessness. Although an extreme example, the theocracy seen in Iran with the mullahs is exemplary of how a great nation became one of the least modern and successful in the Middle East. In fact, it was because of their fanatical religious teachings that Jews in Iran were being persecuted.

There are many practices nowadays that I believe should be subject to reevaluation. Practices concerning topics such as Sabbath and Kashrut must be seen in a more logical, open-minded and modern approach. For example, there is a law that prohibits people

from turning a light switch on Shabbat. The argument the rabbis made before dealing with this case was that the turning on of a switch creates fire and that is a direct violation of the Written Torah (Torah Sh' Bichtav). Nowadays there are essentially no sparks or fire that develop from turning on light. What really technically occurs when someone turns on a light switch is that they are closing a circuit allowing electrons to flow through a resistor (i.e., the light bulb). Essentially no fire is produced in this act. Another generation of rabbis claimed that although no fire is produced, it is prohibited to complete anything

on the Sabbath—even an electrical circuit. It is so unfortunate that these types of people claim religious devotion through living an ascetic lifestyle.

"Do not separate yourself from your community." --Pirke Avot (Ethics of the Fathers)

Indeed, I believe that there must be a more rational approach towards Judaism which should be more compatible with everyday living, while keeping our traditional Sepharadic Persian-Jewish beliefs and practices. Most importantly, as Persian-Jews, we must not allow our community to be torn by denominationalism as seen in the Ashkenazik community with the rise of Reform, Conservative, Orthodox and Haredi branches of Judaism.

Nowadays, people ask "Is so-and-so Mazhabi (religious) or Bi-Din (not religious)?" In essence, they are really asking if this person is Orthodox or non-Orthodox, respectively. Indeed, many Persian rabbis seem to be the cause of this fragmentation through separation. All one needs to do is walk down Pico Avenue in West Los Angeles and see the plethora of small denominational Persian synagogues block after block. Although I have limited knowledge of each specific congregation, I have only one suggestion for most Persian-Jewish leaders in our community: Why not

#### Houman M. Kashani

#### A RATIONAL PERSPECTIVE ON JUDAISIM

"Nowadays, people ask 'Is

so-and-so Mazhabi

(religious) or Bi-Din (not

religious)?' In essence, they

are really asking if a person

is Orthodox or non-

Orthodox, respectively."

"The first of the Torah's commandments is to know that there is a God."

-Moses Maimonides (Rambam)

person without religion and faith in God lacks meaning and content in his or her life. Moreover, life as we know it would simply be nonexistent if it were not for God. This may seem to many of you quite extreme and to others commonplace. Personally, after going through life where I am learning more from various experiences and through my medical education, I really can not help but feel more devout toward God and

Judaism and am able to appreciate life to a greater extent.

All one simply needs to do is look around and in some instances within to see the splendors of life, and, most importantly, notice how much we must depend on a higher

being. In my opinion there must be an impetus which causes the planets to orbit for millions of years without perturbation. If the earth were just spinning a few miles further or closer away from the sun life could not exist.

The human body (as well as most other biological life forms) is a mystery in itself. Its awesome complexity—from the molecular level to the macroscopic tissue or organismic level—baffles me and begs me to ask who or what is the supernatural force behind its creation.

Even when considering the zygote it is miraculous that this diploid cell contains all of the genetic information to make a human being. Not even man can build a computer that can match DNA's (deoxyribonucleic acid) data storage and reproductive capabilities. Each day most of us take ordinary acts such as seeing, eating, tasting, smelling, and moving for granted; consequently, we do not see that anatomically and physiologically it is extremely complicated.

"Conformity kills."
-Ralph Waldo Emerson

There are only a few religious leaders of the past and present which I look up to with extreme reverence. One such

person, Moses Maimonides (a.k.a. Rambam) was a great twelfth century physician, rabbi and mystic who lived in Egypt. In addition to being a great scholar and the physician of the Sultan, Maimonides was also fluent in Arabic (the lingua franca), Hebrew, and Aramaic. Interest-

ingly, many of his medical and Talmudic works were written in Arabic since he felt it was an "adequate and rich" language, while Hebrew, he believed, was too confusing and difficult to understand. Furthermore, he was one of the most innovative thinkers of all of Jewish history, for he was a transmitter and creator of Jewish beliefs. Unfortunately, the latter quality, viz. growth and creativity, seems to be lacking in most of Orthodox Judaism. especially in the insular Haredi (ultra-Orthodox) Jewish group. Interestingly, my professor at UCLA (who happens to be a modern Orthodox rabbi) asserts that had Rambam been alive today, Orthodox Judaism would most probably reject him simply because of his progressive views and acculturated lifestyle. Furthermore, within his

## JT'S CORNER

J.T. O'Hara

#### A COOKIE RECIPE SOCIALIST

Just about every other week I see or read a piece by a well-known journalist announcing the death of the American Spirit.

I would like to ask two questions:

First, how does the American Spirit manage to revive itself with such regularity?

Second, how come such an obviously commonplace event is regarded as newsworthy by CNN?

The holiday season is upon us. We are coming closer to the end of the year. I was invited to a holiday party, so I cooked up something special – my famous lighter-thanair sugar nut cookies. These cookies have been the pride of my kitchen, a secret recipe I've honed to perfection. And when they were served at the party, my fellow revelers were in hog heaven.

As for me, I was having a marvelous time; singing and decorating the tree, until I found myself cornered by someone preaching Recipe Socialism – share your secret or be branded as a capitalist canine.

"Look," I exclaimed, "you may not have respect for private property, but forgive me if I have the subversive conceit that a person deserves what he earns by the sweat of his brow."

I could tell by the look on his face that he was eager to lay his hands on one particular undeserved gain, my cookies.

"But I am not lacking in the holiday spirit. I would be happy to write down the recipe of my famous lighter-than-air sugar nut cookies for you. Give me your fax number or I'll sent it to you on a proper file card. A champion of the working class like yourself may want to photocopy and

distribute it to all the bleeding hearts in your neighborhood."

After three more martinis, my cookie recipe socialist corralled me near the buffet table and, smiling; told me he was Texan. He then gazed into my eyes and whispered, "A colt untamed turns out to be a stubborn."

Then, in a Texas-sized voice he bellowed, "Look, pretty lady. I'm a Godfearing man, and I expect to get your recipe on my fax machine."

I replied sweetly in my best southern voice, "I have no patience with saints, and I don't imagine that they would find me very good company, either, but rest assured that I will sent it to you."

Later, as I walked out to my car, I thought of all the anarchists I know and love and feeling a bit anarchic myself, decided to insert in step four of the recipe about a half gallon of orange-egg foam that would gush out of the measuring cup and inundate the Texan's kitchen counter. It would be harmless but messy and more than enough to make Mr. Share-the-Wealth crazy.

Then I thought what if I slip the recipe into someone else's fax machine and send the holiday chaos all "round the country!" Or, better yet, e-mail it to world! What a foamy flurry of foreign fun!

I started to laugh out loud and thought, "The American Spirit is alive and well and full of spit, polish and creative juices.

But then, as I slipped into my capitalist-running-dog car, I thought better of it and decided, "That sugar cookie recipe stays in the state!"

### Bipedal Perils

The

Building blocks

Of the human spine

Though quite a wondrous design

Were never properly

Pre-tested

To withstand the strains

Of modern stresses.

Especially in the lumbar region

Whose make-up is --

For some unknown reason

Highly vulnerable to misalignment

To aches and intervertebral twinges.

When lumbar curvature

Starts to stray

Just a skosh off center

Where it really should stay -

That loss of alignment

Be it ever so slight

Sends a fiery alarm

To receptors whose aim

Js to warn you of pain.

Pain that is racing

To nibble on nerves

Crushed between bones

In diminishing curves.

And that type of pain

J'd really prefer

To avoid, if J can

Or forever defer.

Clearly man

Was not meant to be

Roaming the earth

Vertically.

He has, to his peril

Completely ignored

His proclivity

To face toward

The ground.

When man first reached

Toward the sky -

He really should have learned

To Fly

0

Norma's spine, voa March 20, 1997

delicate new buds on the trees - harbingers of the full flush of abundant green leaves - the living canopies that cleanse the air we breathe and provide welcome shade from the heat of summer's sun.

The splendid synchronicity of the planets in their orbits around the sun - the stars in their appointed places in the sheltering arc of the sky above and around us - the life-giving sun and the abundance of the earth - the fresh sweetness of the air that follows rain. Morning's blessed light - that unfailingly banishes the darkest night.

And the precious gift of awareness that enables us to experience all these wonders of creation – of the world about us and the world within us – wonders that will never cease.



Norma Glickman

### ON WATCHING MY NEIGHBOR'S CAT

Tiger, tiger, burning bright\*
In the forests of the night
Did the same immortal hand and eye
That framed your fearful symmetry
Also form the common cat?

You can see his feral forebears In his softly padded paws Which conceal his tigral weaponry Of sharp and deadly claws

Tail as taunt as a climber's rope
A tingling twitch at its quivering tip
In the ardor of his steady gaze
Shoulders hunched As he stealthily stalks
His unsuspecting prey.

Do I clap my hands to alert the birds
Or let nature have its way
Whether or not I think it just
Let prowling cat do what it must.

<sup>\*</sup> With due acknowledgement to William Blake.

## NORMA'S CORNER

#### REFLECTIONS AT THE NEW YEAR

Of things that matter to me:

Twelve years after her death, the memory of my mother's smile has never faded. Even when the light of recognition had gone from her eyes, the warmth of her smile would light up her face. That smile – and the delicate scent of her face powder, were as healing as the hugs and kisses that made my childhood hurts go away. To paraphrase Wordsworth – in one of my favorite poems – The Daffodils – these memories still have the power to flash upon my inward eye, they ease my pain and bring bliss to my solitude.

The blessing of children – all children, and grandchildren. The privilege of sharing in their laughter and seeing the world anew through their wide eyes and exploring minds. Loving family and friends, the gifts of life and love – and creativity. The changes, step by imperceptible step – as the newborn becomes an infant, a toddler, a curious child, teenager and adult – incomprehensible miracles unfolding before our eyes.

The sudden tears that flow out of nowhere when we are inexplicably touched by others – tears that prove our humanity still exists beneath the callous exteriors we wear as defenses against the hurts and injustices of the world. Tears that show a friend, or a stranger, that we share their pain or their joys. The feeling of calm that follows a flood of tears. The lightening of pain and sorrow at the healing touch of a caring hand. The magic of music to calm or to excite, to sadden or gladden, to transport a troubled spirit to a place of calm.

Despite the terror and the hatred and the ugly "isms" that pollute our world, we are more and more coming to recognize the common humanity that binds us all. An article I saved from the Los Angeles Times last year, written by Louise Steinman, described the unity of Jewish and Zen traditions, and their annual "Bearing Witness" retreat at Auschwitz – attended by 132 seemingly disparate participants "...from the United States, Israel, Poland and Western Europe, children of concentration camp survivors, children of the Wehrmacht and S.S., Catholic priests and nuns, rabbis and Muslim imams... who, for five days, came together to bear witness not just to the evil that occurred, but to bear witness to all these people coming together... to engage in formal rituals of atonement and meditation." Individual voices from around the world and across previously insurmountable barriers, who came together to pray for peace and tolerance and understanding – a merging into a mighty chorus of peace seekers.

The predictability of the seasons - the annual promise of springtime's awakening after the deep coma of winter. The warmth of a blanket of snow that miraculously protects the incubating seeds, as they lie dormant before bursting forth into spring's glorious display. The

## POETS' CORNER

#### Rebecca Moradian

#### UNTITLED

Swollen heart Speaks of death Rising Inside unwanted fate Anticipating the day When I search for the prayer And dreams become memories Temptation comes To fall Fall without landing When freedom comes And wraps my face Living moments In seconds Forgetting it all Somewhere Within The cycle of obstacles And destiny Running From the circle Of day to day Away from rhythms Erupting energy And the knowledge That connects human hearts Running From the trap Of unknown faces To be awake In darkness Where The silence of peace Is blinding Touched by hands Other than clock Waiting To be drawn Out of illusions Until it's time

Karen Hamza

#### **ULTIMATE TRANSITION**

Dazzling lights, in a darkened city of illusion; In the crevices of the night, holds an uncertainty of skepticism

Searching for universal peace, in a world of confusion and mishap; LOVE, can be the only healing factor in such a deficient atmosphere of need...

A surveillance of self and a dire attempt to touch the heart of every living manifestation. A halt, must come so, self-destruction does not prevail...

A desirous urge for LIFE, BEAUTY and A UNITY of LOVE...

Chisel away the darkened walls of your soul till you reach the radiant rainbow of your lost heart.

Proceed, to blend in silence, into a world of uncertainties and drape your veil of LOVE and LIGHT – as the fog embraces an early morn...

© Karen Hamza

#### **Jewish Humor**

Continued

#### FREE HAIRCUT!

One day a Catholic priest goes to a barber for a haircut. After the haircut, he asks the barber how much he owes. The barber says, "For a man of the cloth, the haircut is free!."

The priest thinks "What a nice man!" The next day the barber finds a case of wine outside his shop.

Then, a minister comes in for a haircut. Again, the barber tells him that the haircut is free. The minister thinks "What a nice man!" The next day, the barbers find a box of chocolates outside his shop.

Then, a rabbi comes in for a haircut. Again, the barbers give the haircut on-the-house. The rabbi thinks "what a nice man!" The next day, the barber finds a long line of rabbis outside his shop!

#### THE TEN COMMANDMENTS

God comes down to Egypt one day and says to the Egyptians, "I have a commandment, and I'd like to give it to you." "What's the commandment?" ask the Egyptians. "Thou shalt not commit adultery!" "No thanks," say the Egyptians. Then God goes to the Assyrians "I have a commandment, and I'd like to give it to you." "What's the commandment?" ask the Assyrians. "Thou shalt not commit adultery!" "No thanks," say the Assyrians. Then God goes to the Moses and says, "I have a commandment, and I'd like to give it to you. "How much does it cost?" asks Moses. "Nothing," says God. "Then I'll take ten," Says Moses.

#### BRACHA

This family bought a new Mercedes and wanted a rabbi to bless it. they called an Orthodox rabbi.

"Rabbi, would you make a bracha over our Mercedes?" "How can I do that?" Rabbi replied. "I don't even know what a Mercedes is.

Next they called a Conservative rabbi. "Rabbi, would you make a *bracha* over our Mercedes?" "I'm sorry, "he replied. "I don't know if I can or

not."

Finally. They called a Reform rabbi. "Rabbi, would you bracha over our Mercedes?" "Sure," he replied. "But what's bracha?"

#### MIDDLE NAME

Fresh from Iran, Jacob, who knew no English opened a bank account and signed with two X's as he used to do back home!

A few years later, having prospered, he went to the bank to make a large deposit. This time he signed with three X's.

"Mr. Jacob," said the teller. "Why do you use

three X's?"

Jacob blushed. "OH, you know," he said. 
"Now that we're rich, my wife wants me to take on a middle name."

#### STILL CIRCUMCISED!

Shlomie, young Talmud scholar who came to America returned several year later to visit his family.

"Have you kept the Shabbath in America" asked

her mother.

"Mama, business is business. In America people work on the Shabbath."

"But what about keeping kosher?"

"Mama, it's very difficult to keep kosher in America."

The old lady hesitate for a moment, and then, in a hoarse whisper, she says, "Shlomie, tell me one thing, Are you still circumcised?"

#### **GETTING SMARTER**

On a train in Czarist Russia, a Jew was eating a whitefish, wrapped in paper. A Gentile, sitting next to him began to taunt him with various anti-Semitic epithets. Finally, he asked the Jew, "What makes you Jews so smart?

"All right," replied the Jew. "I guess I'll have to tell you. It's because we eat the head of the

whitefish."

"Well, if that's the secret," say the Gentile, "then I can be as smart as you are."

That's right," says the Jew. "And in fact, I happen to have an extra whitefish head with me.

You can have it for five Kopecks."

The Gentile paid for the fish head and began to eat it. An hour later the train stopped at a station for a few minutes. The Gentile left the train and came back. "Listen, Jew," he said. "You sold me that whitefish head for five Kopecks. But I just saw a whole whitefish at the market for three Kopecks."

## Jewish Humor

Humor is a part of our everyday lives. That's why we read comics and cartoons in newspapers, magazines. We watch situation comedies, we go to films and watch plays that are comedies. The following is a collection of the broad spectrum of Jewish Humor Although, the issue of "bad taste" in humor is a matter of opinion, we have selected the jokes that in our view, are funny, not dirty. We hope you enjoy reading these jokes, and encourage you to experiment with these jokes in your parties and add whatever personal touches or details seem natural and appropriate. Just say "You read it in Shofar"!

Compiled by: Ira Farnoush

#### **BACK TO TWO SLICES!**

A man came into the Sol's Kosher Delicatessen for dinner, and when he was finished, the owner came over to him. "Was everything all right, sir?" the owner asked.

"Fine, just fine," the man said. "But I would've liked a little more bread."

The owner spoke to the waiter. "How much bread did you give that man?" he asked.

Two slices," came the reply.

"Well," said the owner, "the next time that man comes in, I want you to give him four slices."

The man returned the next night, and when dinner was over, the owner came over to him. "Was everything all right, sir?"

"Fine, just fine," the man said. "But I would've liked a little more bread."

"How much bread did you give that man?" the owner asked the waiter.

Four slices," came the reply. "Just like you said."

The next night the man was back again, and after dinner the owner came over and said, "Was everything all right, sir?"

"Fine, just fine," the man said. "But I would've liked a little more bread."

"How much bread did you give that man?" the owner asked the waiter.

"Seven slices, just like you said," said the waiter.

"Well," said the owner, "the next time that man comes in, I want you to take a whole loaf of bread, the biggest loaf in the kitchen, and cut it in the middle. Give this man both halves."

After dinner the next night the owner came over to the man and asked, "was everything all right, sir?"

Fine, just fine," the man said. "But I see you're back to two slices."

#### ABRAHAM'S COMPUTER

One evening, Abraham the patriarch was busy in his tent loading Windows-95 on his PC when Isaac, his son comes home. Isaac takes one look and exclaims, "Hey, Dad! What you're doing won't work. For Windows-95 you need at least a fast 486, at least 60 megabytes free on your hard drive, and lots more memory than you have here." To which Abraham replies, "Isaac, Isaac my son. I'm an old man and not in much of a hurry so my 386 will be just fine. I've got plenty of space on my hard drive. And, you shouldn't worry about the memory. I'm sure G-d will provide the RAM."

#### THE TWO TIES

A Jewish mother brought her son two ties for his birthday. "Thanks, Mom, " he said. "They are beautiful;" He went upstairs and put on one of the ties. When he came down, his mother looked at him and said " What's the matter? You didn't like the other tie?"

Continued on the next page

## STEPHANIE'S CORNER

Stephanie Kantor

#### FREEDOMS VOICE

I declare myself free from the need to prove myself, in any circumstances whatsoever. I am who I am. No amount of make-up or attitude will ever change the real me. However, as Mick Jagger says, "It's all right letting yourself go, as long as you can get yourself back." If I were to attempt to change myself in order to impress another person, or in order to be accepted there is no guaranteeing that I would be able to revert to the way I was before I changed. innocence is lost it can never be regained. My essence would be tainted by my outright rejection of my identity. Therefore, I hold that everyone is beautiful, they should not strive for perfection in hope of acceptance, and because it is only in being accepted with your imperfections that you can truly feel secure or loved.

I declare myself free from the blindfolds of prejudice, stereotypes, and their root: insecurity. Insecurity causes people to be prejudiced - because they fear or are jealous of, or even hate those that are different. Prejudices cause people to feel insecure, which causes those people to be prejudiced, which causes others to feel insecure, and the vicious cycle continues to turn. Every person in this world we live in is a unique individual, in appearance and in Therefore, stereotypes identity. meaningless. You cannot label a person because of what their family did, or because of what a person sharing their religion did or a person of their same race or culture did. Hate is unjustifiable. I should not be a victim of hate because I personally have never done anything to incite such a harsh emotion as hate. Different customs or ideas or ideals should be embraced wholeheartedly, that

way if they were to be discussed or criticized, it would not be in ignorance.

I declare myself worthy of being loved, accepted, and befriended, until I have proven myself otherwise. Preconceived notions or biases are unfair to me. It is a basic right of mine to not be judged by gossip or jealousy. I should not feel the need to hide things that are as much a part of me as the color of my eyes, such as my intelligence, my religion, my background, and my opinions; all things that contribute to my individuality. People should not feel superior to others in any way, for we are all equal regardless of looks, money, education, and social status.

I declare myself capable. I am capable of having opinions. I am capable of emotions such as anger, sorrow, and love. I am capable of fulfilling my potential. I am capable of hurting others, and being hurt. I am capable of all these things regardless of how old I am, and what sex I am. It is my right to be heard and listened to if not agreed with. My emotions should not be dismissed. You cannot put a monopoly on how much a person feels or how they feel, even if it can not be explained. You cannot reprimand a person for their feelings, because feelings cannot be controlled. You cannot resent a person for sympathizing or empathizing with you, because grief and joy are universal emotions. I have the right be recognized as capable.

With these words, I declare myself free; free from the restrictions society has set upon me, free from the endless pressure to maintain the accepted image, free from a burden I have set upon myself by undermining my capabilities, and most of all free to dream my own dreams.



#### IT IS AS YOU MAKE IT

Many moons ago, there was a wise old Chieftain named Chin-Gotch-Gook. Chin-Gotch-Gook had led his tribe with courage, strength and wisdom. He was revered by his tribe and also had won the respect of many other tribes.

Chin-Gotch-Gook though, was growing old and knew that a successor should be found before he was call to the Great Hunting Grounds. The chief gathered all of his braves and put them through tests to determine their strength, wisdom and courage. Through all this, Uncas and Mugwa emerged as being the most likely replacements as chief. There was very little fault to be found in either one, each had proven their skills in many areas.

Chin-Gotch-Gook was at a dilemma. Which brave should lead his people? The chief decided on one final test. It would all come down to answering one question. Chin-Gotch-Gook once again called the tribe together and sat the final test before Uncas and Mugwa. One at a time the braves were brought before the tribe and chief Chin-Gotch-Gook.

Mugwa was first so Uncas was escorted away. Chief Chin-Gotch-Gook stood before Mugwa with his hands cupped together. He said, "Within my hands I hold a Dove. Your test is to tell me whether it is dead or alive." Mugwa stood there and pondered. Finally, after a short pause he deduced that the Dove must be dead, since the Chief was holding it in his cupped hands. With that, Chin-Gotch-Gook opened his hands and released the Dove, which took to the sky. Mugwa walked away in shame and disgrace.

Uncas was brought back and presented to the Chief and tribe. Once again, Chin-Gotch-Gook stood with his hands cupped together and said, "Ucas, within my hands I hold a Dove. Your test is to tell me whether the Dove is dead or alive." Uncas thought long and hard and then looked the chief in the eyes and said, "Chief, if I say the Dove is alive you will certainly crush the Dove in your hands and it will be dead. But if I say the Dove is dead, you will certainly open your hands and it will fly away. So, I say to you Chief, it is as you make it."

With that, Chief Chin-Gotch-Gook broke into a broad grin and released the Dove, which soared into the heavens, attesting to the wisdom of the new Chief Uncas.



From time to time, Mrs. Karubian has contributed more than her fair share to Shofar.

Shofar would like to thank Mrs. Karubian for her support by initiating "Touba's Corner" where our readers can enjoy her collection of varied pieces, some original, some "in the public domain".

To my kids who have left home and are on their own, I pass on a list of life lessons:

- Don't sweat you every mistake or faux pas. They make up for the things you got away with that nobody knows about.
- 2. Avoid marrying anyone who deliberately flushes the toilet when you're taking a shower.
- When someone tells you that what he's about to say is "for your own good," expect the worst.
- 4. The value of a dog is its constant reminder of how much fun it is to be idiotic.
- 5. If you are lavishly praised, enjoying the taste but don't swallow it whole.
- When a politician says, "Le me make something perfectly clear," remember that he usually won't.
- 7. Your children may leave home, but their stuff will be in your attic and basement forever.
- If someone says, "I know what I mean, but I just can't put it into words," he doesn't know what he means.
- 9. Two people cannot operate a TV remote control in the same room at the same time.
- 10. Don't waste time trying to be your own best friend. You can't pat yourself on the back, and it's unsatisfying to cry on your own shoulder. Find a real friend instead.

the United States, or will have spent half their lives here. They will for all intensive purposes be Americanized. Their ties to Iran will be no stronger than my ties to Poland or Russia. My roots began there, but I don't long for Poland or Russia.

Mr. Ezatollah Delijani, the president of our new Iranian American Jewish Center wants this to become a Jewish Center for all Jews, regardless of our Jewish heritage, where someday will exist a health club, a gymnasium, swimming pool, and maybe even a restaurant where all are welcome.

Now that the new entity of Hollywood Temple Beth El/Iranian American Jewish Center has become a reality, it is now time for us to unite as one. Jews must remain united. "United we stand; divided we fall."

Let us step forward, men and women, and support the new center, physically, spiritually, and financially (Tzedakah). What better way to honor the memory of our loved ones than to dedicate and commit ourselves to the success of the new Iranian American Jewish Center? We have been given a second chance for this synagogue to have a new beginning; we can not waste it.

Let us show the Jewish community that we are ready to reclaim our old position of being one of the greatest conservative synagogues in Los Angeles.

Shalom.

Dr. Gaum gave this speech in a Saturday service in the month of December at the Iranian American Jewish Center.



#### Al Hazan

#### BUTTERFLY



My beautiful elusive butterfly Won't you flutter by my way once more? And let the gossamer wings on which you glide Bring you softly to my side...

That silken cocoon in which you dwell Wherein your dreams you safely store Does it not a prisoner make you there? While paradise awaits somewhere Come and share with me the flight of love Forevermore – no more to wait My beautiful elusive butterfly And let the wind decide our fate...

One night we caught a glimpse of heaven Didn't we you and I And the stardust brushed against us As we danced across the sky

Along that comet trail we raced Two eagles born to fly With magic in our wings we soared Not knowing where or why

Some mystery force possessed us then And led us to that place Where dreams are found and lost again Out there in endless space

And now that clouds have come to dim The fire that gave us flight The angels will remember when Two angels flew that night Dr. Sanford Gaum

### THE IRANIAN AMERICAN JEWISH CENTER

Good Shabbas, Shabbat Shalom, Yasher Koach.

In April 1998 laborious negotiations began to sell Hollywood Temple Beth El. After more than five months of meetings and debate, the deal was consummated.

This just wasn't a straight real estate transaction. That would have been much too easy. This was a unique situation. This unique real estate transaction was much like selling one's home but with the provision to stay and live there with the new family. But the new family was larger than ours was, so we therefore had to give them the larger room. Two different cultural groups were to integrate our English Ashkanazi and the Persian Sefaradik. We realized during the negotiations that although we were building for the future, we had to deal with the past and the present.

"The past?" you might ask. Yes the past! Tradition! Language aside, culturally these two groups are different. Each group has different traditions as to how services are to be conducted. Tradition is good but with integration it presents problems. The other is language. A group of more than four to five hundred seniors from the Persian community who only speak Farsi doven on Wilshire Theater on Shabbos. Well educated and literate they came to this country in Eighties when most of them were over sixty years old. Those formerly of Hollywood Temple Beth El's congregation from Eastern Europe know how difficult it is to study English at a late age. Their English is better than most think, but like you and I visiting Israel trying to speak the native language more comfort conversing in our familiar tongue.

Hollywood Temple Beth El's Congregants number approximately 75-100 on Saturday. To enhance our situation, when we feel we can have joint services as we did on Salichot and Simchat Torah, we will do so.

On Shabbat, a decision has been made to have two separate services so as to accommodate the Iranian group who will hold services in the Main Sanctuary, while the English Ashkanazi hold services in the Emma Levine Garden Room. Rabbi Zev Dershovitz will conduct English services every Shabbos, during festivals and High Holy Days, much as we have done in the past. Most people enjoyed the High Holy Days. Best of all we had over 2500 people in the Synagogue for Rosh Hashanah and Yom Kippur, where at one time we wondered if the doors would be open at all. This didn't happen by accident. Through long hours of negotiations over a period of five and a half months, both sides were sensitive to each other's immediate needs; the senior members of both groups. Both sides felt that the group with the largest number uses the Sanctuary.

That takes care of the past and present. What about the future?

The future is in our youth. We are pleased to announce that Rabbi Zev Dershovitz will be joining our congregation in the New Year. With his leadership, we hope to build for the future. In another ten-fifteen years, over half of the Persian community will have either been born here in

that were hidden beneath the surface in the Community. All of the comments that I have received have been positive, but knowing our culture, I don't know if they weren't just "Tarof."

Shofar: Do you have any thoughts to leave our readers with?

MH: The youth of our Jewish Persian community

has been blessed with the culture of a 2500 year old community, that has been enhanced by the Jewish spirituality and tradition. Living in the United States, we are given the opportunity to be at the cutting edge of technological and scientific growth. It would be a shame if those opportunities were taken away from any of our youngsters due to fears and ignorance.



#### DESIGN

... And from this Sequence of Answers we arrive at a Pattern. A Form designed by Each. And merging together from One to Three...

We sculpt our Relation as a Mould to be carved and Shaped. And this Shape comes to represent What We Three Are; what we have created, Each from Himself and the Other Two...

And the Form stands above Us.

We walk through It, Discovering while at the same time Creating something New...

This Form is Potentially Never-Ended. Conceive of It as having No Point of completion. It is eternally in the Process Of Becoming...

And its Evolving Form is One with Us – Each of Us and All We Three...

> Perfection Has No End. Imagine the form as completed. Where then would We be?...

Shofar: What finally made you decide to do it, knowing the potential controversy that it would cause?

MH: A sense of duty, knowing that our culture is undergoing tremendous changes, and my hope for helping to make a brighter future for the young Persian Jewish women. I wanted the young Persian women to know that there is a support system; that they are a lot of us who have overcome many obstacles to achieve our goals.

Shofar: The Los Angeles Times article starts out stating that you were married at age 17, and that you've raised two children, in addition to your higher education and your career, how were you able to do all that?

MH: It would have been impossible for me to achieve any of my goals without my husband's 100% support. In our culture, most marriages happen at a young age for women. I cannot imagine, a woman being married and achieving her goals without the total support of her husband. Fortunately, the current Persian men living in the United States are among the most educated segment of the society, and that brings about an understanding and tolerance in viewing successful women. I do foresee a new generation of Persian women who have educated fathers and husbands, who will have an easier time achieving their independence and identity as an individual person does.

Shofar: How do you foresee the role of men in the Persian community in relation to women?

MH: I am proud to say that Persian men have made major changes and adjustments due to living in the United States. As a result, the space given to younger women for personal growth has increased, through the openings permitted by Persian men. There is no doubt for all of us that our community is a patriarchal society. Therefore, the role of men as fathers, husbands, and brothers and the support system that they can create, should not be underestimated.

Shofar: The price of living in a community is conformity to the social mores of the society. Some see it as a warm blanket and others find it to be smothering. From my view of the community, it appears that your views are overly optimistic.

You're dreaming! If anything, it appears that the community has gone backward, and women are getting married even earlier than before, and are leading more sheltered lives. Don't you agree?

MH: Your analysis of the human social conditioning is correct. Conformity can happen in many ways, and it happens mostly, when people are insecure in a new environment. For Persian Jews, United States is a new territory and the American culture is something foreign. Therefore, when conformity happens for some of the more enlightened tolerant groups, they move toward the norms of the American Jewish community, while other groups tend to hold on even tighter and "circle the wagons."

Shofar: Don't you think that many Persian Jewish men would feel intimidated by a young Persian Jewish women who was educated and had her own career?

MH: Unfortunately, the social/sexual boundaries that we have are so restricted in the Persian community that a woman's independence and her sense of identity are sometimes mistaken for promiscuity and a lack of respect for tradition and that is where you will see some of the greatest obstacles for women to overcome.

Shofar: Don't you think that many men are looking for a woman that they can "mold" for a wife?

MH: Unfortunately, I wish you weren't correct, but there are many men within our community whose own sense of masculinity does not allow them to tolerate an equal partner.

Shofar: The Los Angeles Times article has created quite a stir in the community. What type of reactions and feedback have you experienced?

MH: The American community was on the one hand very impressed by the numerous successful Persian women that we have, and on the other hand they were shocked that within the same community, some women were treated so primitively. The Persian community, especially the Persian Jewish community, has felt a sense of pride, but they became aware of a lot of issues

Shofar: How did you happen to be interviewed by the Los Angeles Times?

Ana Marie O'Conner. the Los Angeles Times staff writer, specializes portraying successful minority women living in Southern California. Previously, she had done a feature about successful Latino women in Southern California. This article was about the lives of women in the Persian community, "Irangeles." She found out about me from different publications and symposiums that I've had in my field. She initially contacted me to discuss the lives of successful Persian women. During the course of her initial interview with me, she discovered the traditional upbringing that I had, and decided emphasize the patriarchal nature of the society and the changing role of Persian women in the community in Southern California. It took me two weeks to decide whether or not to agree to do the interview from that perspective.

Shofar: Why did it take you so long to decide to do it?

MH: I was quite aware that in order to do this honestly, I would have to shed light on the relationships and the gender gaps between men and women that exist in our community.



## EDITORIAL

Eli Kantor



#### INTERVIEW WITH:

### **MOJGAN HAKIMI**



Recently, the Los Angeles Times published a revealing article in "Column One," concerning the changing role of women in the Persian community in "Irangeles," which has touched off quite a bit of controversy. One of the main persons who were interviewed in the article was Mojgan Hakimi. My wife and I have been fortunate to know her and her husband, Behrouz, for the past ten years. She is a college professor, author, lecturer, psychologist and mother of two children. She has conducted special seminars to promote better relations and understandings between Persians and Americans at our children's schools. Significantly, she is an outspoken proponent of women's rights in the Persian community. Consequently, after the publication of the Column One article, she was interviewed extensively on Persian radio (Radio Sedaye Iran). Now she has graciously consented to be interviewed for Shofar. It is our hope that the following interview will stimulate discussions within the community concerning the role of women. Kindly send your thoughts.

Shofar: Tell our readers a little bit about your background.

MH: I was born and raised in Tehran and came to the U.S. when I was 14, in 1978, right before the revolution. I continued my studies and graduated High School from California Prep. School. I continued my undergraduate and graduate work in the field of psychology at CSUN and UCLA. I perform research and teach psychology at Cal State, with an emphasis on children with special needs.

### SHOFAR



Iranian American Jewish Federation

1317 N. Crescent Heights Blvd., Los Angeles, CA 90046 Tel: (323) 654 - 4700 Fax: (323) 654 - 1791

Chief Coordinator
Dr. Rouben Melamed

Shofar is a publication of the Iranian American Jewish Federation, a non-profit organization. \* All contents of articles contributed are the sole responsibility of the relevant writers and/or the quoted source. \* Reprinting or quoting of contents of Shofar is subject to permission of Shofar. Shofar will not assume responsibility for the contents of advertisements.

#### Editor-in-Chief Simon (Sion) Ebrahimi

Founding Editor Guitta Karubian

Assistant Editor – Jeny Melamed Administrative Editor: Elias Eshaghian Staff Photographer: M. Pouretehad

#### ADVERTISE IN SHOFAR

Full Page (Inside)	\$250
Half Page	\$150
<b>One Third Page</b>	\$125
One Fourth Pag	

FOR INFORMATION PLEASE CALL Ms. VICKY AT (323) 731 - 2531

## IN THIS EDITION

5	Editorial - Interview with Mojgan Hakimi	Eli Kantor
6	The Iranian American Jewish Center	
8	Design	
10	Butterfly	Al Hazan
11	Mom's Survival Kit	Touba Karubian
13	Freedoms Voice	Stephanie Kantor
14	Jewish Humor	Ira Farnoush
16	Undicu	. Kebecca Moradian
16	Ultimate Transition	Karen Hamza
17	Norma's Corner	Norma Glickman
20	A Cookie Recipe Socialist	J.T. O'Hara
21	A Rational Perspective On Judaism H	
25	Human Rights And Religion	
29	Hola, Salut, Salam, Shalom	
30	The Beginning Piece	
30	Beautiful Day	
31	Once Upon A December Morning	
32	A Garden Wedding	Farideh
36	Jewish Family Service Toll-Free Number	
37	The Bronfman Youth Fellowships In Israel	
39	Royal Persian Paintings	
40	Book ReviewSim	on (Sion) Ebrahimi
		OF HEAVING

## A SIMPLE COMPUTATION SHOFAR

GOES OUT TO 5,500 ADDRESSES

The cost of mailing out 5,500 flyers to 5,500 households is a minimum of \$1,000.

A full page of advertisement in Shofar costs \$250. (and the envelope doesn't get tossed into the waste basket)

IT DOESN'T TAKE A GENIUS TO FIGURE OUT THE COST EFFECTIVE-NESS OF ADVERTISING IN

SHOFAR (FARSI OR ENGLISH)

WE'LL MAKE SURE 5,500 HOUSEHOLDS SEE YOUR ADVERTISEMENT Valley Beth Shalom Sisterhood's

## SIMCHA: FAIRE 99

## Wedding & Bar/Bat Mitzvah Show

an Upscale Show with Experienced Professionals
Refreshments & Entertainment

Sunday March 7, 1999 11 a.m. to 4 p.m.

Valley Beth Shalom 15739 Ventura Bivd., Encino, CA

Pre-Register for Free Admission Call (818) 788-6000 Ext 640 General Admission at Door - \$3.00 دفتر حقوقي

## تمریح **شاهرخ مختارزاده** وکیل رسمی دادگستری در کالیفرنیا

Law Offices of

#### Shahrokh Mokhtarzadeh

1801 Avenue Of The Stars, Suite 928 Los Angeles, California 90067

Tel: (310) 788-0370

Fax: (310) 788-0353



## SHOFAR

A Publication of: Iranian American Jewish Federation



Janian American Jouish Adenate
1317 N. Crescent Heights Blvd.,
Los Angeles, CA 90046
ADDRESS SERVICE REQUESTED

## The Mortgage Store Financial Inc.

(A DIRECT LENDER) خدمات مالی کمپانی مورگیج استور





هفت روز هفته

## وام های:

• مسكن • ساختمان • شايينگ سنتر

● آپارتمان بیلدینگ ● بیزنس ● آفیس بیلدینگ

وساير وامهابراي اكثرنقاط آمريكا

وام مسكن شما در شركت ما عمل شده و پرداخت خواهد شد (A DIRECT LENDER)

800-900-LOAN ext. 137 5 6 2 6 310-300-4444 []x,137 PGR: 310-239-8700

Volume 117 February 1999

Bulk Rate U.S. Postage PAID Permit No. 23 Inglewood, CA